

# **Slovenská sporiteľňa, a.s.**

**Individuálna účtovná závierka  
pripravená v súlade s Medzinárodnými  
štandardmi pre finančné výkazníctvo,  
v znení prijatom Európskou úniou  
za rok končiaci sa 31. decembra 2010**

**a správa nezávislých audítorov**

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

---

**OBSAH**

Správa nezávislých audítorov .....	3
Individuálny výkaz ziskov a strát.....	4
Individuálny výkaz komplexných ziskov a strát.....	5
Individuálna súvaha .....	6
Individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní .....	7
Individuálny výkaz peňažných tokov.....	8
Poznámky k individuálnym účtovným výkazom.....	9

## Správa nezávislého audítora

Akcionárovi spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s.

Uskutočnili sme audit priloženej individuálnej účtovnej závierky spoločnosti Slovenská sporiteľňa, a. s. („banka“), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2010 a výkaz ziskov a strát, výkaz komplexných ziskov a strát, výkaz zmien vlastného imania a výkaz peňažných tokov za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a sumarizáciu významných účtovných zásad a poznámky.

### Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a prezentáciu tejto individuálnej účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ a za interné kontroly, ktoré štatutárny orgán považuje za potrebné na zostavenie individuálnej účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti z dôvodu podvodu alebo chyby.

### Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto individuálnu účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že individuálna účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v individuálnej účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v individuálnej účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie individuálnej účtovnej závierky banky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol navrhnúť audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však za účelom vyjadrenia názoru k účinnosti interných kontrol banky. Audit ďalej zahŕňa vyhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov, ktoré urobil štatutárny orgán, ako aj vyhodnotenie celkovej prezentácie individuálnej účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, poskytujú dostatočný a primeraný základ pre náš názor.

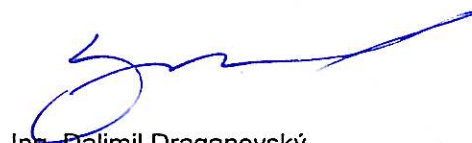
### Názor

Podľa nášho názoru individuálna účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie banky k 31. decembru 2010 a výsledku jej hospodárenia a peňažné toky za rok končiaci k uvedenému dátumu v súlade s Medzinárodnými štandardmi finančného výkazníctva prijatými v EÚ.

8. februára 2011  
Bratislava, Slovenská republika



Ernst & Young Slovakia, spol. s r.o.  
Licencia SKAU č. 257



Ing. Dalimil Draganovský  
Licencia SKAU č. 893

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

**Individuálny výkaz ziskov a strát  
za rok končiaci sa 31. decembra 2010**

tis. Eur	Pozn.	2010	2009
Výnosové úroky		530 343	523 463
Nákladové úroky		(89 761)	(125 882)
Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach		3 113	2 992
<b>Čisté výnosy z úrokov a z investícií</b>	<b>5</b>	<b>443 695</b>	<b>400 573</b>
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	<b>7</b>	(124 703)	(145 766)
<b>Čisté výnosy z úrokov a z investícií po odpočítaní opravných položiek</b>		<b>318 992</b>	<b>254 807</b>
Výnosy z poplatkov a provízií		128 903	124 334
Náklady na poplatky a provízie		(13 969)	(13 793)
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>6</b>	<b>114 934</b>	<b>110 541</b>
Čistý zisk z finančných operácií	8	9 193	13 943
Všeobecné administratívne náklady	9	(231 723)	(257 051)
Ostatné prevádzkové výsledky	10	(31 122)	(89 941)
<b>Zisk pred daňou z príjmov</b>		<b>180 274</b>	<b>32 299</b>
Daň z príjmov	11	(37 810)	(20 379)
<b>Čistý zisk za rok po zdanení</b>		<b>142 464</b>	<b>11 920</b>
<b>Základný a riedený zisk na akciu v hodnote 1 000 Eur</b>	<b>32</b>	<b>672</b>	<b>56</b>

Poznámky na stranách 9 až 74 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Túto účtovnú závierku schválilo a odsúhlasilo na vydanie predstavenstvo banky dňa 8. februára 2011.

  
Ing. Jozef Síkelapredseda predstavenstva  
a generálny riaditeľ  
Ing. Štefan Májpodpredseda predstavenstva  
a prvý zástupca generálneho riaditeľa

**Individuálny výkaz komplexných ziskov a strát  
za rok končiaci sa 31. decembra 2010**

tis. Eur	2010	2009
<b>Čistý zisk za rok po zdanení</b>	<b>142 464</b>	<b>11 920</b>
Cenné papiere na predaj	(2 828)	16 813
Zabezpečenie peňažných tokov	(459)	(489)
Poistno-matematické zisky	273	157
Daň z príjmov vzťahujúca sa na ostatné súhrnné zisky a straty	624	(3 101)
<b>Iné komplexné zisky a (straty) za rok po zdanení</b>	<b>(2 390)</b>	<b>13 380</b>
<b>Komplexný zisk za rok</b>	<b>140 074</b>	<b>25 300</b>

Poznámky na stranách 9 až 74 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

## Individuálna súvaha k 31. decembru 2010

tis. Eur	Pozn.	2010	2009
<b>AKTÍVA</b>			
Peniaze a účty v Národnej banke Slovenska	12	335 352	322 934
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	13	1 253 413	1 191 727
Úvery poskytnuté klientom	14	6 081 303	6 013 146
Opravné položky na straty z úverov	15	(368 259)	(289 360)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	16	115 870	129 405
Cenné papiere k dispozícii na predaj	17	904 254	1 141 199
Cenné papiere držané do splatnosti	18	2 285 263	2 420 061
Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach	19	15 147	19 777
Dlhodobý nehmotný majetok	20	63 075	79 430
Dlhodobý hmotný majetok	21	116 720	129 426
Investície do nehnuteľností	21	3 455	3 959
Dlhodobý majetok určený na predaj	22	37 913	31 020
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	23	-	24 078
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	23	70 934	55 520
Ostatné aktíva	24	29 594	60 719
<b>Aktíva spolu</b>		<b>10 944 034</b>	<b>11 333 041</b>
<b>ZÁVÄZKY A VLASTNÉ IMANIE</b>			
Závazky voči finančným inštitúciám	25	1 126 160	1 976 818
Závazky voči klientom	26	8 169 055	7 835 708
Emitované dlhové cenné papiere	27	380 933	426 454
Rezervy	28	23 059	22 426
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	42.b	51 708	57 255
Ostatné záväzky	29	93 701	81 244
Závazok zo splatnej dane z príjmov	23	11 363	-
Podriadený dlh	30	195 105	180 260
<b>Závazky spolu</b>		<b>10 051 084</b>	<b>10 580 165</b>
Vlastné imanie	31	892 950	752 876
<b>Závazky a vlastné imanie spolu</b>		<b>10 944 034</b>	<b>11 333 041</b>

Poznámky na stranách 9 až 74 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

**Individuálny výkaz zmien vo vlastnom imaní  
za rok končiaci sa 31. decembra 2010**

tis. Eur	Základné imanie	Zákonný rezervný fond	Ostatné fondy	Nerozde- lený zisk	Fondy na zabezpečo- vacie deriváty	Fondy z prece- nenia	Spolu
<b>K 31. decembru 2008</b>	<b>211 585</b>	<b>79 795</b>	<b>39 326</b>	<b>475 816</b>	<b>835</b>	<b>(15 005)</b>	<b>792 352</b>
Čistý zisk za rok	-	-	-	11 920	-	-	11 920
Iné komplexné zisky a straty	-	-	-	157	(396)	13 619	13 380
Vyplatené dividendy	-	-	-	(65 193)	-	-	(65 193)
Ostatné fondy tvorené akcionármi	415	-	-	-	-	-	415
Ostatné zmeny	-	-	2	-	-	-	2
<b>K 31. decembru 2009</b>	<b>212 000</b>	<b>79 795</b>	<b>39 328</b>	<b>422 700</b>	<b>439</b>	<b>(1 386)</b>	<b>752 876</b>
Čistý zisk za rok	-	-	-	142 464	-	-	142 464
Iné komplexné zisky a straty	-	-	-	273	(372)	(2 291)	(2 390)
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>212 000</b>	<b>79 795</b>	<b>39 328</b>	<b>565 437</b>	<b>67</b>	<b>(3 677)</b>	<b>892 950</b>

Poznámky na stranách 9 až 74 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

## Individuálny výkaz peňažných tokov za rok končiaci sa 31. decembra 2010

tis. Eur	Pozn.	2010	2009
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred daňou z príjmov		180 274	32 299
Úpravy o:			
Opravné položky na straty z úverov a rezerv na podsúvahu a odpisy	15	111 360	136 652
Rezervy		3 519	5 771
Znehodnotenie hmotného a nehmotného majetku	20, 21	2 952	62
Odpisy a amortizácia	20, 21	41 221	45 896
Zisk z predaja dlhodobého majetku		447	(140)
Čistý (zisk)/ strata z finančných činností		15 463	20 507
Čistý (zisk)/ strata z investičných činností		(93 596)	(82 618)
Strata z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach	10	15 356	51 014
Recyklácia rezervy na položky k dispozícii na predaj		(459)	7 611
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností pred zmenami prevádzkových aktív a záväzkov</b>		<b>276 537</b>	<b>217 054</b>
(Zvýšenie)/zníženie prevádzkových aktív:			
Povinné minimálne rezervy v NBS		(41 164)	827 602
Úvery a vklady poskytnuté finančným inštitúciám		(61 659)	(1 049 634)
Úvery poskytnuté klientom		(100 618)	(425 571)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát a cenné papiere na predaj		247 652	(270 255)
Ostatné aktíva		(1 762)	(398)
Zvýšenie/(zníženie) prevádzkových záväzkov:			
Záväzky voči finančným inštitúciám		(850 658)	(166 049)
Záväzky voči klientom		333 347	(739 094)
Rezervy		(2 613)	(8 519)
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát		(5 547)	(4 765)
Ostatné záväzky		13 231	(48 193)
<b>Čisté peňažné toky z/(použitie na) prevádzkových činností pred daňou z príjmov</b>		<b>(193 255)</b>	<b>(1 667 822)</b>
Zaplatená daň z príjmov		(17 158)	(105 509)
<b>Čisté peňažné toky z/(použitie na) prevádzkových činností</b>		<b>(210 413)</b>	<b>(1 773 331)</b>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Obstaranie cenných papierov držaných do splatnosti		(500 301)	(1 214 873)
Príjmy z cenných papierov držaných do splatnosti		645 997	209 691
Prijaté úroky z cenných papierov držaných do splatnosti		79 277	61 285
Dividendy prijaté od pridružených spoločností		3 100	2 981
Obstaranie dcérskych a pridružených spoločností		(10 932)	(25 032)
Príjmy z predaja dcérskych a pridružených spoločností		964	7 070
Obstaranie dlhodobého nehmotného a hmotného majetku		(22 708)	(40 116)
Príjmy z predaja dlhodobého nehmotného a hmotného majetku		33 647	3 177
<b>Peňažné toky z/(použitie na) investičných činností, netto</b>		<b>229 044</b>	<b>(995 816)</b>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Výplata dividend		-	(65 193)
Čerpanie podriadeného dlhu		14 500	-
Úrok vyplatený z podriadeného dlhu		(3 443)	(5 500)
Emisia dlhopisov		131 132	137 426
Splatenie dlhopisov		(176 107)	(118 411)
Úrok vyplatený majiteľom dlhopisov		(12 995)	(18 176)
Ostatné finančné činnosti		-	417
<b>Peňažné toky z/(použitie na) finančných činností, netto</b>		<b>(46 913)</b>	<b>(69 436)</b>
Vplyv kurzových rozdielov		(438)	494
<b>Zvýšenie/(zníženie) peňazí a peňažných ekvivalentov, netto</b>		<b>(28 719)</b>	<b>(2 838 089)</b>
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na začiatku roka</b>	33	<b>258 419</b>	<b>3 096 507</b>
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty na konci roka</b>	33	<b>229 700</b>	<b>258 419</b>

Poznámky na stranách 9 až 74 sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.



## 1. Úvod

Slovenská sporiteľňa, a.s., (ďalej len „banka“) sídli na adrese Tomášikova 48, Bratislava, Slovenská republika. Banka, ako akciová spoločnosť, bola založená dňa 15. marca 1994 a úradne zapísaná do Obchodného registra dňa 1. apríla 1994. Identifikačné číslo (IČO) banky je 00 151 653, jej daňové identifikačné číslo je 2020411536. Banka je univerzálnou bankou s ponukou širokej škály bankových a finančných služieb obchodným, finančným a súkromným klientom predovšetkým na Slovensku.

Dňa 1. júna 2010 došlo k personálnym zmenám v predstavenstve. Ing. Jan Rollo a Mag. Frank Michael Beitz ukončili výkon svojich funkcií v banke. Ing. Jozef Síkela bol menovaný do funkcie generálneho riaditeľa a predsedu predstavenstva a Ing. Jiří Huml bol menovaný do funkcie člena predstavenstva. Príslušné kompetencie boli prerozdelené medzi jednotlivými členmi predstavenstva. Členmi predstavenstva banky k 31. decembru 2010 sú: Ing. Jozef Síkela (predseda), Ing. Štefan Máj (podpredseda) a členovia Ing. Peter Krutil, Ing. Martin Pilecký a Ing. Jiří Huml.

Na čele spoločnosti stojí generálny riaditeľ, ktorý je zároveň predsedom predstavenstva. Generálneho riaditeľa počas jeho neprítomnosti v plnom rozsahu zastupujú jeho zástupcovia, ktorými sú ostatní členovia predstavenstva. Podpredseda predstavenstva je zároveň prvým zástupcom generálneho riaditeľa.

Členmi dozornej rady k 31. decembru 2010 boli: Martin Škopek (predseda) od 14. septembra 2010, Wolfgang Schopf (podpredseda), Dr. Franz Hochstrasser, Herbert Juranek a JUDr. Beatrice Melichárová. V roku 2010 boli členmi dozornej rady aj p. Bernhard Spalt (do 24. marca 2010) a p. Martin Rohmann (od 25. marca 2010 do 13. septembra 2010).

Dcérske spoločnosti banky Erste Group Bank AG pôsobiace v oblasti bankovníctva v strednej a východnej Európe (Slovenská sporiteľňa, Česká sporiteľňa, Erste Bank Hungary, BCR, Erste Bank Croatia, Erste Bank Serbia) boli v roku 2009 začlenené pod EGB Ceps Holding GmbH, 100% dcérsku spoločnosť skupiny Erste Group Bank. Reorganizácia neovplyvnila konsolidované finančné výkazy skupiny Erste Group Bank, pretože jej nepriamy podiel v dcérskych spoločnostiach pôsobiacich v strednej a východnej Európe v oblasti bankovníctva sa rovná jej priamemu podielu pred reorganizáciou.

K 31. decembru 2010 a 2009 bol jediným akcionárom banky EGB Ceps Holding GmbH so sídlom na adrese: Graben 21, 1010 Viedeň, Rakúsko. Individuálna účtovná závierka skupiny Erste Group Bank bude po jej dokončení sprístupnená na rakúskom súde Firmenbuchgericht Viedeň, Marxergasse 1a, 1030 Viedeň.

## 2. PRIJATIE NOVÝCH A REVIDOVANÝCH ŠTANDARDOV

Banka prijala všetky štandardy a interpretácie, ktoré vydala Rada pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) a Výbor pre interpretácie medzinárodného finančného výkazníctva (IFRIC) pri IASB v znení prijatom Európskou úniou (EÚ), ktoré sa týkajú jej činnosti.

### a) Štandardy a interpretácie týkajúce sa činnosti banky, platné v bežnom období

Pre bežné účtovné obdobie sú platné nasledujúce dodatky existujúcich štandardov, ktoré vydala IASB a IFRIC, a ktoré prijala EÚ:

- IFRS 2 Platby na základe akcií (revidovaný)

IASB vydala novelu IFRS 2, ktorá objasnila rozsah pôsobnosti a účtovanie vnútroskupinových transakcií s platbami na základe akcií vyrovnaných peňažnými prostriedkami. Banka prijala túto novelizáciu 1. januára 2010 bez vplyvu na jej finančnú situáciu či hospodárske výsledky.

- IFRS 3 Podnikové kombinácie (revidovaný) a IAS 27 Konsolidované a individuálne účtovné závierky (aktualizovaný)

IFRS 3 (revidovaný) zavádza významné zmeny v účtovaní podnikových kombinácií, ktoré nastanú, keď zmena nadobudne účinnosť.

IAS 27 (aktualizovaný) vyžaduje, aby sa zmena v majetkovom podiele v dcérskej spoločnosti (bez straty kontroly) účtovala ako transakcia s vlastníkami.

Uvedené zmeny v IFRS 3 (revidovaný) a IAS 27 (aktualizovaný) majú vplyv na účtovanie získania či straty kontroly nad dcérskymi spoločnosťami a transakcie s menšinovými podielmi po 1. januári 2010.

Zmena v účtovnom postupe bola prijatá prospektívne bez vplyvu na zisk z akcií.

- IAS 39 Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie – Položky, ktoré možno určiť na zabezpečenie

V dodatku sa objasňuje, že účtovná jednotka smie ako zabezpečenú položku určiť časť zmien reálnej hodnoty alebo premenlivých peňažných tokov finančného nástroja. Sem patrí aj určenie inflácie ako zabezpečeného rizika v konkrétnych situáciách. Banka usúdila, že dodatok nebude mať vplyv na jej finančnú situáciu či hospodárske výsledky, pretože k žiadnym takýmto zabezpečeniam nepristúpila.

- IFRIC 17 Rozdelenie nepeňažných aktív vlastníkom

Táto interpretácia poskytuje návod, ako účtovať dohody, na základe ktorých účtovná jednotka distribuuje nepeňažné aktíva akcionárom formou rozdelenia rezervných fondov alebo dividend. Uvedená interpretácia nemá vplyv na finančnú situáciu banky ani na jej hospodárske výsledky.

- Vylepšenia IFRS

V máji 2008 a apríli 2009 IASB publikovala komplexnú novelizáciu viacerých štandardov, zameranú predovšetkým na odstránenie existujúcich rozporov v jednotlivých štandardoch, ako aj na objasnenie terminológie. Každý štandard obsahuje osobitné prechodné ustanovenia. Aplikácia týchto štandardov mala za následok zmeny v účtovných zásadách a postupoch, ale nemala vplyv na finančnú situáciu ani hospodárske výsledky banky.

Vydané v máji 2008

*IFRS 5 Dlhodobý majetok držaný na predaj a ukončené činnosti*

Štandard objasňuje, že ak je dcérska spoločnosť klasifikovaná ako držaná na predaj, všetok jej majetok a záväzky sa klasifikujú ako držané na predaj aj v prípade, ak si účtovná jednotka po príslušnej obchodnej transakcii ponechá menšinový podiel. Táto novela sa uplatňuje prospektívne bez vplyvu na finančnú situáciu banky alebo jej hospodárske výsledky.

Vydané v apríli 2009

*IFRS 2 Platby na základe podielov*

Štandard objasňuje, že vklad podniku pri založení spoločného podniku a kombinácie pod spoločnou kontrolou nespádajú pod rozsah pôsobnosti IFRS 2. Účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 a neskôr.

*IFRS 5 Dlhodobý majetok držaný na predaj a ukončené činnosti*

Štandard objasňuje, že zverejnenia požadované vzhľadom na dlhodobý majetok a skupiny aktív a záväzkov klasifikované ako držané na predaj, resp. ukončené činnosti, sú výlučne tie, ktoré stanovuje štandard IFRS 5. Požiadavky na zverejnenie podľa iných IFRS platia len vtedy, ak sú špecificky požadované pre takýto dlhodobý majetok alebo ukončené činnosti.

*IFRS 8 Prevádzkové segmenty*

Štandard objasňuje potrebu vykazovania aktív a záväzkov segmentu len vtedy, ak sú začlenené do správ, ktoré používa kľúčový manažment. Keďže vedenie banky sleduje aktíva a záväzky segmentu, banka naďalej zverejňuje príslušné informácie v pozn. 45.

*IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky – Klasifikácia konvertibilných nástrojov na krátkodobé a dlhodobé:* Zmluvné podmienky záväzku, ktorý kedykoľvek môže byť vyrovnaný prostredníctvom emisie kapitálových nástrojov podľa voľby protistrany, nemajú vplyv na jeho klasifikáciu ako krátkodobý. Účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr.

*IAS 7 Výkazy peňažných tokov*

Štandard stanovuje, že len výdavky, ktoré majú za následok zaúčtovanie aktíva, možno klasifikovať ako peňažné toky z investičnej činnosti. Táto novela by ovplyvnila zobrazenie podmieneného plnenia pri podnikovej kombinácii ukončenej v roku 2010 peňažným plnením v rámci výkazu peňažných tokov okrem iného.

*IAS 17 Lízingy – Klasifikácia prenájmu pozemku a budov*

V štandarde sa odstránili konkrétne ustanovenia týkajúce sa klasifikácie lízingu pozemkov, aby tak zostali v platnosti len všeobecné ustanovenia. Účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr.

*IAS 36 Zníženie hodnoty majetku*

Novela objasňuje, že najväčšia jednotka, na ktorú sa smie alokovať goodwill nadobudnutý pri podnikovej kombinácii, je prevádzkový segment v súlade s definíciou v IFRS 8 pred agregovaním na účely vykazovania. Uvedený dodatok nemá vplyv na činnosti banky.

*IAS 38 Nehmotný majetok – Následné dodatky vyplývajúce z IFRS 3*

Ak je nehmotný majetok nadobudnutý pri podnikovej kombinácii identifikovateľný len spolu s iným nehmotným majetkom, nadobúdateľ smie zaúčtovať príslušnú skupinu nehmotného majetku ako jedno aktívum pod podmienkou, že tieto aktíva majú podobnú životnosť.

*IAS 38 Nehmotný majetok – Oceňovanie reálnou hodnotou*

Zmena upresňuje, že metódy oceňovania na určenie reálnej hodnoty nehmotného majetku nadobudnutého pri podnikovej kombinácii uvedenej štandardom predstavujú len príklady a nemajú za cieľ obmedzovať metódy, ktoré možno použiť.

*IAS 39 Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie – Posúdenie pokút za predčasné splatenie úveru ako vložených derivátov:* Opcia na predčasné splatenie sa považuje za úzko spätú s podkladovou zmluvou v prípadoch, keď realizačná cena kompenzuje veriteľovi približnú súčasnú hodnotu zmareného úroku počas pretrvávajúceho obdobia platnosti podkladovej zmluvy. Účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr.

*IAS 39 Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie – Výnimka z pôsobnosti platná pre zmluvy o podnikovej kombinácii:* Výnimka z pôsobnosti pre zmluvy o podnikovej kombinácii uzatvorené medzi nadobúdateľom a predávajúcim o kúpe podniku k určitému budúcemu dátumu, platí len vzhľadom na záväzné zmluvy o kúpe v budúcnosti. Výnimka neplatí pre derivátové zmluvy, v rámci ktorých je nutné podniknúť ďalšie kroky. Účinný prospektívne vzhľadom na všetky nevypršané zmluvy pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr.

*IAS 39 Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie – Účtovanie o zabezpečení peňažných tokov:* Zisky alebo straty zo zabezpečenia peňažných tokov z očakávanej transakcie, ktorá následne vyústi do vykázania finančného nástroja, resp. zo zabezpečenia peňažných tokov vykazaných finančných nástrojov, treba reklasifikovať z vlastného imania do výsledovky v tom istom období alebo obdobiach, počas ktorých zabezpečované predpokladané peňažné toky ovplyvňujú hospodársky výsledok. Účinný prospektívne vzhľadom na všetky nevypršané zmluvy pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr.

*IFRIC 9 Prehodnocovanie vnorených derivátov – Rozsah pôsobnosti štandardov IFRIC 9 a IFRS 3:* IFRIC 9 neplatí na potrebné prehodnotenie vnorených derivátov k dátumu obstarania pri zmluvách,

ktoré boli obstarané v rámci kombinácie účtovných jednotiek pod spoločnou kontrolou, alebo pri zakladaní spoločného podniku. Dodatok nadobúda účinnosť prospektívne pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr.

*IFRIC 16 Zabezpečenie čistej investície do zahraničnej prevádzky – Aktualizácia obmedzenia týkajúceho sa účtovnej jednotky, ktorá môže vlastniť zabezpečovacie nástroje:* Zabezpečovacie nástroje smie mať vo vlastníctve ktorákoľvek účtovná jednotka v rámci skupiny, ak sa splnia požiadavky IAS 39 na vznik, dokumentáciu a účinnosť zabezpečenia. Táto novela je účinná pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2009 alebo neskôr.

Ostatné úpravy vyplývajúce z vylepšenia IFRS nemali žiadny vplyv na účtovné metódy, finančnú situáciu alebo výkonnosť banky:

- *IFRIC 12 „Zmluvy o licenciách na poskytovanie služieb“*, ktorý prijala EÚ dňa 25. marca 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 30. marca 2009 alebo neskôr);
- *IFRIC 15 „Zmluvy na výstavbu nehnuteľností“*, ktorý prijala EÚ dňa 22. júla 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr);
- *IFRIC 18 „Prevody aktív od zákazníkov“*, ktorý prijala EÚ dňa 27. novembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. novembra 2009 alebo neskôr).
- *IFRS 1 (revidovaný) „Prvé uplatnenie medzinárodných štandardov finančného výkazníctva“*, ktorý prijala EÚ dňa 25. novembra 2009 (účinný pre účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2010 alebo neskôr);

**b) Štandardy a interpretácie, ktoré boli vydané, ale ešte nenadobudli účinnosť**

K dátumu schválenia účtovnej závierky boli vydané tieto štandardy, revízie a interpretácie, ale ešte nenadobudli účinnosť:

- IAS 24 Zverejnenie spriaznených osôb (aktualizácia)

Novelizovaný štandard nadobúda účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr. Objasňuje definíciu „spriaznenej osoby“ s cieľom zjednotiť identifikáciu takýchto vzťahov a zároveň odstrániť nezrovnalosti vyplývajúce z definície. V rámci revidovaného štandardu sa zavádza čiastočná výnimka týkajúca sa požiadaviek na zverejnenie spriaznených osôb pre účtovné jednotky blízke vláde. Banka neočakáva žiadny vplyv na jej finančnú situáciu ani hospodárske výsledky. Skoršie prijatie sa povoľuje aj vzhľadom na čiastočné oslobodenie pre účtovné jednotky blízke vláde, aj vzhľadom na celý štandard.

- IAS 32 Finančné nástroje: Prezentácia – Klasifikácia vydaných práv na odkup akcií (aktualizácia)

Novela IAS 32 je účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. februára 2010 alebo neskôr. Upravuje definíciu finančného záväzku s cieľom klasifikovať vydané prednostné práva na odkup akcií (a určité opcie alebo opčné poukážky) ako kapitálové nástroje v prípadoch, ak takéto práva sú poskytnuté pomerným spôsobom všetkým súčasným vlastníkom rovnakého druhu nederivátových kapitálových nástrojov emitovaných účtovnou jednotkou, resp. ak účtovná jednotka dostane za pevný počet vlastných kapitálových nástrojov pevnú peňažnú sumu v akejkoľvek mene. Táto novela nebude mať vplyv na banku po prvej aplikácii.

- IFRIC 14 Zálohy na minimálne príspevky do penzijného plánu (aktualizácia)

Novela IFRIC 14 je účinná pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2011 alebo neskôr pri použití retrospektívneho účtovania. Poskytuje návod, ako stanoviť návratnú hodnotu čistého aktíva z penzijného plánu. Novela umožňuje účtovným jednotkám účtovať zálohy na príspevky do penzijného plánu ako aktívum. Predpokladá sa, že uvedená novela nebude mať žiadny vplyv na účtovnú závierku banky.

- IFRIC 19 Zánik finančných záväzkov v dôsledku emisie kapitálových nástrojov

IFRIC 19 je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010 alebo neskôr. Táto interpretácia objasňuje, že kapitálové nástroje emitované veriteľovi s cieľom splatiť finančný záväzok sa kvalifikujú ako peňažná úhrada. Emitované kapitálové nástroje sa oceňujú reálnou hodnotou. Ak ich nemožno spoľahlivo oceniť, predmetné kapitálové nástroje sa oceňujú reálnou hodnotou príslušného umoreného záväzku. Akýkoľvek zisk alebo strata sa účtujú priamo do výnosov, resp. do nákladov. Prijatie tejto interpretácie neovplyvní účtovnú závierku banky.

Banka sa rozhodla neprijat' tieto štandardy, revízie a interpretácie skôr ako pred ich dátumom nadobudnutia účinnosti.

V súčasnosti sa IFRS v znení prijatom EÚ podstatne nelíšia od predpisov prijatých IASB okrem ďalej uvedených štandardov, dodatkov a interpretácií, ktorých použitie nebolo schválené EÚ k 31. decembru 2010.

- IFRS 9 Finančné nástroje: Klasifikácia a oceňovanie

Vydaný štandard IFRS 9 zohľadňuje prvú etapu práce IASB vykonanej na nahrádzaní štandardu IAS 39 a týka sa klasifikácie a oceňovania finančného majetku v súlade s definíciou v IAS 39. Uvedený štandard je účinný pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. januára 2013 alebo neskôr. V ďalších etapách bude IASB riešiť klasifikáciu a oceňovanie finančných záväzkov, účtovanie o zabezpečení a odúčtovanie. Ukončenie tohto projektu sa očakáva na začiatku roka 2011. Prijatie prvej etapy IFRS 9 nebude mať vplyv na klasifikáciu a oceňovanie finančného majetku banky. Banka vyčíslí príslušný vplyv spolu s ostatnými etapami až po ich vydaní, aby tak získala komplexný pohľad na celkový stav.

- Zverejnenia – Prevody finančných aktív (aktualizácia IFRS 7)

IASB vydala dodatky k požadovaným zverejneniam údajov týkajúcich sa prevodov finančných aktív. Ich cieľom je pomôcť používateľom účtovných závierok vyhodnotiť mieru rizík vyplývajúcich z takýchto prevodov a vplyv takýchto rizík na finančnú situáciu účtovnej jednotky.

- Vylepšenia IFRS (vydané v máji 2010)

IASB publikovala vylepšenia IFRS – komplexnú novelizáciu štandardov IFRS. Dodatky zatiaľ neboli prijaté, keďže nadobudnú účinnosť pre ročné účtovné obdobia začínajúce sa 1. júla 2010, resp. 1. januára 2011, alebo neskôr. Existuje predpoklad, že nasledujúce dodatky môžu mať primeraný vplyv na banku:

- IFRS 3 Podnikové kombinácie
- IFRS 7 Finančné nástroje: Zverejňovanie
- IAS 1 Prezentácia účtovnej závierky
- IAS 27 Konsolidované a individuálne účtovné závierky
- IFRIC 13 Vernostné programy pre zákazníkov

Banka očakáva, že prijatie uvedených štandardov, dodatkov k existujúcim štandardom a interpretáciám nebude mať výrazný vplyv na jej účtovnú závierku počas obdobia prvej aplikácie.

Ešte stále však nebola objasnená regulácia účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov, keďže princípy takejto regulácie EÚ zatiaľ neprijala. Podľa odhadov banky by prijatie účtovania o zabezpečení vzhľadom na portfólio finančného majetku a záväzkov podľa IAS 39 "*Finančné nástroje: Vykazovanie a oceňovanie*" nemalo mať výrazný vplyv na účtovnú závierku, ak by sa aplikovalo ku dňu jej zostavenia.

### **3. VÝZNAMNÉ ÚČTOVNÉ ZÁSADY**

#### **(a) Vyhlásenie o zhode**

Na základe § 17a zákona o účtovníctve č. 431/2002 Z. z. s účinnosťou 1. januára 2006 sú banky povinné zostavovať individuálnu a konsolidovanú účtovnú závierku a výročnú správu podľa osobitných predpisov – nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1606/2002 o uplatňovaní medzinárodných účtovných štandardov (IFRS). Individuálna účtovná závierka zostavená v súlade s IFRS tak nahradila účtovnú závierku zostavovanú podľa slovenských účtovných predpisov.

Účtovná závierka banky za predchádzajúce obdobie (k 31. decembru 2009) bola schválená a odsúhlasená na vydanie dňa 9. februára 2010.

Táto ročná individuálna účtovná závierka zahŕňa výkazy banky a je zostavená v súlade s Medzinárodným účtovným štandardom pre finančné výkazníctvo v znení prijatom Európskou úniou („EÚ“). IFRS prijaté na použitie v rámci EÚ sa v súčasnosti neodlišujú od IFRS a platných štandardov a interpretácií vydaných Radou pre medzinárodné účtovné štandardy (IASB) okrem niektorých štandardov, ktoré boli vydané, ale dosiaľ nenadobudli účinnosť (pozri pozn. 2b), a okrem niektorých požiadaviek na účtovanie zabezpečenia portfólií podľa IAS 39, ktoré EÚ neschválila. Banka zistila, že štandardy, ktoré EÚ neschválila by v prípade, že by ich EÚ schválila k dátumu zostavenia tejto účtovnej závierky, nemali mať na túto individuálnu účtovnú závierku dopad.

#### **(b) Východiská zostavenia účtovnej závierky**

Banka je povinná zostavovať individuálnu účtovnú závierku. Táto individuálna účtovná závierka neobsahuje konsolidáciu aktív a záväzkov a výsledkov hospodárenia dcérskych spoločností. Banka zostavila a vydala konsolidovanú účtovnú závierku za rok končiaci sa 31. decembra 2010 dňa 8. februára 2011.

Individuálna účtovná závierka je vypracovaná na základe historických obstarávacích cien po zohľadnení precenenia určitých finančných investícií, finančného majetku, finančných záväzkov a derivátov na reálnu hodnotu.

Táto individuálna účtovná závierka bola zostavená na základe predpokladu, že banka bude schopná pokračovať v dohľadnej budúcnosti v nepretržitej činnosti.

Banka vlastní kontrolný balík v dcérskych spoločnostiach, ako je popísané v poznámke č. 19. Dcérske spoločnosti sú v tejto individuálnej účtovnej závierke zaúčtované v obstarávacích cenách mínus straty zo znehodnotenia.

Od 1. januára 2009 sa Slovenská republika stala členom eurozóny a slovenskú korunu (SKK) nahradila nová mena euro (EUR). Zmena funkčnej meny bola implementovaná perspektívne od 1. januára 2009 a všetky aktíva, záväzky a vlastné imanie banky sa skonvertovali do EUR oficiálnym výmenným kurzom EUR 1 = SKK 30,1260. Porovnateľné finančné informácie boli prepočítané oficiálnym výmenným kurzom 30,1260 SKK/EUR.

Jednotkou merania je tisíc Eur (tis. Eur), pokiaľ sa neuvádza inak. Sumy v zátvorkách predstavujú záporné hodnoty.

#### **(c) Dcérske spoločnosti a pridružené spoločnosti**

Individuálna účtovná závierka obsahuje výhradne zostatky účtov a výsledkov banky.

##### *Dcérske spoločnosti*

Investície do dcérskych spoločností zahŕňajú priame alebo nepriame investície banky do spoločností prevyšujúce 50 % ich základného imania, alebo do spoločností, v ktorých banka môže

uplatniť vyše 50-percentný podiel na hlasovacích právach, alebo kde banka môže vymenovať alebo odvolať väčšinu členov predstavenstva alebo dozornej rady, alebo kde má iné prostriedky ako riadiť finančné a prevádzkové činnosti subjektu, aby získala zo svojich činností úžitok.

Investície do dcérskych spoločností sa účtujú v obstarávacej cene. Príjem z dividend sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát ako „Zisk z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach“. Straty zo znehodnotenia sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“ ak banka stanovila, že realizovateľná hodnota jej investície v dcérskej spoločnosti je nižšia než je jej účtovná hodnota, alebo v prípade iného znehodnotenia.

#### *Pridružené spoločnosti*

Pridružená spoločnosť je definovaná ako subjekt, v ktorej má banka významný vplyv, pričom nie je ani dcérskou spoločnosťou, ani spoločným podnikom. Významný vplyv znamená právo podieľať sa na rozhodovaní o finančných a prevádzkových zásadách spoločnosti, do ktorej sa investuje, ale nejde o kontrolu ani spoločnú kontrolu nad týmito zásadami.

Pridružené spoločnosti sa účtujú v obstarávacej cene. Príjem z dividend sa vykazuje vo výkaze ziskov a strát ako „Zisk z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach“. Straty zo znehodnotenia sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“ v prípade, ak odhadnutá realizovateľná hodnota investícií v pridružených spoločnostiach je menšia ako ich účtovná hodnota, alebo hodnota je znížená z iných dôvodov.

#### **(d) Peniaze a peňažné ekvivalenty**

Za peňažné ekvivalenty považuje skupina peňažnú hotovosť, zostatky na bežných účtoch v NBS („centrálna banka“ alebo „NBS“) alebo v iných finančných inštitúciách, pokladničné poukážky so zmluvnou dobou splatnosti do troch mesiacov. Povinné minimálne rezervy v NBS sa vzhľadom na obmedzenie čerpania nezahŕňajú medzi peňažné ekvivalenty na účely stanovenia peňažných tokov.

#### **(e) Úvery a opravné položky na straty z úverov**

Úvery sa prvotne účtujú v reálnej hodnote vrátane transakčných nákladov a následne v amortizovanej obstarávacej cene použitím efektívnej úrokovej miery znížených o opravné položky. Efektívna úroková miera je sadzba, ktorá presne diskontuje predpokladanú výšku budúcich peňažných tokov počas predpokladanej ekonomickej životnosti finančného majetku na účtovnú hodnotu tohto majetku. Poplatky a priamo súvisiace náklady týkajúce sa úverov a vkladov sa umorujú počas zmluvnej doby trvania úveru. Všetky úvery a vklady sa prvotne vykazujú v momente poskytnutia hotovosti úverovému klientovi.

Opravné položky slúžia na krytie odhadovaných strát z pohľadávok, pri ktorých existuje objektívny dôkaz znehodnotenia. Finančné aktívum alebo skupina finančných aktív sa považuje za znehodnotené iba v prípade, že existuje objektívny dôkaz o znehodnotení ako výsledku jednej alebo viacerých udalostí, ktoré vznikli po prvotnom zaúčtovaní finančného aktíva (vzniknutá „udalosť straty“) a že udalosť straty má vplyv na očakávané budúce peňažné toky z finančného aktíva alebo skupiny aktív, ktorý sa dá dôveryhodne odhadnúť. Opravné položky zo zníženia hodnoty sa tvoria cez výkaz ziskov a strát - „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“. Ak pominul dôvod na vykazovanie opravnej položky alebo výška opravnej položky nie je primeraná, nadbytočné opravné položky sa rozpustia cez účet výkaz ziskov a strát - „Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík“.

Vo všeobecnosti sa úver odpíše oproti opravnej položke po uskutočnení všetkých primeraných krokov na jeho reštrukturalizáciu alebo vymoženie a keď sa pokračovanie vo vymáhaní považuje za neefektívne vzhľadom na zostatok úveru, náklady na vymáhanie a predpokladaný výsledok. Splatené úvery, ktoré sa už odpísali, sa premietnu do výnosov.

Pre finančné aktíva vedené v amortizovanej obstarávacej cene (ako sú Úvery a vklady vo finančných inštitúciách, Úvery poskytnuté klientom ako aj Cenné papiere držané do splatnosti)

banka najskôr individuálne posúdi, či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení pre finančné aktíva, ktoré sú individuálne významné, alebo kolektívne pre finančné aktíva, ktoré nie sú individuálne významné. Ak banka určí, že neexistuje žiaden objektívny dôkaz znehodnotenia pre individuálne posudzované finančné aktívum, toto aktívum zahrnie do skupiny finančných aktív s podobnou rizikovou charakteristikou a kolektívne pre ne vytvorí opravnú položku. Aktíva, ku ktorým sa individuálne tvorí opravná položka, a pre ktoré sa vykazuje strata z dôvodu znehodnotenia, nie sú zahrnuté do kolektívneho posudzovania znehodnotenia.

#### *Individuálne posudzovanie znehodnotenia*

Úvery a vklady poskytnuté inštitúciám, vládneho sektoru a firemným klientom banka všeobecne posudzuje za individuálne významné (zvyčajne ide o klientov s angažovanosťou presahujúcou 1,3 milióna Eur alebo s obratom viac ako 1 milión Eur) a analyzuje ich jednotlivo.

Úvery pri ktorých bolo zistené znehodnotenie, sa interne hodnotia ako zlyhané. Výpočet individuálnych opravných položiek je založený na odhade očakávaných peňažných tokov, ktorý zahŕňa odhadované výpadky úverových splátok, ako aj výnos z realizácie zabezpečenia. Znehodnotenie pohľadávky je dané rozdielom medzi hrubou účtovnou hodnotou úveru a čistou súčasnou hodnotou („NPV“) odhadovaných peňažných tokov diskontovaných pôvodnou efektívnou úrokovou mierou.

#### *Posudzovanie zníženia hodnoty na skupinovom (portfóliovom) základe*

Za účelom skupinového vyhodnocovania znehodnotenia sú finančné aktíva zoskupené podľa interného ratingového systému banky.

Budúce peňažné toky v rámci skupiny finančných aktív, ktoré sú skupinovo vyhodnocované pre potreby znehodnotenia, sú odhadované na základe skúsenosti predchádzajúcich strát pre aktíva s podobnými charakteristikami úverového rizika ako majú aktíva zaradené do hodnotenej skupiny. Skúsenosti z predchádzajúcich strát sa upravujú na báze existujúcich súčasných pozorovateľných informácií aby sa odstránil efekt podmienok, ktoré existovali v minulosti, ale v súčasnosti už neexistujú. Metodológia a domnienky použité na odhad budúcich peňažných tokov sú pravidelne prehodnocované, aby znížovali akékoľvek rozdiely medzi odhadmi strát a skutočnými stratami.

### **(f) Dlhové a majetkové cenné papiere**

Cenné papiere, ktoré vlastní banka, sú zatriedené do portfólií podľa zámerov banky týkajúcich sa ich nadobúdania a podľa jej stratégie investovania do cenných papierov. Banka vypracovala stratégiu investovania do cenných papierov a v reakcii na akvizičné zámery rozdelila cenné papiere do portfólií „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“, „Cenné papiere k dispozícii na predaj“ a „Cenné papiere držané do splatnosti“. Základný rozdiel medzi portfóliami súvisí s ocenením cenných papierov reálnou hodnotou a amortizovanými nákladmi a vo vykazovaní nerealizovaných ziskov alebo strát.

Všetky obvyklé nákupy a predaje cenných papierov sa zaúčtujú k dátumu vyrovnania obchodu a sú prvotne ocenené v reálnej hodnote.

#### *Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát*

Finančné aktívum v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát je finančné aktívum buď klasifikované ako určené na obchodovanie alebo takto označené bankou pri prvotnom vykázaní.

Finančný majetok sa klasifikuje ako „určený na obchodovanie“, ak:

- bol nadobudnutý primárne s cieľom predaja v dohľadnej budúcnosti, alebo
- je súčasťou identifikovaného portfólia finančných nástrojov, ktoré banka spoločne spravuje a má profil krátkodobého držania za účelom dosiahnutia zisku, alebo
- predstavuje finančný derivát, ktorý sa neposudzuje ako zabezpečovací nástroj ani nemá funkciu takéhoto nástroja.



Finančný majetok, okrem finančného majetku určeného na obchodovanie, možno pri prvotnom vykázaní označiť ako finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát, ak:

- takéto označenie eliminuje alebo významne redukuje nezrovnalosti pri oceňovaní alebo vykazovaní, ktoré by inak vznikli, alebo
- je súčasťou skupiny finančných aktív alebo finančných záväzkov, ktorá sa spravuje a ktorej výsledky sa oceňujú na základe reálnej hodnoty v súlade s oficiálne zdokumentovanou stratégiou riadenia rizík banky alebo v súlade s jej investičnou stratégiou, pričom informácie o zatriedovaní do skupín sa poskytujú interne na uvedenom princípe, alebo
- je súčasťou zmluvy, ktorá obsahuje jeden alebo viac vnorených derivátov, a IAS 39 umožňuje, aby sa celá kombinovaná zmluva (aktívum alebo pasívum) označovala ako „v reálnej hodnote zúčtovaná cez výkaz ziskov a strát“.

Aktíva v tomto portfóliu sa pri prvotnom vykázaní zaúčtujú v cene obstarania s následným precenením na reálnu hodnotu. Výnosové úroky sa vypočítajú a vykážu v položke „Čisté výnosy z úrokov a z investícií“. Zmeny reálnej hodnoty cenných papierov určených na obchodovanie sa vykazujú cez výkaz ziskov a strát v položke „Čistý zisk z finančných operácií“. Zmeny reálnej hodnoty finančného majetku iného ako majetku určeného na obchodovanie označeného ako „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“ sa vykazujú v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“.

#### *Cenné papiere k dispozícii na predaj*

Cenné papiere k dispozícii na predaj zahŕňajú majetkové a dlhové cenné papiere. Majetkové cenné papiere k dispozícii na predaj sú tie, ktoré nie sú klasifikované ako určené na obchodovanie alebo finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát. Dlhové cenné papiere na predaj sú cenné papiere vo vlastníctve banky, ktoré má banka v úmysle ponechať si na neurčitú dobu alebo ktoré by sa mohli predať na základe požiadavky v prípade problémov s likviditou alebo pri zmene podmienok na trhu.

Cenné papiere na predaj sa pri prvotnom zaúčtovaní vykazujú v reálnej hodnote s následným precenením na reálnu hodnotu. Úroky sa vykazujú pomocou efektívnej úrokovej miery v položke „Čisté výnosy z úrokov a z investícií“. Nerealizované zmeny v reálnej hodnote cenných papierov k dispozícii na predaj sa vykazujú ako úpravy oceňovacích rozdielov z kapitálových účastín s výnimkou strát zo zníženia hodnoty.

Keď sa investícia predá alebo keď sa zistí, že sa znížila jej hodnota, kumulatívny zisk alebo strata, ktoré sa v minulosti vykázali v rámci oceňovacích rozdielov z kapitálových účastín, sa vykáže vo výkaze ziskov a strát za príslušné obdobie ako „Ostatné prevádzkové výsledky“.

Pre finančné investície k dispozícii na predaj banka posudzuje ku každému dátumu zostavenia účtovnej závierky či existujú objektívne dôkazy o tom, že investícia je znehodnotená.

V prípade dlhových cenných papierov klasifikovaných ako k dispozícii na predaj, banka na základe rovnakých kritérií ako v prípade finančných aktív vedených v amortizovanej obstarávacej cene, individuálne posudzuje či existuje objektívny dôkaz o znehodnotení. Hodnota znehodnotenia je kumulatívna strata oceňovaná ako rozdiel medzi amortizovanou obstarávacou cenou a aktuálnou reálnou hodnotou zníženou o akékoľvek straty zo znehodnotenia danej investície, ktoré boli vykázané predtým vo výkaze ziskov a strát. Ak v nasledujúcom období vzrastie reálna hodnota dlhového cenného papiera a nárast sa objektívne vzťahuje na udalosť po tom ako bola strata zo znehodnotenia identifikovaná vo výkaze ziskov a strát, znehodnotenie je rozpustené vo výkaze ziskov a strát.

V prípade investícií do majetkových účastí klasifikovaných ako k dispozícii na predaj, medzi objektívny dôkaz znehodnotenia tiež patrí „významný“ alebo „dlhšie trvajúci“ pokles reálnej hodnoty investícií pod ich obstarávaciu cenu. V prípade existencie dôkazu znehodnotenia, kumulatívna strata oceňovaná ako rozdiel medzi obstarávacou cenou a aktuálnou reálnou hodnotou zníženou o akékoľvek straty zo znehodnotenia danej investície, ktoré boli vykázané predtým vo výkaze ziskov a strát, sa z položky „Rezerva z precenenia“ vo vlastnom imaní reklasifikuje a zobrazí ako strata zo znehodnotenia v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“. Straty zo znehodnotenia

investícií do majetkových účastí nie sú rozpustené prostredníctvom výkazu ziskov a strát. Zvýšenie reálnej hodnoty po znehodnotení sa vykazuje priamo vo výkaze komplexných ziskov a strát. Straty zo znehodnotenia a ich zmeny sú vykazované priamo oproti aktívam v súvahe.

Majetkové cenné papiere, ktoré nemajú kótovanú trhovú cenu na aktívnom trhu, a ktorých reálnu hodnotu nemožno spoľahlivo zmerať, sa vykazujú v obstarávacích cenách a sú predmetom testu znehodnotenia.

#### *Cenné papiere držané do splatnosti*

Cenné papiere držané do splatnosti sú finančné aktíva s pevne stanoveným dátumom splatnosti, ktoré banka zamýšľa a je schopná ponechať si do splatnosti. Pri prvotnom zaúčtovaní sa vykazujú v reálnej hodnote a následne sa vykazujú v amortizovanej obstarávacej cene pomocou metódy efektívnej úrokovej miery po odrátaní opravných položiek na straty zo zníženia ich hodnoty.

Zníženie hodnoty finančných aktív nastane, keď ich účtovná hodnota prevýši odhadovanú realizovateľnú hodnotu. Výška opravnej položky na straty zo zníženia hodnoty majetku sa vypočíta ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a súčasnou hodnotou predpokladaných budúcich peňažných tokov diskontovaných pôvodnou platnou úrokovou sadzbou finančného nástroja. Ak sa zistí znehodnotenie aktív, banka vykáže opravné položky vo výkaze ziskov a strát.

Zmeny reálnej hodnoty cenných papierov držaných do splatnosti nie sú vykázané v účtovnej závierke, sú však uvedené v pozn. 43.

#### *Reálna hodnota finančných nástrojov*

Reálna hodnota je cena, za ktorú by sa finančný nástroj mohol vymeniť, resp. ktorá by sa mohla dohodnúť medzi dvoma ochotnými stranami oboznámenými s relevantnými skutočnosťami, a to za podmienok obvyklých na trhu.

Reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov sa určuje takto:

- reálna hodnota finančného majetku a finančných záväzkov so štandardnými podmienkami a vzťahmi, s ktorými sa obchoduje na aktívnych likvidných trhoch sa určuje na základe kótovaných trhových cien;
- reálna hodnota ostatného finančného majetku a finančných záväzkov (s výnimkou derivátových nástrojov) sa určuje podľa všeobecne prijatých oceňovacích modelov na základe analýzy diskontovaných peňažných tokov s použitím cien z transakcií na bežnom trhu o ktorých sú k dispozícii informácie, a dilerských kotácií pri podobných nástrojoch;
- reálna hodnota derivátových nástrojov sa vypočítava na základe kótovaných cien. V prípadoch, ak takéto ceny nie sú k dispozícii, používa sa analýza diskontovaných peňažných tokov na základe príslušnej výnosovej krivky podľa maturity predmetných nástrojov v prípade iných ako opčných derivátov a opčné oceňovacie modely v prípade opčných derivátov.

#### **(g) Záväzky zo zmlúv o finančných zárukách**

Záväzky zo zmlúv o finančných zárukách sa prvotne oceňujú v reálnej hodnote a pri následnom ocenení v hodnote vyššej zo:

- sumy záväzku vyplývajúceho zo zmluvy v súlade s IAS 37 „Rezervy, budúce možné záväzky a budúce možné aktíva“, a
- sumy vykázananej pri prvotnom ocenení po zohľadnení kumulatívnej amortizácie v súlade so zásadami vykazovania výnosov.

#### **(h) Metóda efektívnej úrokovej miery**

Metóda efektívnej úrokovej miery je metóda výpočtu amortizovanej obstarávacej ceny finančného majetku (finančného záväzku) a alokácie výnosových úrokov (nákladových úrokov) počas príslušného obdobia. Efektívna úroková miera je miera, ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné príjmy, resp. výdavky (vrátane všetkých uhradených, resp. prijatých poplatkov podľa bázičných bodov, ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť efektívnej úrokovej miery, transakčných

nákladov a iných prémie, resp. diskontov) počas očakávanej životnosti finančného majetku (finančného záväzku) alebo prípadne aj počas kratšieho obdobia.

**(i) Vykazovanie a ukončenie vykazovania finančného majetku a finančných záväzkov**

Všetky finančné aktíva a záväzky okrem vydaných dlhových cenných papierov a derivátových finančných nástrojov sú prvotne vykázané k dátumu zúčtovania, t.j. dátum, keď je aktívum doručené bankou alebo banke. Vydané dlhové cenné papiere a derivátové finančné nástroje sa prvotne vykazujú k dátumu obchodovania, t.j. dátumu, kedy sa banka stane zmluvnou stranou finančného nástroja.

Toto zahŕňa „obchody uzavreté bežným spôsobom“: kúpa alebo predaj finančných aktív, ktoré vyžadujú dodanie aktív v rámci štandardných obchodných podmienok prislúchajúceho trhu.

Banka ukončí vykazovanie finančného majetku len vtedy, keď uplynú zmluvné práva na peňažné toky z majetku alebo keď finančný majetok a všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva tohto majetku prevedie na iný subjekt. Ak banka neprevedie, ale ani si neponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva a pokračuje v kontrole nad prevedeným majetkom, vykazuje majetok do výšky svojho ponechaného podielu, zo súm, ktoré možno bude musieť zaplatiť. Ak si banka ponechá všetky podstatné riziká a ekonomické úžitky vlastníctva prevedeného finančného majetku, pokračuje vo vykazovaní tohto majetku a navyše vykazuje aj zabezpečenú pôžičku vo výške prijatých peňažných prostriedkov.

**(j) Zmluvy o predaji a spätnom nákupe**

Pri predaji dlhových alebo majetkových cenných papierov na základe zmlúv o ich spätnom odkúpení za vopred stanovenú cenu ostáva príslušná časť týchto položiek v reálnej hodnote alebo amortizovanej obstarávacej cene a prijaté aktíva a úhrada sa vykážu v súvahe v riadku „Záväzky voči finančným inštitúciám“ alebo „Záväzky voči klientom“. Dlhomé alebo majetkové cenné papiere nakúpené na základe zmlúv o ich spätnom predaji za vopred stanovenú cenu sa vykážu v riadku „Úvery a vklady vo finančných inštitúciách“ alebo „Úvery poskytnuté klientom“. Úroky sa časovo rozlišujú pomocou efektívnej úrokovej miery.

**(k) Dlhodobý nehmotný majetok**

Dlhodobý nehmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a akumulované straty zo znehodnotenia. Dlhodobý nehmotný majetok sa amortizuje rovnomerne počas jeho odhadovanej doby použiteľnosti do „Všeobecných administratívnych nákladov“ takto:

Druh dlhodobého nehmotného majetku	Obdobie odpisovania 2010 and 2009
Bankový systém a súvisiace aplikácie	8 rokov
Ostatný softvér	4 roky

Odhadovaná životnosť a spôsob amortizácie sa prehodnocujú na konci každého účtovného obdobia vrátane vplyvu prípadných zmien v odhadoch, ktoré sa zohľadnia v nasledujúcom účtovnom období. Straty zo znehodnotenia sa vykážu v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“ vo výkaze ziskov a strát.

Náklady na údržbu existujúceho softvéru sa priebežne účtujú do nákladov v položke „Všeobecné administratívne náklady“ pri vzniku, zatiaľ čo náklady na technické zhodnotenie sa aktivujú a zvyšujú obstarávaciu cenu softvéru.

**(l) Dlhodobý hmotný majetok**

Dlhodobý hmotný majetok sa vykazuje v obstarávacej cene zníženej o oprávky a odpisuje rovnomerne počas odhadovanej doby použiteľnosti takto:

Druh dlhodobého hmotného majetku	Obdobie odpisovania 2010 and 2009
Budovy a stavby	30 rokov
Elektronické zariadenia	4 – 6 rokov
Hardvér	4 roky
Vozidlá	4 roky
Inventár	6 – 12 rokov
Zhodnotenie prenajatého majetku	doba prenájmu alebo životnosť, podľa toho ktorá je kratšie

Pozemky a nedokončené investície sa neodpisujú.

**(m) Investície do nehnuteľností**

Investície do nehnuteľností predstavujú majetok, napr. pozemky a budovy, ktoré banka vlastní s cieľom získať príjmy z ich prenájmu. Investície do nehnuteľností sa vykazujú v obstarávacej cene zníženej o opravné položky na znehodnotenie a oprávky, a odpisuje sa rovnomerne počas odhadovanej doby životnosti. Zostatková hodnota investícií do nehnuteľností, ich odpisy, ako aj príjmy z prenájmu, sa uvádzajú v pozn. 21. Ekonomická životnosť budov v kategórii investície do nehnuteľností je 30 rokov.

**(n) Znehodnotenie dlhodobého hmotného majetku**

Ak účtovná hodnota majetku prevyšuje jeho odhadovanú vymožitelnú hodnotu, odpíše sa jednorazovo do výšky jeho vymožiteľnej hodnoty. Vymožitelná hodnota predstavuje buď odhadovanú čistú realizovateľnú, alebo úžitkovú hodnotu, podľa toho, ktorá je vyššia. Najväčšie položky majetku skupiny sa pravidelne prehodnocujú s cieľom sledovať ich znehodnotenie. Na znehodnotenie sa tvoria opravné položky, ktoré sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“. Opravy sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát v riadku „Všeobecné administratívne náklady“ v období, v ktorom náklady vznikli.

**(o) Dlhodobý majetok určený na predaj**

Dlhodobý majetok sa klasifikuje ako určený na predaj ak bude jeho účtovná hodnota realizovaná skôr predajom než nepretržitým používaním. Táto podmienka sa považuje za splnenú, len keď je predaj vysoko pravdepodobný, pričom majetok (alebo skupina aktív a záväzkov k dispozícii na predaj) je k dispozícii na okamžitý predaj v stave, v akom sa práve nachádza. Vedenie sa musí usilovať o realizáciu predaja s predpokladom predaja do jedného roka od dátumu takejto klasifikácie.

Dlhodobý majetok určený na predaj sa oceňuje predchádzajúcou účtovnou hodnotou majetku alebo jeho reálnou hodnotou mínus náklady na predaj, podľa toho, ktorá hodnota je nižšia.

Akékoľvek zisky alebo straty z predaja a straty zo zníženia hodnoty a ich rozpustenie sa zaúčtujú v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“.

**(p) Rezervy**

Rezervy sa vykazujú, keď má banka aktuálne právne alebo konštruktívne záväzky vyplývajúce z minulých udalostí, pričom je pravdepodobné, že na vyrovnanie týchto záväzkov sa budú musieť čerpať zdroje, ktoré prinášajú ekonomické výhody, a že výšku takýchto záväzkov možno spoľahlivo odhadnúť.

Suma vykázaných rezerv sa určuje na základe najlepšieho odhadu sumy potrebnej na úhradu súčasného záväzku k dátumu zostavenia účtovnej závierky po zohľadnení rizík a neistoty spojených s daným záväzkom. Ak sa rezervy určujú pomocou odhadu peňažných tokov

potrebných na úhradu súčasného záväzku, ich účtovná hodnota sa rovná súčasnej hodnote týchto peňažných tokov.

Ak sa predpokladá, že časť alebo všetky ekonomické úžitky potrebné na vyrovnanie rezerv sa získajú od tretej strany, pohľadávka sa vykáže na strane aktív, ak je nepochybné, že banka získa odškodnenie a výšku takejto pohľadávky možno spoľahlivo určiť.

**(q) Rezervy na dlhodobé zamestnanecké požitky**

Banka má dlhodobé programy so stanovenými požitkami pozostávajúce z jednorazového príspevku pri odchode do dôchodku a z odmeny pri pracovných výročiciach.

Náklady na zamestnanecké požitky sa odhadujú metódou projektovanej jednotky kreditu s poistnomatematickým ocenením k dátumu zostavenia účtovnej závierky a oceňujú sa v súčasnej hodnote predpokladaných budúcich peňažných výdavkov diskontovaných úrokovou sadzbou cenných papierov s pevným výnosom s investičným stupňom, ktorých splatnosť sa približne zhoduje so splatnosťou daného záväzku. Poistnomatematické zisky a straty zo záväzku z poskytnutých odmien pri životných jubileách sa vykazujú v bežnom účtovnom období vo výkaze ziskov a strát. Poistnomatematické zisky a straty z programu definovaných požitkov prináležiacich po skončení zamestnania sa vykazujú priamo vo vlastnom imaní v období, v ktorom vznikli.

Kľúčové predpoklady použité pri poistnomatematickom oceňovaní sa uvádzajú v pozn. 28(d).

**(r) Dividendy vyplácané akcionárovi**

Dividendy vyplácané akcionárovi sa odrátajú od vlastného imania v období ich vyhlásenia valným zhromaždením.

**(s) Zdaňovanie**

Daň z príjmov banky zahŕňa splatnú a odloženú daň.

Splatná daň z príjmov sa vypočíta na základe zdaniteľného zisku za daný rok. Zdaniteľný zisk sa odlišuje od zisku, ktorý je vykázaný vo výkaze ziskov a strát, pretože nezahŕňa položky výnosov, resp. nákladov, ktoré sú zdaniteľné alebo odpočítateľné od základu dane v iných rokoch, ani položky, ktoré nie sú zdaniteľné, resp. odpočítateľné od základu dane. Záväzok banky zo splatnej dane sa vypočíta pomocou daňových sadzieb platných, resp. uzákonených, k dátumu zostavenia finančných výkazov.

Odložená daň z príjmov sa stanoví pomocou záväzkovej metódy zo všetkých dočasných rozdielov medzi účtovnou hodnotou aktív a záväzkov a ich ocenením na daňové účely. Na vyčíslenie odloženej daňovej pohľadávky sa používajú platné daňové sadzby, resp. uzákonené daňové sadzby. Ocenenie odložených daňových záväzkov a pohľadávok zohľadňuje daňový účinok, ktorý by vyplýval zo spôsobu, akým banka predpokladá, že k dátumu zostavenia účtovnej závierky získa, resp. uhradí účtovnú hodnotu svojich aktív a záväzkov.

Odložené daňové pohľadávky v súvislosti s umorenými daňovými stratami a inými dočasnými rozdielmi sa vykazujú ak je pravdepodobné, že banka bude schopná realizovať odložené daňové pohľadávky v budúcnosti. Účtovná hodnota odložených daňových pohľadávok sa posudzuje vždy k dátumu zostavenia účtovnej závierky a znižuje sa v prípade, keď už nie je pravdepodobné, že vzniknú zdaniteľné príjmy, ktoré by postačovali na opätovné získanie časti aktív alebo ich celej výšky, alebo ak nastane iné znehodnotenie realizácie daňových úľav.

Odložená daň sa účtuje vo výkaze ziskov a strát okrem prípadov, keď súvisí s položkami, ktoré sa účtujú priamo do vlastného imania. Vtedy sa aj odložená daň účtuje do vlastného imania. Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa započítavajú, ak existuje uplatniteľné právo na započítanie splatnej daňovej pohľadávky so splatným daňovým záväzkom za predpokladu, že ich vyrubí ten istý daňový úrad a banka plánuje uhradiť svoje splatné daňové pohľadávky a záväzky v čistej výške.

Dividendy, ktoré banka získala, sa zdaňujú daňou z príjmov len ak boli vyplatené zo zisku vytvoreného do 1. januára 2004.

**(t) Finančné deriváty**

Finančné deriváty zahŕňajú menové a úrokové swapy, menové forwardy, FRA, menové opcie (nákupné aj predajné) a ostatné finančné deriváty. Banka používa rôzne druhy finančných derivátov na účely obchodovania aj na účely zabezpečenia obchodných pozícií.

Finančné deriváty uzatvárané na účely obchodovania sa vykazujú v reálnej hodnote. Nerealizované zisky a straty sa v súvahe vykazujú ako „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“ a „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“. Reálna hodnota finančných derivátov vychádza z kótovaných trhových cien alebo oceňovacích modelov, ktoré zohľadňujú súčasnú trhovú a zmluvnú hodnotu podkladového nástroja, ako aj časovú hodnotu a výnosovú krivku alebo faktory volatility vzťahujúce sa na predmetné pozície.

Niektoré finančné deriváty vnorené do iných finančných nástrojov sa vykazujú ako samostatné deriváty v prípadoch, keď riziká s nimi spojené a ich charakteristiky nie sú úzko zviazané s rizikami a charakteristikami hlavnej zmluvy, pričom hlavná zmluva sa nevykazuje v reálnej hodnote so ziskami a stratami vykázanými vo výkaze ziskov a strát.

Určité transakcie s finančnými derivátmi, hoci poskytujú pri riadení rizika banky účinné ekonomické zabezpečenie, nespĺňajú kvalifikačné požiadavky na vykazovanie zabezpečovacích derivátov podľa špecifických pravidiel IAS 39, preto sa v účtovníctve vedú ako finančné deriváty držané na obchodovanie, pričom zisky a straty z reálnej hodnoty sa vykazujú v položke „Čistý zisk z finančných operácií“.

Zabezpečovacie deriváty sa definujú ako deriváty, ktoré zodpovedajú stratégii banky v oblasti riadenia rizík. Zabezpečovací vzťah je formálne zdokumentovaný pri vzniku zabezpečovacieho vzťahu a zabezpečenie je efektívne, t. j. pri vzniku a počas jeho trvania sa zmeny reálnej hodnoty alebo peňažných tokov zabezpečených a zabezpečujúcich položiek takmer úplne vzájomne vykompenzujú s konečnými výsledkami v rozpätí od 80 do 125 %.

Banka používa zabezpečovacie deriváty buď (a) na zabezpečenie reálnej hodnoty vykázaných aktív, záväzkov alebo záväzných príslubov (zabezpečenie reálnej hodnoty), alebo (b) na zabezpečenie vysoko pravdepodobných budúcich peňažných tokov prislúchajúcich k vykázaným aktívam, záväzkom alebo transakcii (zabezpečenie peňažných tokov).

**(a) Zabezpečenie reálnej hodnoty**

Zmeny reálnej hodnoty derivátov určených na zabezpečenie, ktoré sa považujú za zabezpečenie reálnej hodnoty, sa účtujú do výkazu ziskov a strát spolu s akýmkoľvek zmenami reálnej hodnoty zabezpečovaných aktív alebo záväzkov, ku ktorým možno priradiť zabezpečovacie riziko. Kladná reálna hodnota zabezpečovacích inštrumentov a kladné precenenie zabezpečovaných inštrumentov sú vykázané v položke „Ostatné aktíva“. Podobne, záporná reálna hodnota zabezpečovacích inštrumentov a záporné precenenie zabezpečovaných inštrumentov sú vykázané v položke „Ostatné záväzky“.

Účtovanie zabezpečovacieho nástroja sa skončí, keď banka zruší zabezpečovací vzťah, po expirácii zabezpečovacieho nástroja alebo jeho predaji, vypovedaní, resp. realizácii predmetnej zmluvy, alebo keď zabezpečovací vzťah prestane spĺňať podmienky účtovania zabezpečovacieho nástroja. Úprava účtovnej hodnoty zabezpečenej položky vyplývajúca zo zabezpečeného rizika sa odpisuje cez výkaz ziskov a strát do splatnosti zabezpečovacieho nástroja.

(b) Zabezpečenie peňažných tokov

Efektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátov, ktoré sú určené na zabezpečenie a považujú sa za zabezpečenie peňažných tokov, sa vykazuje vo vlastnom imaní. Zisk alebo strata súvisiaca s neefektívnou časťou sa okamžite zaúčtuje do výkazu ziskov a strát. Sumy akumulované vo vlastnom imaní sa zaúčtujú do výkazu ziskov a strát v obdobiach, keď zabezpečovaná položka ovplyvní zisk alebo stratu (napr. ak sa realizujú prognózované tržby, ktoré sú zabezpečené). Ak sa platnosť zabezpečovacieho nástroja skončí alebo ak sa takýto nástroj predá, resp. ak zabezpečenie prestane spĺňať kritériá účtovania zabezpečenia, akékoľvek úpravy kumulatívnej reálnej hodnoty vykázané vo vlastnom imaní v tom čase zostávajú vo vlastnom imaní a zabezpečovací nástroj sa vykáže vo výkaze ziskov a strát, keď sa prognózovaná transakcia vykáže s konečnou platnosťou vo výkaze ziskov a strát. Ak sa vznik prognózovanej transakcie už neočakáva, úpravy kumulatívnej reálnej hodnoty vykázané vo vlastnom imaní sa okamžite zaúčtujú do výkazu ziskov a strát. Viď tiež pozn. 42.

(u) Operácie v cudzej mene

Transakcie v cudzích menách sa vykazujú vo funkčnej mene po prepočte podľa platného kurzu NBS vyhláseného k dátumu transakcie. Finančné aktíva a záväzky v cudzích menách sa prepočítajú do funkčnej meny podľa kurzu NBS platného k dátumu účtovnej závierky. Realizované a nerealizované kurzové zisky a straty sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát ako „Čistý zisk z finančných operácií“.

(v) Výnosové úroky, nákladové úroky

Výnosové a nákladové úroky sa vykazujú vo výkaze ziskov a strát pri vzniku podľa princípu časového rozlíšenia použitím efektívnej úrokovej miery.

(w) Poplatky a provízie

Banka získava poplatky a provízie zo širokého rámca služieb poskytovaných zákazníkom. Výnosy z poplatkov možno rozdeliť do dvoch nasledovných kategórií:

Výnosy z poplatkov za služby poskytované počas určitého časového obdobia.

Výnosy z poplatkov za služby poskytované počas určitého časového obdobia sú zaúčtované do výnosov počas daného obdobia. Tieto poplatky zahŕňajú výnosy z provízií a správy aktív, úschovy a iných poplatkov za správu a poradenstvo. Poplatky za úverové prísluby spojené s úvermi, u ktorých je pravdepodobné, že budú čerpané a ostatné poplatky týkajúce sa úverov sa časovo rozlišujú a vykazujú v rámci úpravy efektívnej úrokovej miery na danom úvere. Ak nie je pravdepodobné, že úver bude čerpaný, poplatky spojené s úverovým príslubom sa časovo rozlišujú počas trvania príslušného príslubu.

Výnosy z poplatkov za poskytovanie transakčných služieb

Poplatky z vyjednávania alebo účasti na vyjednávaní transakcie pre tretiu stranu, ako napríklad dohodnutie kúpy akcií alebo iných cenných papierov alebo kúpa alebo predaj spoločností, sú vykázané v čase vykonania danej transakcie. Poplatky alebo ich časti, ktoré sú naviazané na konkrétny výkon, sú vykázané po splnení stanovených kritérií.

(x) Prenájom

*Banka na strane nájomcu*

Finančný prenájom dlhodobého hmotného majetku, v rámci ktorého banka preberá v zásade všetky riziká a úžitky spojené s vlastníctvom sa vykazuje v súvahe ako aktívum a záväzky vo výške rovnajúcej sa súčasnej hodnote všetkých budúcich lízingových splátok. Zhodnotenie prenajatého majetku sa odpisuje v súlade s odhadovanou dobou použiteľnosti majetku alebo dobou prenájmu

podľa toho, ktorá je kratšia. Záväzky z lízingu sú znížené o splátky istiny, pričom úroky z lízingovej splátky sa vykazuje priamo vo výkaze ziskov a strát.

Záväzky z lízingu na základe zmlúv o operatívnom lízingu sa účtujú rovnomerne do výkazu ziskov a strát počas doby trvania zmluvy o prenájme.

*Banka na strane prenajímateľa*

Pohľadávky voči nájomcom na základe zmlúv o finančnom lízingu sa vykazujú ako „Úvery poskytnuté klientom“ vo výške čistých investícií banky do prenájmu. Príjmy z finančného lízingu sa zaúčtujú v jednotlivých účtovných obdobiach tak, aby sa prejavila konštantná miera návratnosti aplikovaná na zostávajúcu istinu v súvislosti s lízingom.

Výnosy z operatívneho lízingu sa vykazujú rovnomerne počas doby trvania príslušného prenájmu. Počiatočné priame náklady súvisiace s dohodnutím operatívneho lízingu sa pripočítavajú k účtovnej hodnote prenajímaného majetku a vykazujú rovnomerne počas doby prenájmu.

**(y) Zisk na akciu**

Zisk na jednu akciu sa vypočítal ako podiel čistého zisku/straty na kmeňové akcie a váženého priemerného počtu kmeňových akcií v obehu v danom roku pre akcie s nominálnou hodnotou 1 000 Eur v závislosti od ich podielu na právach na dividendy.

**(z) Aktíva prijaté do správy**

Aktíva prijaté do správy sa nevykazujú ako aktíva alebo záväzky v súvahe, ale účtujú sa ako podsúvahové položky, keďže banka nenesie riziká ani jej neplynú ekonomické úžitky z vlastníctva spojené s týmito položkami. Viď tiež pozn. 46.

**(aa) Požiadavky regulačných orgánov**

Banka musí spĺňať regulačné požiadavky centrálnej banky. Patria medzi ne požiadavky týkajúce sa kapitálovej primeranosti, kategorizácie úverov a podsúvahových záväzkov, koncentrácie majetku, úverových rizík týkajúcich sa klientov banky, likvidity, úrokových sadzieb a menovej pozície.



#### **4. HLAVNÉ ZDROJE NEISTÔT V ODHADOCH**

Zostavenie účtovnej závierky v súlade s IFRS vyžaduje od vedenia banky odhady a predpoklady, ktoré majú vplyv na vykázané hodnoty aktív a záväzkov, na vykázanie podmienených aktív a záväzkov k dátumu účtovnej závierky a na vykázanie výnosov a nákladov za uvedené obdobie. Skutočné výsledky sa môžu od týchto odhadov líšiť a budúce zmeny ekonomických podmienok, podnikateľských stratégií, regulačných opatrení, účtovných pravidiel, resp. iných faktorov, môžu zapríčiniť zmenu odhadov, čo následne môže mať významný vplyv na budúcu vykázanú finančnú situáciu a výsledky hospodárenia.

Významné oblasti, ktoré si vyžadujú posúdenie:

- **Finančné nástroje v reálnej hodnote**

Nedávna finančná kríza a jej výsledný vplyv na finančné trhy a ekonomické prostredie mali za následok významné úpravy ocenenia majetku banky. Vedenie banky pri stanovovaní obozretných a primeraných odhadov ocenenia za daných podmienok zvažilo všetky relevantné faktory. V prípade, ak reálne hodnoty finančných aktív a záväzkov nemožno odvodiť z aktívneho trhu, odvodzujú sa použitím rôznych druhov oceňovacích techník a matematických modelov. Vstupy do týchto modelov sa odvodzujú z informácií z trhu, ak je to možné. Ak takéto informácie na trhu nie sú dostupné, používa sa na určenie reálnej hodnoty odborný odhad.

Finančný majetok v reálnej hodnote zúčtovaný cez výkaz ziskov a strát a cenné papiere k dispozícii na predaj zahŕňajú investície do kreditných nástrojov a spravované fondy, ktorých celková hodnota k 31. decembru 2010 bola 37,5 mil. Eur (2009: 26,8 mil. Eur). Odhadované reálne hodnoty vyššie uvedených aktív boli ovplyvnené zníženou likviditou trhu a rozširujúcim sa kreditným rozpätím na finančných trhoch predovšetkým v roku 2008.

- **Znehodnotenie investícií k dispozícii na predaj**

Banka skúma svoje dlhové cenné papiere klasifikované ako investície k dispozícii na predaj ku každému dňu zostavenia súvahy s cieľom posúdiť, či nie sú znehodnotené. To si vyžaduje podobné posudzovanie, aké sa používa pri individuálnom posudzovaní úverov a preddavkov. Banka tiež zaznamenáva zmeny v znehodnotení investícií do majetkových účastí k dispozícii na predaj, ak došlo k významnému alebo dlhšie trvajúcemu poklesu ich reálnej hodnoty pod ich náklady. Určenie toho, čo je „významné“ alebo „dlhšie trvajúce“, si vyžaduje posúdenie. Pri tomto posudzovaní banka okrem iných faktorov posudzuje historické pohyby v cenách majetkových účastí a ich trvanie a mieru, do akej je reálna hodnota majetkovej účasti nižšia než jej obstarávacía cena.

- **Znehodnotenie úverov**

Ako sa uvádza v pozn. 13, 14 a 15, banka vytvára opravnú položku na zníženie hodnoty úverov a pohľadávok v prípadoch, keď existuje objektívny dôkaz, že v dôsledku minulých udalostí sú odhadované budúce peňažné toky negatívne ovplyvnené. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov banka robí úsudky ohľadne dlžníkovej finančnej situácie a realizovateľnej hodnoty kolaterálu. Tieto opravné položky vychádzajú z historických aj súčasných skúseností banky týkajúcich sa miery nesplácania úverov, návratnosti úverov alebo času od vzniku stratovej udalosti po prípad nesplácania úveru, ako aj zo subjektívnych úsudkov vedenia banky v súvislosti s odhadovanými budúcimi peňažnými tokmi..

- **Rezervy**

Sumy vykazané ako rezervy vychádzajú z odhadov vedenia a predstavujú najlepší odhad výdavkov potrebných na vyrovnanie záväzku, v prípade ktorého nie je presne určená splatnosť, resp. dlžná suma. Podrobnejšie údaje o vykázaných rezervách sa uvádzajú v pozn. 28.

- **Dane z príjmov**

Pravidlá a predpisy o dani z príjmu zaznamenali v posledných rokoch významné zmeny a neexistujú významné minulé precedensy, resp. interpretačné rozhodnutia, v súvislosti s rozsiahlou a zložitou problematikou ovplyvňujúcou bankový sektor. Daňové úrady navyše disponujú rozsiahlymi právomocami pri interpretácii uplatňovania daňových zákonov a predpisov

pri daňovej kontrole daňových poplatníkov. V dôsledku toho existuje vysoký stupeň neistoty v súvislosti s konečným výsledkom kontroly zo strany daňových úradov. Posúdenie je tiež nutné vykonať pri určení použiteľnej hodnoty odloženej daňovej pohľadávky.

## 5. ČISTÉ VÝNOSY Z ÚROKOV A Z INVESTÍCIÍ

tis. Eur	2010	2009
Výnosové úroky z:		
Úverov a vkladov vo finančných inštitúciách	23 981	26 579
Úverov poskytnutých klientom	384 457	371 192
Finančných aktív v reálnej hodnote zúčtov. cez výkaz ziskov a strát	1 450	2 150
Cenných papierov k dispozícii na predaj	30 011	48 887
Cenných papierov držaných do splatnosti	90 175	74 062
Iné výnosové úroky a podobné výnosy	269	593
<b>Výnosové úroky celkom</b>	<b>530 343</b>	<b>523 463</b>
Nákladové úroky na:		
Závazky voči finančným inštitúciám	(12 249)	(6 518)
Závazky voči klientom	(62 049)	(98 856)
Depozitné certifikáty	(11 675)	(15 417)
Podriadený dlh	(3 788)	(5 091)
<b>Nákladové úroky celkom</b>	<b>(89 761)</b>	<b>(125 882)</b>
<b>Čisté výnosy z úrokov</b>	<b>440 582</b>	<b>397 581</b>
Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach	3 113	2 992
<b>Čisté výnosy z úrokov a z investícií</b>	<b>443 695</b>	<b>400 573</b>

Výnosové úroky v roku 2010 obsahujú sumu 8,4 mil. Eur (2009: 7,3 mil. Eur) súvisiacu so znehodnotenými finančnými aktívami.

### Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach

Spoločnosť	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Prvá stavebná sporiteľňa, a.s. (PSS)	2 987	2 981
IT Solutions SK, spol. s r.o	113	-
Visa Inc	3	2
Mastercard Incorporated	10	9
<b>Celkom</b>	<b>3 113</b>	<b>2 992</b>

## 6. ČISTÉ VÝNOSY Z POPLATKOV A PROVÍZIÍ

tis. Eur	2010	2009
Výnosy z poplatkov a provízií v súvislosti s:		
Prevodom peňažných prostriedkov	83 890	81 905
Úverovou činnosťou	30 446	28 545
Cennými papiermi	7 048	7 749
Iné poplatky	7 519	6 135
<b>Výnosy z poplatkov a provízií spolu</b>	<b>128 903</b>	<b>124 334</b>
Náklady na poplatky a provízie v súvislosti s:		
Prevodom peňažných prostriedkov	(10 612)	(9 047)
Úverovou činnosťou	(2 281)	(3 792)
Cennými papiermi	(712)	(547)
Iné poplatky	(364)	(407)
<b>Náklady na poplatky a provízie spolu</b>	<b>(13 969)</b>	<b>(13 793)</b>
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>	<b>114 934</b>	<b>110 541</b>

Poplatky súvisiace s cennými papiermi predstavujú poplatky, ktoré banka buď získala alebo zaplatila za služby úschovy a správy.

## 7. OPRAVNÉ POLOŽKY NA STRATY Z ÚVEROV A PODSÚVAHOVÝCH RIZÍK

tis. Eur	2010	2009
Tvorba opravných položiek:		
Individuálne opravné položky	(146 285)	(51 409)
Portfóliové opravné položky	(84 676)	(119 616)
<b>Tvorba opravných položiek celkom</b>	<b>(230 961)</b>	<b>(171 022)</b>
Rozpustenie opravných položiek		
Individuálne opravné položky	54 912	22 849
Portfóliové opravné položky	56 311	4 236
<b>Rozpustenie opravných položiek celkom</b>	<b>111 223</b>	<b>27 085</b>
<b>Čisté opravné položky na straty z úverov (pozn. 15)</b>	<b>(119 738)</b>	<b>(143 937)</b>
Odpísané úvery/iné	(485)	192
Tvorba rezervy na podsúvahové riziká, netto	(4 480)	(2 021)
<b>Opravné položky, netto</b>	<b>(124 703)</b>	<b>(145 766)</b>

## 8. ČISTÝ ZISK Z FINANČNÝCH OPERÁCIÍ

tis. Eur	2010	2009
Kurzové zisky a menové deriváty	7 270	7 565
Úrokové deriváty	(281)	4 668
Zisk z cenných papierov na obchodovanie	2 058	1 711
Ostatný zisk/(strata)	146	(1)
<b>Spolu</b>	<b>9 193</b>	<b>13 943</b>

## 9. VŠEOBECNÉ ADMINISTRATÍVNE NÁKLADY

tis. Eur	2010	2009
<b>Personálne náklady</b>		
Mzdy a platy	(65 724)	(69 684)
Náklady na sociálne zabezpečenie	(21 394)	(23 373)
Dlhodobé zamestnanecké požitky	(995)	(472)
Ostatné personálne náklady	(360)	(3 308)
<b>Personálne náklady spolu</b>	<b>(88 473)</b>	<b>(96 837)</b>
<b>Ostatné administratívne náklady</b>		
Náklady na spracovanie údajov	(39 843)	(48 499)
Údržba a prenájom budov	(25 303)	(29 216)
Náklady na bankové prevádzky	(16 034)	(18 369)
Reklama a marketing	(12 148)	(11 104)
Právne poplatky a poradenstvo	(2 964)	(1 732)
Náklady na personálny lízing	(180)	-
Ostatné administratívne náklady	(5 629)	(5 398)
<b>Ostatné administratívne náklady spolu</b>	<b>(102 029)</b>	<b>(114 318)</b>
<b>Odpisy</b>		
Amortizácia nehmotného majetku	(25 211)	(27 977)
Odpisy	(16 010)	(17 919)
<b>Odpisy, amortizácia spolu</b>	<b>(41 221)</b>	<b>(45 896)</b>
<b>Spolu</b>	<b>(231 723)</b>	<b>(257 051)</b>

V roku 2010 bol priemerný počet zamestnancov banky 3 922, v roku 2009 bol priemerný počet zamestnancov banky 4 466, z toho 5 členov predstavenstva počas oboch rokov.

Iné administratívne náklady zahŕňajú náklady na audítorské služby a súvisiace služby, ktoré banke poskytla audítorská spoločnosť a jej pridružené spoločnosti:

tis. Eur	2010	2009
Audit účtovnej závierky	(272)	(269)
Audit skupinového reportingu	(272)	(269)
Ostatné súvisiace služby poskytované banke	(161)	(180)
<b>Spolu</b>	<b>(705)</b>	<b>(718)</b>

## 10. OSTATNÉ PREVÁDZKOVÉ VÝSLEDKY

tis. Eur	2010	2009
Precenenie cenných papierov na reálnu hodnotu, netto	(173)	1 022
Zisk/ (Strata) z predaja cenných papierov k dispozícii na predaj	1 688	(14 100)
Čistý zisk z predaja dcérskych a pridružených spoločností	758	5 079
Znehodnotenie investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach	(15 356)	(51 014)
Príspevok do fondu na ochranu vkladov	(13 096)	(13 390)
Iné prevádzkové výsledky	(4 943)	(17 538)
<b>Ostatné prevádzkové výsledky</b>	<b>(31 122)</b>	<b>(89 941)</b>

Strata z predaja cenných papierov k dispozícii na predaj v roku 2009 pozostáva najmä z rozpustenia oceňovacej rezervy vo výške 5,9 mil. Eur pri predaji cenných papierov a 8,2 mil. Eur v súvislosti so znehodnotením.

Čistý zisk z predaja dcérskych a pridružených spoločností v roku 2009 pozostáva zo zisku vo výške 5,1 mil. Eur z predaja Asset managementu Slovenskej sporiteľne, a.s. spoločnosti Erste Asset Management GmbH za cenu 7 mil. Eur vo Februári 2009. V roku 2010 sa neudiali žiadne podobne významné transakcie.

Informácie o znehodnotení investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach sú uvedené v pozn. 19.

Banka je zo zákona povinná odvádzať príspevok do fondu na ochranu vkladov v SR, pričom výška príspevku sa vypočíta na základe jej záväzkov z vkladov klientov.

Iné prevádzkové náklady v roku 2009 zahŕňajú realizáciu straty z prehry významného súdneho sporu vo výške 14,3 mil. Eur. a rozpustenie súvisiacej rezervy vo výške 7 mil. Eur.

## 11. DAŇ Z PRÍJMOV

tis. Eur	2010	2009
Náklady na daň z príjmov	52 599	49 151
Výnosy z odloženej dane (pozn. 23)	(14 789)	(28 772)
<b>Celkom</b>	<b>37 810</b>	<b>20 379</b>

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Daň zo zisku banky pred zdanením sa líši od teoretickej hodnoty, ktorá by sa vypočítala uplatnením základnej dane z príjmov platnej v Slovenskej republike takto:

	2010		2009	
	(tis. Eur)	%	(tis. Eur)	%
<b>Zisk pred zdanením</b>	<b>180 274</b>		<b>32 299</b>	
<b>Teoretická daň vypočítaná sadzbou 19 % pre daň z príjmov</b>	<b>34 252</b>	<b>19,0</b>	<b>6 137</b>	<b>19,0</b>
Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku:				
- tvorba opravných položiek ku kapitálovým investíciám	4 938	2,7	11 738	36,3
- ostatné	2 324	1,3	11 238	34,8
<b>Vplyv nedaňových nákladov pri určovaní zdaniteľného zisku celkom</b>	<b>7 262</b>	<b>4,0</b>	<b>22 976</b>	<b>71,1</b>
Vplyv daňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku:				
- rozpustenie opravných položiek a rezerv	(1 540)	(0,9)	(3 626)	(11,2)
- výnosy z dividend	(557)	(0,3)	(433)	(1,3)
- ostatné	(1 608)	(0,9)	(4 675)	(14,5)
<b>Vplyv nedaňových výnosov pri určovaní zdaniteľného zisku</b>	<b>(3 704)</b>	<b>(2,1)</b>	<b>(8 734)</b>	<b>(27)</b>
<b>Náklady na daň a efektívna daňová sadzba za rok</b>	<b>37 810</b>	<b>21,0</b>	<b>20 379</b>	<b>63,1</b>

**12. PENIAZE A ÚČTY V NÁRODNEJ BANKE SLOVENSKA**

tis. Eur	2010	2009
Pokladničná hotovosť	225 303	254 049
Povinné minimálne rezervy v NBS	110 049	68 885
<b>Spolu</b>	<b>335 352</b>	<b>322 934</b>

Povinné minimálne rezervy predstavujú vklady (úročené sadzbou 1% k 31. decembru 2010; 1,5% k 31. decembru 2009), ktoré banka musí držať v NBS a ktorých výška sa vypočíta na základe opatrenia NBS (2 % z vybraných záväzkov banky), s obmedzeným čerpaním.

Počas obdobia jedného mesiaca vrátane 31. decembra 2009 bol priemerný stav povinných minimálnych rezerv banky v NBS v súlade s predpismi a ich výška bola približne 196,2 mil. Eur (31.12.2009: 127,9 mil. Eur).

**13. ÚVERY A VKLADY VO FINANČNÝCH INŠTITÚCIÁCH**

tis. Eur	2010	2009
Úvery a vklady splatné na požiadanie (nostro účty)	4 397	4 370
Vklady vo finančných inštitúciách	1 249 016	1 187 357
<b>Úvery a vklady vo finančných inštitúciách, brutto</b>	<b>1 253 413</b>	<b>1 191 727</b>
Opravná položka (Pozn. 15)	-	(1 150)
<b>Úvery a vklady vo finančných inštitúciách, netto</b>	<b>1 253 413</b>	<b>1 190 577</b>

Repo obchody s Erste Group vo výške 655,6 mil. Eur (2009: 725,6 mil. Eur) sú zabezpečené cennými papiermi vydanými finančnými inštitúciami v trhovej cene 814 mil. Eur (2009: 865,5 mil. Eur). Nominálna hodnota založených papierov bola 865 mil. Eur a 896,5 mil. Eur v roku 2010 a 2009.

Vykázané sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

## 14. ÚVERY POSKYTNUTÉ KLIENTOM

tis. Eur	2010	2009
Firemní klienti	2 111 743	2 526 367
<i>Syndikované úvery</i>	376 696	464 937
<i>Kontokorentné úvery</i>	379 758	451 002
<i>Priamo poskytnuté úvery</i>	1 355 289	1 610 563
Retailoví klienti	3 902 494	3 430 447
<i>Hypotekárne úvery</i>	2 846 515	2 431 390
<i>Spotrebné úvery</i>	904 616	812 162
<i>Sociálne úvery</i>	14 018	21 232
<i>Kontokorentné úvery</i>	137 345	165 529
Vládny sektor	67 066	56 332
<b>Spolu</b>	<b>6 081 303</b>	<b>6 013 146</b>
Opravná položka (Pozn. 15)	(368 259)	(288 210)
<b>Úvery a vklady vo finančných inštitúciách, netto</b>	<b>5 713 044</b>	<b>5 724 936</b>

K 31. decembru 2010 dosiahol podiel 15 najväčších klientov na hrubom úverovom portfóliu 10,1 % čo predstavovalo sumu 614,1 mil. Eur (2009: 12,8%, 770,2 mil. Eur).

### Mandátne úvery

K 31. decembru 2010 banka spolupracovala so šiestimi externými nezávislými outsourcingovanými spoločnosťami. Na základe uzatvorených zmlúv bola formou outsourcingu odčlenená správa a administrácia určitých klasifikovaných úverov („mandátne úvery“). Banka si ponechala riziká a ekonomické úžitky spojené s úvermi v mandátnej správe a delí sa s externým dodávateľom služby o časť zinkasovaných vymožených pohľadávok. Celková hrubá hodnota outsoursovaných úverov k 31. decembru 2010 predstavovala 63,6 mil. Eur (2009: 99 mil. Eur).

### Odpísanie a predaj pohľadávok

V roku 2010 banka predala úverové pohľadávky v celkovej hodnote 43,3 mil. Eur (2009: 43,8 mil. Eur) za odplatu vo výške 11,3 mil. Eur (2009: 9,8 mil. Eur), a použila príslušné opravné položky vo výške 31,5 mil. Eur (2009: 27 mil. Eur).

Banka tiež odpísala úvery v účtovnej hodnote 7 mil. Eur, na ktoré boli vytvorené opravné položky takmer v plnej výške (2009: 13,2 mil. Eur).

## 15. OPRAVNÉ POLOŽKY NA STRATY Z ÚVEROV

tis. Eur	2010		
	Úvery finančným inštitúciám	Úvery poskytnuté klientom	Spolu
K 1. januáru	1 150	288 209	289 359
Tvorba opravných položiek, netto (bez vplyvu <i>unwindingu</i> )	(1 150)	120 888	119 738
Použitie opravných položiek z dôvodu predaja a odpisu pohľadávok a ostatné úpravy	-	(36 342)	(36 342)
Vplyv <i>unwindingu</i>	-	(4 496)	(4 496)
<b>K 31. decembru</b>	<b>-</b>	<b>368 259</b>	<b>368 259</b>

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

tis. Eur	2009		
	Úvery finančným inštitúciám	Úvery poskytnuté klientom	Spolu
K 1. januáru	-	191 192	191 192
Tvorba/(rozpustenie) opravných položiek, netto (bez vplyvu <i>unwindingu</i> )	1 150	142 787	143 937
Použitie opravných položiek z dôvodu predaja a odpisu pohľadávok a ostatné úpravy	-	(38 484)	(38 484)
Vplyv <i>unwindingu</i>	-	(7 285)	(7 285)
<b>K 31. decembru</b>	<b>1 150</b>	<b>288 210</b>	<b>289 360</b>

Použitie opravných položiek vyplýva najmä z odpisu a predaja pohľadávok so zníženou hodnotou, pozri pozn. 14.

Unwinding je zmena opravných položiek vyplývajúca zo zmeny čistej súčasnej hodnoty pohľadávky v dôsledku zmeny hodnoty diskontovaných peňažných tokov zapríčinených plynutím času.

## 16. FINANČNÉ AKTÍVA V REÁLNEJ HODNOTE ZÚČTOVANÉ CEZ VÝKAZ ZISKOV A STRÁT

tis. Eur	2010	2009
<b>Aktíva na obchodovanie</b>		
Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom – kótované	19 880	-
Finančné deriváty s kladnou reálnou hodnotou (pozn. 42b)	52 179	55 159
<i>Úrokové deriváty</i>	44 080	45 024
<i>Menové deriváty</i>	5 975	8 403
<i>Ostatné</i>	2 124	1 732
	72 059	55 159
<b>Aktíva zatriedené do portfólia v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát pri kúpe</b>		
Investície do kreditných nástrojov	7 935	7 855
Dlhové cenné papiere a podielové listy	35 876	66 391
	43 811	74 246
<b>Spolu</b>	<b>115 870</b>	<b>129 405</b>

Uvedené sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

Finančné aktíva boli zatriedené do portfólia finančných aktív oceňovaných reálnou hodnotou cez výsledok pri prvotnom zaúčtovaní na základe zámeru spravovať ich na báze reálnej hodnoty.

S účinnosťou od 4. februára 2008 banka prijala nový model obchodovania na finančných trhoch v spolupráci s Erste Group Bank. Erste Group Bank začala vykonávať všetky obchodné operácie prostredníctvom centrálnej obchodnej knihy, aby lepšie zabezpečila riadenie trhových rizík z obchodných činností skupiny (t. j. obchody s retailovými, korporátnymi a inými inštitucionálnymi klientmi), okrem obchodovania a transakcií, na ktoré sa vzťahuje akciové riziko na účely riadenia likvidity banky.

Zisky z obchodovania (t. j. z trhových pozícií Erste Group Bank) sa rozdeľujú podľa schválených pravidiel na základe finančných výsledkov naspäť jednotlivým bankám v rámci skupiny a vykazujú sa v položke „Čistý zisk z finančných činností“. Základnou zásadou, z ktorej tieto pravidlá vychádzajú, je, že Erste Group Bank absorbuje potenciálne straty v jednotlivých kategóriách majetku výmenou za rizikovú prémie odvodenú z ukazovateľa VaR. V novom obchodnom modeli obchodovania na finančných trhoch sa náklady obchodovania realokujú jednotlivým zúčastneným dcérskym spoločnostiam Erste Group Bank na základe pomeru prevádzkových nákladov k prevádzkovým výnosom danej banky.

### **Investície do kreditných nástrojov**

K 31. decembru 2010 portfólio finančných aktív v reálnej hodnote zúčtovaných cez výkaz ziskov a strát obsahuje investície do kreditných nástrojov v hodnote 7,9 mil. Eur (2009: 7,8 mil. Eur). K 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009 tieto investície zahŕňajú úverovo viazané poukážky.

Reálna hodnota investícií do kreditných nástrojov vo vlastníctve banky k 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009 bola stanovená na základe kotácií tretích strán. Pokiaľ to bolo možné, tieto kotácie boli testované na základe kótovaných trhových cien.

Banka je presvedčená o tom, že ceny cenných papierov zabezpečených majetkom, ktoré použila k 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009 predstavujú obozretný a primeraný odhad reálnej hodnoty týchto finančných nástrojov.

Druh nástroja	Ratingová škála	Účtovná hodnota		Nominálna hodnota	
		2010 tis. Eur	2009 tis. Eur	2010 tis. Eur	2009 tis. Eur
Zabezpečené dlhové cenné papiere	C	10	3	935	690
Úverovo viazané poukážky	A	7 925	7 852	8 000	8 000
<b>Spolu</b>		<b>7 935</b>	<b>7 855</b>	<b>8 935</b>	<b>8 689</b>

### **Dlhové cenné papiere a podielové listy:**

tis. Eur	2010	2009
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike	6 599	8 831
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	10 299	12 127
Zahraničné štátne inštitúcie	9 695	29 705
Zahraničné finančné inštitúcie	1 720	8 392
Ostatné subjekty v Slovenskej republike	1 169	1 135
Ostatné zahraničné subjekty	6 394	6 201
<b>Spolu</b>	<b>35 876</b>	<b>66 391</b>

## **17. CENNÉ PAPIERE K DISPOZÍCII NA PREDAJ**

tis. Eur	2010	2009
Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom – kótované	881 660	1 113 909
Spravované fondy	16 337	18 940
Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom	897 997	1 132 849
Podielové cenné papiere - podiel	6 257	8 350
kótované	3 826	4 121
nekótované	2 431	4 229
<b>Čistá účtovná hodnota</b>	<b>904 254</b>	<b>1 141 199</b>

Spravované fondy sú investície do fondov, ktoré spravujú nezávislí správcovia fondov, ktorí investujú spravovanú sumu do rôznych skupín aktív (aktíva s pevnými výnosmi, cenné papiere zabezpečené aktívami, fondy atď.) v súlade s vopred stanovenými pravidlami. Banka má vo svojom portfóliu spravované fondy, do ktorých investovala prostredníctvom nákupu dlhopisov alebo prostredníctvom nákupu podielov.

Maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku predstavuje účtovná hodnota po znehodnotení.

K 31. decembru 2010 patria medzi cenné papiere zahrnuté do portfólia cenných papierov určených na predaj v rámci kolateralizovaných obchodov štátne obligácie s nominálnou hodnotou 298 mil. Eur (2009: 0 mil. Eur). Podnikové dlhopisy v hodnote 2,6 mil. Eur (2009: 2,6 mil. Eur) sú v plnej miere garantované štátom v tom istom objeme.



**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Dlhové a iné cenné papiere s pevným výnosom v reálnej hodnote:

tis. Eur	2010	2009
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike	658 065	898 186
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	43 265	39 643
Zahraničné štátne inštitúcie	50 583	45 988
Zahraničné finančné inštitúcie	119 325	124 752
Iné subjekty v Slovenskej republike	26 759	24 280
<b>Spolu</b>	<b>897 997</b>	<b>1 132 849</b>

**Zabezpečenie reálnej hodnoty**

K 31. decembru 2010 má banka vo svojom portfóliu dlhopisy s pevným výnosom denominované v Eur v nominálnej hodnote 91 mil. Eur (2009: 50 mil. Eur). Keďže nákup dlhopisu by zvýšil úrokové riziko banky v období päť až desať rokov, banka uzavrela úrokový swap na zabezpečenie zmien reálnej hodnoty spôsobených zmenou bezrizikových úrokových sadzieb, pričom platí fixnú a dostáva pohyblivú sadzbu. Nominálna a reálna hodnota uvedeného zabezpečovacieho derivátu sú uvedené v pozn. 42.

Počas uvedeného obdobia bolo zabezpečenie účinné pri zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybu úrokovej sadzby. Za rok končiaci 31. decembra 2010 banka vykázala čistú stratu 2,2 mil. Eur (2009: strata 0,73 mil. Eur), ktorá predstavuje stratu zo zabezpečovacích nástrojov. Celkový zisk zo zabezpečovanej položky a súvisiaci so zabezpečovaným rizikom predstavoval 2,48 mil. Eur (2009: zisk 0,47 mil. Eur).

**18. CENNÉ PAPIERE DRŽANÉ DO SPLATNOSTI**

tis. Eur	2010	2009
Dlhové a ostatné cenné papiere s pevným výnosom		
<i>Kótované</i>	2 285 263	2 420 061
<b>Spolu</b>	<b>2 285 263</b>	<b>2 420 061</b>

Uvedené sumy predstavujú maximálnu expozíciu voči kreditnému riziku.

Účtovná hodnota dlhových a ostatných cenných papierov s pevným výnosom:

tis. Eur	2010	2009
Štátne inštitúcie v Slovenskej republike	2 099 259	2 222 692
Finančné inštitúcie v Slovenskej republike	27 122	43 962
Zahraničné štátne inštitúcie	57 572	55 384
Zahraničné finančné inštitúcie	48 562	46 812
Iné subjekty v Slovenskej republike	23 589	23 586
Iné zahraničné subjekty	29 159	27 625
<b>Spolu</b>	<b>2 285 263</b>	<b>2 420 061</b>

K 31. decembru 2010 portfólio cenných papierov držaných do splatnosti zahŕňa štátne dlhopisy poskytnuté ako záruky kolateralizovaných transakcií vo výške 1 952 mil. Eur (2009: 1 533 mil. Eur). Podobne, aj podnikové dlhopisy vo výške 28 mil. Eur (2009: 27 mil. Eur) boli poskytnuté ako záruky kolateralizovaných transakcií.

## 19. INVESTÍCIE V DCÉRSKYCH A PRIDRUŽENÝCH SPOLOČNOSTIACH

tis. Eur	2010	2009
Investície v dcérskych spoločnostiach	11 251	15 675
Investície v pridružených spoločnostiach	3 896	4 102
<b>Spolu</b>	<b>15 147</b>	<b>19 777</b>

V roku 2010 banka získala dividendy z majetkových účastí vo výške 3,1 mil. Eur (2009: 3 mil. Eur).

V dôsledku zhoršenia ekonomických podmienok hlavne na realitnom a lízingovom trhu vykonala banka test znehodnotenia na svojich dcérskych a pridružených spoločnostiach a vykázala opravnú položku na stratu zo znehodnotenia v položke „Ostatné prevádzkové výsledky“ vo výkaze ziskov a strát takto:

Spoločnosť	Obstarávacía cena tis. Eur		Znehodnotenie tis Eur		Čistá účtovná hodnota tis. Eur	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a.s.	13 679	7 678	(13 679)	(5 504)	-	2 174
Leasing Slovenskej sporiteľne, a.s.	36 967	36 967	(36 967)	(35 734)	-	1 233
Factoring Slovenskej sporiteľne, a.s.	8 260	4 000	(8 260)	(2 980)	-	1 020
Derop B.V.	11 244	11 244	-	-	11 244	11 244
Informations-Technologie Austria – SK, s. r. o.	3	3	-	-	3	3
Procurement Services SK, s.r.o.	3	n/a	-	n/a	3	n/a
<b>Dcérske spoločnosti</b>	<b>70 156</b>	<b>59 892</b>	<b>(58 906)</b>	<b>(44 218)</b>	<b>11 250</b>	<b>15 674</b>
3on private equity, a.s.	-	207	-	-	-	207
Prvá stavebná sporiteľňa, a.s.	1 093	1 093	-	-	1 093	1 093
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	3	3	-	-	3	3
Erste Corporate Finance, a.s.	390	390	-	-	390	390
s IT Solutions SK, spol. s r.o.	2 409	2 409	-	-	2 409	2 409
Czech and Slovak Property Fund B.V.	18 414	18 710	(18 414)	(18 710)	-	-
<b>Pridružené spoločnosti</b>	<b>22 309</b>	<b>22 812</b>	<b>(18 414)</b>	<b>(18 710)</b>	<b>3 895</b>	<b>4 102</b>
<b>Spolu</b>	<b>92 465</b>	<b>82 704</b>	<b>(77 320)</b>	<b>(62 928)</b>	<b>15 145</b>	<b>19 776</b>

tis. Eur	Rezerva na znehodnotenie dcérskych spoločností		Rezerva na znehodnotenie pridružených spoločností		Spolu	
	2010	2009	2010	2009	2010	2009
K 1. januáru	44 218	19 086	18 710	1 061	62 928	20 147
Tvorba	14 688	34 002	668	17 649	15 356	51 651
Rozpustenie	-	(546)	-	-	-	(546)
Použitie	-	(8 324)	(964)	-	(964)	(8 324)
<b>K 31. decembru 2010</b>	<b>58 906</b>	<b>44 218</b>	<b>18 414</b>	<b>18 710</b>	<b>77 320</b>	<b>62 928</b>

**(a) Investície v dcérskych spoločnostiach**

Názov spoločnosti	Sídlo spoločnosti	Hlavná činnosť	Podiel banky	Podiel banky na hlasovacích právach
			2010	2010
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a.s.	Námestie SNP 18, 811 06 Bratislava, Slovenská republika	Realitná agentúra	100,00%	100,00%
Leasing Slovenskej sporiteľne, a.s.	Tomášikova 48, 832 69 Bratislava, Slovenská republika	Finančný a operačný lízing	96,66%	96,66%
Factoring Slovenskej sporiteľne, a.s.	Tomášikova 48, 832 67 Bratislava, Slovenská republika	Faktoring	100,00%	100,00%
Derop B.V.	Naritaweg 165 1043 BW Amsterdam, Holandsko	Zakladanie, riadenie a financovanie spoločností	85,00%	85,00%
Informations-Technologie Austria – SK, s. r. o.	Tomášikova 48 831 04 Bratislava	IT služby a údržba IT systémov	51,00%	51,00%
Procurement Services SK, s.r.o..	Tomášikova 48 832 75 Bratislava	Obstarávanie	51,00%	51,00%

2010 tis.. Eur	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva celkom	Vlastné imanie celkom	Výnosy celkom	Náklady celkom
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a.s.	100,00	100,00	-	8 974	1 198	6 472	12 859
Leasing Slovenskej sporiteľne, a.s.	96,66	96,66	-	88 237	4 949	13 869	12 106
Factoring Slovenskej sporiteľne, a.s.	100,00	100,00	-	30 513	1 189	3 398	7 515
Derop B.V.	85,00	85,00	11 245	10 468	10 461	-	26
Informations-Technologie Austria SK, s.r.o.	51,00	51,00	3	1 362	210	7 793	7 523
Procurement Services SK, s.r.o.	51,00	51,00	3	285	29	267	275
<b>Spolu</b>			<b>11 251</b>				

2009 tis. Eur	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva celkom	Vlastné imanie celkom	Výnosy celkom	Náklady celkom
Realitná spoločnosť Slovenskej sporiteľne, a.s.	100,00	100,00	2 174	20 857	1 598	53	4 829
Leasing Slovenskej sporiteľne, a.s.	96,66	96,66	1 233	197 691	2 503	12 156	35 606
Factoring Slovenskej sporiteľne, a.s.	100,00	100,00	1 020	51 751	1 046	3 157	6 265
Derop B.V.	85,00	85,00	11 244	10 945	10 487	-	21
Informations-Technologie Austria SK, s.r.o.	51,00	51,00	3	5 360	55	9 461	9 413
<b>Spolu</b>			<b>15 675</b>				

Od roku 2007 do roku 2010 banka poskytovala podporu dcérskym spoločnostiam, ktoré boli najviac postihnuté finančnou krízou. Kapitálové injekcie poskytnuté Lízingu Slovenskej sporiteľne, a.s., Factoringu Slovenskej sporiteľne, a.s. a Realitnej spoločnosti Slovenskej sporiteľne, a.s. boli okamžite vyprávkované a vykázané v položke „Iný prevádzkový výsledok“ (pozri poznámku 10 a tabuľky vyššie). V roku 2010 bol spoločnosti Realitná spoločnosť poskytnutý kapitál vo výške 6 mil. Eur a spoločnosti Factoring 4,3 mil. Eur.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

**(b) Investície v pridružených spoločnostiach**

Názov spoločnosti	Sídlo spoločnosti	Hlavná činnosť	Podiel banky 2010	Podiel banky na hlasovacích právach 2010
Prvá stavebná sporiteľňa, a.s.	Bajkalská 30 829 48 Bratislava, Slovenská republika	Bankovníctvo	9,98%	35,00%
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	Malý trh 2/A 811 08 Bratislava, Slovenská republika	Register retailových úverov	33,33%	33,33%
Erste Corporate Finance, a.s.	Evropská 2690/17 116 00 Praha, Česká republika	Finančné a právne poradenstvo	25,00%	25,00%
s IT Solutions SK, spol. s r. o.	Prievozska 14 821 09 Bratislava, Slovenská republika	Softvérová spoločnosť	23,50%	23,50%
Czech and Slovak Property Fund B.V.	Fred. Roeskestraat 123, Amsterdam, The Netherlands	Realitný fond	10,00%	10,00%

2010 tis. Eur	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva celkom	Vlastné imanie celkom	Výnosy celkom	Náklady celkom
Prvá stavebná sporiteľňa, a.s.	9,98	35,00	1 093	2 070 081	254 554	132 045	93 363
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,33	33,33	3	117	114	888	861
Erste Corporate Finance, a.s.	25,00	25,00	390	2 506	2 147	1 524	1 955
s IT Solutions SK, spol. s r.o.	23,50	23,50	2 409	55 908	47 983	8 297	11 634
Czech and Slovak Property Fund B.V.	10,00	10,00	-	315 211	(3 984)	37 108	42 820
<b>Spolu</b>			<b>3 896</b>				

2009 tis. Eur	Výška podielu (%)	Hlasovacie práva (%)	Čistá účtovná hodnota	Aktíva celkom	Vlastné imanie celkom	Výnosy celkom	Náklady celkom
3on private equity, a.s.	35,29	35,29	207	835	760	742	583
Prvá stavebná sporiteľňa, a.s.	9,98	35,00	1 093	1 999 750	252 900	138 005	110 075
Slovak Banking Credit Bureau, s.r.o.	33,33	33,33	3	114	106	806	775
Erste Corporate Finance, a.s.	25,00	25,00	390	1 765	1 492	2 418	3 164
s IT Solutions SK, spol. s r.o.	23,50	23,50	2 409	48 221	4 632	30 629	30 005
Czech and Slovak Property Fund B.V.	10,00	10,00	-	311 210	603	17 462	39 434
<b>Spolu</b>			<b>4 102</b>				

Hoci podiel a hlasovacie práva banky v spoločnosti Czech and Slovak Property Fund predstavujú len 10,00%, spoločnosť je klasifikovaná ako pridružená spoločnosť na základe majetkového podielu banky na jeho príjmoch vo výške 33,33%.

K 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009 mala banka 9,98-percentný vklad v PSS. Na základe zmluvy s Erste Group Bank zastupuje banka akcionársky podiel materskej spoločnosti v PSS (25,02 %). V roku 2004, po získaní súhlasu NBS, zástupca banky nahradil zástupcu Erste Group Bank v dozornej rade spoločnosti PSS. Na základe toho banka získala v roku 2004 v PSS významný vplyv. Majetkový podiel v PSS sa preto vykazuje ako investícia v pridruženej spoločnosti

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

a príjmy z dividend z tohto majetkového podielu v roku 2010 a 2009 sa vykázali v položke „Výnosy z investícií v dcérskych a pridružených spoločnostiach“.

**20. DLHODOBÝ NEHMOTNÝ MAJETOK**

tis. Eur	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Nezaradený majetok	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
<b>1. januára 2010</b>	<b>179 985</b>	<b>8 277</b>	<b>42 521</b>	<b>230 783</b>
Prírastky	-	-	10 096	<b>10 096</b>
Úbytky	(58)	(5 598)	-	<b>(5 656)</b>
Prevody	3 454	196	(3 650)	-
<b>31. decembra 2010</b>	<b>183 381</b>	<b>2 875</b>	<b>48 967</b>	<b>235 223</b>
<b>Oprávky a opravné položky</b>				
<b>1. januára 2010</b>	<b>(143 733)</b>	<b>(7 620)</b>	-	<b>(151 353)</b>
Amortizácia	(27 306)	(279)	-	(25 211)
Úbytky	58	5 598	-	5 655
<b>31 december 2010</b>	<b>(172 220)</b>	<b>(2 301)</b>	-	<b>(172 148)</b>
<b>Zostatková hodnota</b>				
<b>31. decembra 2009</b>	<b>36 252</b>	<b>657</b>	<b>42 521</b>	<b>79 430</b>
<b>31. decembra 2010</b>	<b>11 161</b>	<b>574</b>	<b>48 967</b>	<b>63 075</b>

Nezaradený majetok k 31. decembru 2010 zahŕňa náklady na vývoj bankového systému vo výške 40,2 mil. Eur (2009: 34 mil. Eur). Celkové náklady na systém sa odhadujú vo výške 117 mil. Eur a jeho zaradenie do používania sa predpokladá v roku 2011.

Banka kapitalizuje náklady na prijaté pôžičky súvisiace s týmito aktívami na základe financovanej hodnoty a 5-ročnej pohyblivej priemernej refinančnej sadzby banky. Kapitalizované náklady na prijaté pôžičky činili v roku 2010 spolu 4 755 tis. Eur (3 479 tis. Eur v roku 2009).

Pôvodná obstarávacia cena úplne odpísaného nehmotného majetku, ktorý banka stále používa, predstavuje 128,2 mil. Eur (2009: 99,3 mil. Eur).

tis. Eur	Softvér	Ostatný nehmotný majetok	Nezaradený majetok	Spolu
<b>Obstarávacia cena</b>				
<b>1. januára 2009</b>	<b>168 663</b>	<b>8 014</b>	<b>56 593</b>	<b>233 270</b>
Prírastky	-	-	30 070	30 070
Úbytky	(156)	(32)	(32 369)	(32 557)
Prevody	11 478	295	(11 773)	-
<b>31 decembra 2009</b>	<b>179 985</b>	<b>8 277</b>	<b>42 521</b>	<b>230 783</b>
<b>Oprávky a zníženie hodnoty</b>				
<b>1. januára 2009</b>	<b>(116 090)</b>	<b>(7 374)</b>	-	<b>(123 464)</b>
Odpisy	(27 702)	(275)	-	(27 977)
Úbytky	59	29	-	88
<b>31. decembra 2009</b>	<b>(143 733)</b>	<b>(7 620)</b>	-	<b>(151 353)</b>
<b>Zostatková hodnota</b>				
<b>31. decembra 2008</b>	<b>52 573</b>	<b>640</b>	<b>56 593</b>	<b>109 806</b>
<b>31. decembra 2009</b>	<b>36 252</b>	<b>657</b>	<b>42 521</b>	<b>79 430</b>

## 21. DLHODOBÝ HMOTNÝ MAJETOK A INVESTÍCIE DO NEHNUTEĽNOSTÍ

tis. Eur	Pozemky a budovy	Inventár	Dopravné prostriedky	Nezarad. majetok	Dlhodobý hm. majetok celkom	Investície do nehnuteľ.
<b>Obstarávacia cena</b>						
<b>1. januára 2010</b>	<b>147 085</b>	<b>170 701</b>	<b>2 019</b>	<b>2 922</b>	<b>322 727</b>	<b>6 697</b>
Prírastky	-	-	-	12 671	12 671	-
Úbytky	(1 180)	(29 546)	(915)	-	(31 641)	-
Prevody	(12 666)	7 103	144	(11 943)	(17 362)	37
<b>31. decembra 2010</b>	<b>133 239</b>	<b>148 258</b>	<b>1 248</b>	<b>3 650</b>	<b>286 395</b>	<b>6 734</b>
<b>Oprávky a zníženie hodnoty</b>						
<b>1. januára 2010</b>	<b>(44 998)</b>	<b>(146 499)</b>	<b>(1 804)</b>	-	<b>(193 301)</b>	<b>(2 738)</b>
Odpisy	(6 426)	(9 491)	(93)	-	(16 010)	(206)
Úbytky	438	29 426	899	-	30 763	-
Opravné položky	(349)	-	-	-	(349)	(221)
Prevody	9 222	-	-	-	9 222	(114)
<b>31. decembra 2010</b>	<b>(42 113)</b>	<b>(126 564)</b>	<b>(998)</b>	-	<b>(169 675)</b>	<b>(3 279)</b>
<b>Zostatková hodnota</b>						
<b>31. decembra 2009</b>	<b>102 087</b>	<b>24 202</b>	<b>215</b>	<b>2 922</b>	<b>129 426</b>	<b>3 959</b>
<b>31. decembra 2010</b>	<b>91 126</b>	<b>21 694</b>	<b>250</b>	<b>3 650</b>	<b>116 720</b>	<b>3 455</b>

Obstarávacia cena odpísaného dlhodobého hmotného majetku, ktorý banka stále používa, predstavuje 103,6 mil. Eur (2009: 121,8 mil. Eur).

Banka posúdila zníženie hodnoty majetku (budov), ktoré sa nevyužívali alebo ktoré sa prenajímali iným osobám. Na základe odhadu realizovateľných hodnôt banka rozpustila opravné položky na straty zo zníženia hodnoty v celkovej výške 221 tis. Eur do „Ostatných prevádzkových výsledkov“ k 31. decembru 2010 (2009: 347 tis. Eur). Opravné položky predstavovali 539 tis. Eur k 31. decembru 2010. (2009: 317 tis. Eur).

Prevody predstavujú aj reklasifikácie do Dlhodobého majetku určeného na predaj.

tis. Eur	Pozemky a budovy	Inventár	Dopravné prostriedky	Nezarad. majetok	Dlhodobý hm. majetok celkom	Investície do nehnuteľ.
<b>Obstarávacia cena</b>						
<b>1. januára 2009</b>	<b>137 930</b>	<b>178 962</b>	<b>2 713</b>	<b>11 441</b>	<b>331 046</b>	<b>11 948</b>
Prírastky	-	-	-	11 008	11 008	-
Úbytky	(1 029)	(15 658)	(826)	(23)	(17 536)	(595)
Prevody	10 184	7 397	132	(19 504)	(1 791)	(4 656)
<b>31. decembra 2009</b>	<b>147 085</b>	<b>170 701</b>	<b>2 019</b>	<b>2 922</b>	<b>322 727</b>	<b>6 697</b>
<b>Oprávky a opravné položky</b>						
<b>1. januára 2009</b>	<b>(39 703)</b>	<b>(150 805)</b>	<b>(2 528)</b>	-	<b>(193 036)</b>	<b>(3 539)</b>
Odpisy	(6 294)	(11 268)	(100)	-	(17 662)	(257)
Úbytky	151	15 574	824	-	16 549	87
Prevody	848	-	-	-	848	971
<b>31. decembra 2009</b>	<b>(44 998)</b>	<b>(146 499)</b>	<b>(1 804)</b>	-	<b>(193 301)</b>	<b>(2 738)</b>
<b>Zostatková hodnota</b>						
<b>31. decembra 2008</b>	<b>98 227</b>	<b>28 157</b>	<b>185</b>	<b>11 441</b>	<b>138 010</b>	<b>8 409</b>
<b>31. decembra 2009</b>	<b>102 087</b>	<b>24 202</b>	<b>215</b>	<b>2 922</b>	<b>129 426</b>	<b>3 959</b>

### Operatívny prenájom

Banka uzatvorila dohody o operatívnom prenájme motorových vozidiel a technológie a priestorov na výkon bankovej činnosti.

Tabuľka uvádza prehľad budúcich minimálnych lízingových splátok z nevypovedateľných operatívnych prenájomov:

<b>Závazky vyplývajúce z operatívneho prenájmu</b>	<b>2010 tis. Eur</b>	<b>2009 tis. Eur</b>
Splatné v období:		
– do 1 roka	3 645	5 458
– od 1 roka do 5 rokov	8 485	9 061
– viac ako 5 rokov	299	-
Výdavky na operatívny prenájom zúčtované do nákladov v bežného obdobia	4 396	4 568

### Investície do nehnuteľností

Banka k 31. decembru 2010 vlastní budovy, ktoré prenajíma iným osobám, v celkovej zostatkovej hodnote 3,5 mil. Eur (po odpočítaní vplyvu znehodnotenia vo výške 539 tis. Eur (2009: 4 mil. Eur po odčítaní vplyvu znehodnotenia vo výške 317 tis. Eur). Celkový príjem z prenájmu, ktorý prislúcha banke, dosiahol 475 tis. Eur (2009: 593 tis. Eur) a je vykázaný v položke „Výnosové úroky“. Odpisy prenajatých budov sú vykázane vo všeobecných administratívnych nákladoch a dosahujú 206 tis. Eur (2009: 257 tis. Eur).

Odhad reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností k 31. decembru 2010 predstavoval 4,1 mil. Eur (2009: 4 mil. Eur). Banka používa vlastný model na určovanie reálnej hodnoty investícií do nehnuteľností, ktorý sa zakladá na diskontovaných budúcich výnosoch z nájomného znížených o priame prevádzkové náklady. Budúce výnosy z nájomného sa určili pomocou trhových sadzieb nájomného za budovy s podobnými podmienkami a v podobnej lokalite.

### Poistné krytie

Poistný program banky pokrýva všetky štandardné riziká súvisiace s hmotným a nehmotným majetkom (krádež, vlámanie, živelné pohromy, vandalizmus a iné škody).

## 22. DLHODOBÝ MAJETOK URČENÝ NA PREDAJ

<b>tis. Eur</b>	<b>2010</b>	<b>2009</b>
<b>K 1. januáru</b>	<b>31 020</b>	<b>29 376</b>
<i>Prírastky:</i>		
Prírastky	3	-
Presun z dlhodobého hmotného majetku	8 212	31 852
<b>Prírastky celkom</b>	<b>8 215</b>	<b>31 852</b>
<i>Úbytky:</i>		
Predaj	(179)	(1 364)
Presun do dlhodobého hmotného majetku	-	(28 906)
Opravná položka	(1 143)	62
<b>Úbytky celkom</b>	<b>(1 322)</b>	<b>(30 208)</b>
<b>K 31. decembru</b>	<b>37 913</b>	<b>31 020</b>

Banka má v pláne predat' vybrané položky majetku v priebehu nasledujúcich 12 mesiacov po ich klasifikácii do portfólia dlhodobého majetku určeného na predaj. V súčasnosti sa hľadá kupec.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Banka pri ocenení jednotlivých zložiek dlhodobého majetku vychádzala z odhadov ich realizovateľnej hodnoty. Týka sa to vlastných pozemkov a budov, majetku určeného na predaj a softvéru.

**23. POHĽADÁVKA A ZÁVÄZOK ZO SPLATNEJ A ODLOŽENEJ DANE Z PRÍJMOV**

Štruktúra odložených daňových pohľadávok a záväzkov k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009:

tis. Eur	2010	2009
Pohľadávka z odloženej dane z príjmov	70 934	55 520
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	-	24 078
<b>Spolu pohľadávky</b>	<b>70 934</b>	<b>79 598</b>
Záväzok zo splatnej dane z príjmov	11 363	-
<b>Spolu záväzky</b>	<b>11 363</b>	<b>-</b>

Odložená daň zúčtovaná	priamo do vlastného imania		cez výkaz ziskov a strát							Spolu
	Cenné papiere na predaj	Zabezpečenie peňažn. tokov	Opravné položky na straty z úverov	Cenné papiere	Dlhodobý nehmotný majetok	Dlhodobý hmotný majetok	Opravné položky	Investície do pridr. spol. a i. investície	Ostatné	
tis. Eur										
<b>31. december 2008</b>	<b>3 448</b>	<b>(151)</b>	<b>22 008</b>	<b>597</b>	<b>1 627</b>	<b>(3 983)</b>	<b>1 029</b>	<b>1 627</b>	<b>3 649</b>	<b>29 850</b>
Na ťarchu/(v prospech) vlastného imania za rok	(347)	-	-	-	-	-	-	-	-	(347)
Na ťarchu/(v prospech) výkazu ziskov a strát za rok	-	-	31 043	-	(1 086)	(381)	384	(758)	(430)	28 772
Prevod z vlastného imania do výkazu ziskov a strát	(2 848)	93	-	-	-	-	-	-	-	(2 755)
<b>31. december 2009</b>	<b>253</b>	<b>(58)</b>	<b>53 051</b>	<b>597</b>	<b>541</b>	<b>(4 364)</b>	<b>1 413</b>	<b>869</b>	<b>3 219</b>	<b>55 520</b>
Na ťarchu/(v prospech) vlastného imania za rok	1 255	-	-	-	-	-	-	-	-	1 255
Na ťarchu/(v prospech) výkazu ziskov a strát za rok	-	-	14 187	(302)	(541)	(91)	775	(5)	739	14 762
Prevod z vlastného imania do výkazu ziskov a strát	(645)	42	-	-	-	-	-	-	-	(603)
<b>31. december 2010</b>	<b>863</b>	<b>(16)</b>	<b>67 238</b>	<b>295</b>	<b>-</b>	<b>(4 455)</b>	<b>2 188</b>	<b>864</b>	<b>3 958</b>	<b>70 934</b>

Určité odložené daňové pohľadávky a záväzky sa navzájom zúčtujú v súlade s internými účtovnými zásadami banky.

Banka pri vykazovaní odložených daňových pohľadávok a záväzkov uplatňuje konzervatívny prístup. Všetky odložené daňové záväzky sa vykazujú v plnej výške, zatiaľ čo pri odložených daňových pohľadávkach sa vyказuje len ich časť, pri ktorej banka očakáva, že v budúcnosti bude môcť uplatniť úľavu na dani.



## 24. OSTATNÉ AKTÍVA

tis. Eur	2010	2009
Zákazníci, preddavky, refakturácie	9 304	43 604
Platobné karty a šeky	2 412	5 222
Účtovné zabezpečenie	11 605	7 085
Materiál a zásoby	1 146	1 276
Ostatné	5 127	3 532
<b>Spolu</b>	<b>29 594</b>	<b>60 719</b>

V roku 2009 položka "Zákazníci, preddavky, refakturácie" obsahovala pohľadávku voči spoločnosti s IT Solutions SK z predaja softvéru vo výške 33 mil. Eur .

## 25. ZÁVÄZKY VOČI FINANČNÝM INŠTITÚCIÁM

tis. Eur	2010	2009
Závazky voči finančným inštitúciám splatné na požiadanie	1 812	2 983
Repo obchody s dlhovými cennými papiermi	808 232	1 293 569
Iné a zúčtovanie	316 116	680 266
<b>Spolu</b>	<b>1 126 160</b>	<b>1 976 818</b>

K 31. decembru 2010 boli záväzky z repo obchodov vo výške 808 mil. Eur (2009: 1 294 mil. Eur) zabezpečené štátnymi dlhopismi a pokladničnými poukážkami vo výške 780 mil. Eur (2009: 1 267 mil. Eur) a korporátnymi dlhopismi vo výške 28 mil. Eur (2009: 27 mil. Eur).

## 26. ZÁVÄZKY VOČI KLIENTOM

tis. Eur	2010	2009
Závazky splatné na požiadanie	3 195 777	3 056 014
Úsporné vklady	537 442	477 373
Termínované vklady	4 435 836	4 302 321
<b>Spolu</b>	<b>8 169 055</b>	<b>7 835 708</b>

Úsporné vklady sú vklady, ktoré majú stanovenú výpovednú lehotu, kým termínované vklady majú určený dátum splatnosti. Úsporné vklady sa zvyčajne spravujú dlhšie časové obdobie.

tis. Eur	2010	2009
Úsporné vklady	537 442	477 373
Termínované vklady a záväzky splatné na požiadanie:		
Firemní klienti	1 496 945	1 542 179
Retailoví klienti	5 600 014	5 533 622
Vládny sektor	405 747	151 760
Iné	128 907	130 774
<b>Spolu</b>	<b>8 169 055</b>	<b>7 835 708</b>

K 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009 neboli žiadne záväzky voči klientom zabezpečené cennými papiermi.

Závazky voči klientom k 31. decembru 2010 obsahujú špeciálne zaistené vklady vo výške 142 mil. Eur (2009: 164 mil. Eur). Príslušné zmluvy zahŕňajú vnorené menové, komoditné a akciové deriváty vo výške 5,9 mil. Eur (2009: 6,2 mil. Eur), ktoré boli samostatne vykázané v položke „Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“, resp. v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

**27. EMITOVANÉ DLHOVÉ CENNÉ PAPIERE**

tis. Eur	2010	2009
Emitované dlhopisy	367 996	402 658
Emitované dlhopisy – zaistený vklad	12 937	23 796
<b>Spolu</b>	<b>380 933</b>	<b>426 454</b>

Vydané dlhopisy sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Dátum vydania	Dátum splatnosti	Aktuálna úroková sadzba	Nominálna hodnota 2010 tis. Eur	Nominálna hodnota 2009 tis. Eur
Hypotekárne záložné listy	August 2003	August 2010	4,65%	-	16 597
Hypotekárne záložné listy	August 2004	August 2010	4,40%	-	16 597
Hypotekárne záložné listy	Marec 2006	Marec 2016	6M BRIBOR +0,09%	16 597	16 597
Ostatné dlhopisy	Jún 2007	Jún 2010	6M BRIBOR +0,04%	-	62 537
Hypotekárne záložné listy	Júl 2007	Júl 2027	4,95%	16 597	16 597
Hypotekárne záložné listy	September 2007	September 2012	6M BRIBOR +0,02%	19 916	19 916
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2008	Apríl 2012	6M BRIBOR +0,10%	6 639	6 639
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2008	Apríl 2021	5,00%	16 597	16 597
Ostatné dlhopisy	Máj 2008	Máj 2012	4,52%	3 651	3 651
Hypotekárne záložné listy	Júl 2008	Júl 2010	5,30%	-	44 812
Hypotekárne záložné listy	Júl 2008	Júl 2011	6M BRIBOR +0,20%	14 273	14 273
Hypotekárne záložné listy	September 2008	September 2010	5,00%	-	5 089
Hypotekárne záložné listy	September 2008	September 2010	5,00%	-	9 726
Hypotekárne záložné listy	Október 2008	Október 2010	5,00%	-	8 215
Hypotekárne záložné listy	Október 2008	Apríl 2011	6M BRIBOR +0,40%	8 166	8 299
Hypotekárne záložné listy	Február 2009	Február 2011	2,70%	3 640	3 650
Ostatné dlhopisy	Marec 2009	Marec 2011	3M EURIBOR +0,80%	2 000	2 000
Ostatné dlhopisy	Apríl 2009	Apríl 2011	2,70%	9 755	9 931
Ostatné dlhopisy	Máj 2009	Máj 2013	3M EURIBOR	4 900	4 950
Ostatné dlhopisy	Máj 2009	Máj 2012	3,25%	14 632	14 840
Hypotekárne záložné listy	Júl 2009	Január 2013	3,50%	9 781	9 970
Hypotekárne záložné listy	August 2009	August 2011	3M EURIBOR +1,15%	10 000	10 000
Hypotekárne záložné listy	August 2009	August 2013	3,60%	9 740	9 945
Hypotekárne záložné listy	August 2009	August 2013	3,60%	9 741	9 913
Hypotekárne záložné listy	Október 2009	Október 2013	3,03%	12 099	12 258
Hypotekárne záložné listy	November 2009	November 2011	3M EURIBOR+0,64%	25 000	25 000
Hypotekárne záložné listy	December 2009	December 2013	3,50%	14 867	15 000
Hypotekárne záložné listy	December 2009	December 2013	3,50%	5 000	5 000
Hypotekárne záložné listy	Január 2010	Január 2014	3,50%	5 994	-
Hypotekárne záložné listy	Február 2010	Február 2015	3,62%	2 095	-
Hypotekárne záložné listy	Marec 2010	Marec 2014	3,30%	10 697	-
Hypotekárne záložné listy	Marec 2010	Marec 2015	6M EURIBOR+0,95%	20 000	-
Hypotekárne záložné listy	Apríl 2010	Apríl 2015	3,50%	9 759	-
Hypotekárne záložné listy	Máj 2010	Máj 2014	2,80%	7 749	-
Hypotekárne záložné listy	Júl 2010	Júl 2015	3,10%	15 000	-
Hypotekárne záložné listy	Júl 2010	Júl 2015	6M EURIBOR+1,00%	10 000	-
Hypotekárne záložné listy	August 2010	August 2015	3,09%	17 000	-
Hypotekárne záložné listy	September 2010	September 2014	2,80%	9 975	-
Hypotekárne záložné listy	Október 2010	Október 2014	2,35%	9 960	-
Hypotekárne záložné listy	November 2010	November 2015	2,65%	9 998	-
Ostatné dlhopisy	December 2010	December 2015	2,76%	2 905	-
<b>Celková nominálna hodnota</b>				<b>364 723</b>	<b>398 599</b>
Akumulovaný úrok				3 273	4 059
<b>Spolu</b>				<b>367 996</b>	<b>402 658</b>

Všetky dlhopisy uvedené v tabuľke sú kótované a obchoduje sa s nimi na Burze cenných papierov v Bratislave („BCPB“).

Dlhové cenné papiere emitované k 31. decembru 2010 zahŕňajú vnorené komoditné deriváty a akcie vo výške 363 tis. Eur (2009: 657 tis. Eur), ktoré boli samostatne vykázané v položke

„Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“ a v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“.

Banka dohodla zabezpečenie reálnej hodnoty v júli 2007, aby zabezpečila vydané hypotekárne záložné listy v hodnote 16,6 mil. Eur (predtým 500 mil. Sk) s fixnou sadzbou. Na ochranu pred úrokovým rizikom banka uzatvorila úrokový swap. Nominálna a reálna hodnota uvedených zabezpečovacích derivátov je vykázaná v pozn. 42.

Počas účtovného obdobia bol hedging efektívny v zabezpečení reálnej hodnoty voči pohybam úrokových sadzieb. Za rok končiaci sa 31. decembra 2010 banka vykázala čistý zisk 726 tis. Eur (2009: strata 221 tis. Eur), ktorá predstavovala zisk zo zabezpečovacích nástrojov. Celková strata zo zabezpečenej položky prislúchajúcej k zabezpečenému riziku predstavovala stratu vo výške 774 tis. Eur (2009: zisk 238 tis. Eur).

## 28. REZERVY

tis. Eur	2009	Prírastky	Použitie	Rozpus- tenie	2010
Rezerva na podsúvahové riziká	6 530	5 437	-	(957)	11 010
Vkladové produkty	896	299	(896)	-	299
Súdne spory	8 798	3 616	(1 522)	(2 426)	8 466
Rezervy na zamestnanecké požitky	2 757	1 157	(195)	(435)	3 284
Ostatné	3 445	-	-	(3 445)	-
<b>Spolu</b>	<b>22 426</b>	<b>10 509</b>	<b>(2 613)</b>	<b>(7 263)</b>	<b>23 059</b>

### (a) Rezerva na podsúvahové riziká

Rezervy na riziká súvisiace s podsúvahovými položkami boli vytvorené na krytie strát obsiahnutých v zostatkoch nevyužitých úverových príslubov, záruk a akreditívov, ktoré sú vykázané v podsúvahe.

### (b) Rezerva na vkladové produkty

Banka vytvorila rezervu na výherné vkladné knižky a na predpokladané výhry prislúchajúce klientom.

### (c) Rezerva na súdne spory

Banka vykonala previerku otvorených pasívnych súdnych sporov k 31. decembru 2010, ktoré vyplynuli z bežnej činnosti banky. Na základe aktualizácie stavu týchto záležitostí z hľadiska rizika strát a nárokovanej súm zvýšila banka rezervu na tieto súdne spory o 1,2 mil. Eur. Banka uzavrela niektoré spory a použila súvisiacu rezervu vo výške 1,5 mil. Eur.

Čisté výnosy z rozpustenia rezervy na súdne spory (viď. pozn. 10) vo výške 0,3 mil. Eur sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v riadku „Ostatné prevádzkové výsledky“ (2009: 5,2 mil. Eur).

### (d) Dlhodobá rezerva na zamestnanecké požitky

Banka vypracovala program so stanovenými zamestnaneckými požitkami, v rámci ktorého majú jej zamestnanci nárok na jednorazovú odmenu pri nástupe do dôchodku, resp. pri pracovnom jubileu. K 31. decembru 2010 mala banka 3 816 zamestnancov, ktorí spadali pod tento program (2009: 4 466 zamestnancov).

Počas roka končiaceho sa 31. decembra 2010 sa vykonal poistnomatematický výpočet vychádzajúci z metódy projektovanej jednotky kreditu. Výsledkom tohto výpočtu bolo vyčíslenie konečnej sumy záväzku súvisiaceho so zamestnaneckými požitkami vo výške 3 284 tis. Eur (2009: 2 757 tis. Eur).

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

V súvahe a vo výkaze ziskov a strát sa k 31. decembru 2010 vykázali tieto sumy:

tis. Eur	Rezervy na bonusy pri odchode do dôchodku	Rezervy na životné jubileá	Dlhodobé rezervy spolu
<b>Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky k 31. decembru 2008</b>	<b>1 560</b>	<b>1 197</b>	<b>2 757</b>
Náklady za služby	111	188	299
Úrokové náklady	73	58	131
Platby	(154)	(162)	(316)
Poistnomatematické straty	(157)	43	(114)
<b>Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky k 31. decembru 2009</b>	<b>1 433</b>	<b>1 324</b>	<b>2 757</b>
Náklady za služby	91	949	1 040
Úrokové náklady	60	57	117
Platby	(28)	(167)	(195)
Poistnomatematické (zisky)	(273)	(162)	(435)
<b>Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky k 31. decembru 2010</b>	<b>1 283</b>	<b>2 001</b>	<b>3 284</b>

**Hlavné predpoklady použité pri poistnomatematických výpočtoch:**

Dlhodobé rezervy na zamestnanecké požitky sa vypočítali podľa platných úmrtnostných tabuliek vydaných Štatistickým úradom Slovenskej republiky.

	2010	2009
Skutočná ročná diskontná sadzba	3,13%	4,27%
Budúci skutočný ročný nárast miezd	0,00%	0,00%
Ročná miera odchodov/fluktuácia zamestnancov	0,00%-13,08%	0,00%-8,14%
Vek odchodu do dôchodku	62 rokov	62 rokov

**29. OSTATNÉ ZÁVÄZKY**

tis. Eur	2010	2009
Ostatné krátkodobé záväzky voči klientom súvisiace s prevodom hotovosti	22 881	20 728
Časové rozlíšenie všeobecných administratívnych nákladov	31 637	27 855
Rôzni veritelia	28 143	25 660
Účtovanie o zabezpečení	11 040	7 001
<b>Spolu</b>	<b>93 701</b>	<b>81 244</b>

Prehľad záväzkov zo sociálneho fondu zahrnutých v ostatných záväzkoch – rôzni veritelia:

tis. Eur	2010	2009
K 1. januáru	367	449
Prídely	2 718	1 691
Čerpanie	(1 913)	(1 773)
<b>K 31. decembru</b>	<b>1 172</b>	<b>367</b>

**30. PODRIADENÝ DLH**

S cieľom posilniť vlastné zdroje banky banka uzatvorila zmluvu o podriadenom dlhu s materskou spoločnosťou Erste Group Bank dňa 21. decembra 2006 a 26. augusta 2008. Na základe prvej zmluvy banka dňa 21. februára 2007 čerpala podriadený úver 100 mil. Eur s dátumom splatnosti 21. decembra 2016 a s pohyblivou úrokovou sadzbou na základe vybraného 3M alebo 6M

## Slovenská sporiteľňa, a.s.

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

EURIBOR. V auguste 2008 banka čerpala na základe druhej zmluvy podriadený úver vo výške 80 mil. Eur s dobou splatnosti päť rokov a s pohyblivou úrokovou sadzbou 3M EURIBOR.

V júni 2010 banka vydala prvý podriadený dlhopis v hodnote 5 mil. Eur so splatnosťou 5 rokov a pevnou úrokovou sadzbou 3,8% p.a.

V auguste 2010 banka vydala druhý podriadený dlhopis v hodnote 10 mil. Eur so splatnosťou 10 rokov. Dlhopis obsahuje vnorený derivát, ktorý bol oddelený a vykázaný v položke "Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát". Reálna hodnota tohto derivátu k 31. decembru 2010 je takmer nula. Minimálny výnos je 43% nominálnej hodnoty splatnej v deň splatnosti, maximálny výnos je 59% nominálnej hodnoty.

Podriadený dlh je typ prijatého úveru, ktorý sa v prípade finančných ťažkostí banky zaraďuje za ostatné záväzky.

## 31. VLASTNÉ IMANIE

### Základné imanie

Schválené a plne splatené základné imanie zahŕňa:

Nominálna hodnota	Počet akcií	2010 tis. Eur	Počet akcií	2009 tis. Eur
1,000 Eur na akciu	212 000	212 000	212 000	212 000
<b>Spolu</b>		<b>212 000</b>		<b>212 000</b>

Hlasovacie práva a práva na výplatu dividend sa k jednotlivým druhom akcií pridelujú podľa ich pomeru k základnému imaniu banky.

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie hospodárskeho výsledku:

Dividendy na akciu	Suma pripadajúca zo zisku za rok	
	2010*	2009
Zisk za rok	142 464	11 920
Presunutý do nerozdeleného zisku	87 664	11 920
Dividendy vyplatené akcionárom zo zisku za rok	54 800	-
Počet akcií za 1 000 Eur na akciu	212 000	212 000
<b>Dividendy v Eur na akciu s hodnotou 1 000 Eur</b>	<b>258</b>	<b>-</b>

\* Na základe návrhu na rozdelenie zisku.

### Zákonný rezervný fond

V zmysle Obchodného zákonníka platného v Slovenskej republike musia všetky spoločnosti vytvárať zákonný rezervný fond na krytie nepriaznivej finančnej situácie v budúcnosti. Banka je povinná každoročne prispievať do tohto fondu sumou minimálne vo výške 10 % svojho ročného čistého zisku (vypočítanom podľa slovenských účtovných predpisov), až kým celková suma nedosiahne minimálnu výšku rovnajúcu sa 20 % základného imania. Zákonný rezervný fond nie je k dispozícii na rozdelenie akcionárovi.

### Ostatné fondy

K 31. decembru 2010 predstavujú ostatné fondy iba štatutárny fond vo výške 39,3 mil. Eur (2009: 39,3 mil. Eur).

Štatutárny fond bol vytvorený z disponibilného zisku na posilnenie kapitálovej základne banky. Ak sa zvýši základné imanie alebo rezervný fond banky, štatutárny fond možno zrušiť a presunúť späť

do nerozdeleného zisku. Takéto zrušenie a presun musia odsúhlasiť dozorná rada a valné zhromaždenie.

#### **Fondy na zabezpečovacie deriváty**

Rezervy na zabezpečovacie deriváty predstavujú efektívnu časť zmien reálnej hodnoty derivátov, ktoré sa klasifikujú a kvalifikujú ako zabezpečenie peňažných tokov. Tieto rezervy sú zaúčtované po zohľadnení vplyvu odloženej dane.

#### **Fondy z precenenia**

Rezervy z precenenia predstavujú nerealizované precenenie cenných papierov na predaj. Tieto rezervy sú zaúčtované po zohľadnení vplyvu odloženej dane.

Ostatné fondy, rezervy na zabezpečovacie deriváty a rezervy z precenenia nie sú k dispozícii na rozdelenie akcionárovi.

### **32. ZISK NA AKCIU**

tis. Eur	2010	2009
Čistý zisk na kmeňové akcie	142 464	11 920
Počet vydaných akcií s hodnotou 1 000 Eur	212 000	212 000
<b>Základný a riedený zisk v Eur na akciu s hodnotou 1 000 Eur</b>	<b>672</b>	<b>56</b>

### **33. DOPLŇUJÚCE ÚDAJE K VÝKAZU PEŇAŽNÝCH TOKOV**

Peniaze a peňažné ekvivalenty ku koncu účtovného obdobia vykázané vo výkaze o peňažných tokoch tvoria tieto položky:

tis. Eur	2010	2009
Pokladničná hotovosť (pozn. 12)	225 303	254 049
Účty v ostatných finančných inštitúciách splatné na požiadanie (pozn. 13)	4 397	4 370
<b>Peniaze a peňažné ekvivalenty spolu</b>	<b>229 700</b>	<b>258 419</b>

Operatívne peňažné toky z úrokov	2010	2009
Zaplatené úroky	(56 878)	(121 994)
Prijaté úroky	446 368	473 468

## 34. RIADENIE FINANČNÉHO RIZIKA

Primárny cieľ riadenia rizika banky je dosiahnuť situáciu, keď bude schopná identifikovať všetky významné riziká, ktorým čelí, odhadnúť ich možný dopad a mať zavedené procedúry, ktoré zabezpečia efektívne riadenie týchto rizík.

Finančné nástroje môžu znamenať pre banku určité riziká. K najvýznamnejším rizikám patrí:

- **úverové riziko** je riziko straty v dôsledku toho, že klient alebo protistrana nedodrží svoj záväzok,
- **trhové riziko** je riziko strát v rámci súvahových aj podsúvahových pozícií v dôsledku zmien trhových faktorov, t. j. cien, úrokových sadzieb, výmenných kurzov, volatility a pod.,
- **operačné riziko** je riziko straty v dôsledku neadekvátnych interných postupov, štruktúry pracovníkov a systémov, resp. ich zlyhania, alebo vplyvu vonkajších faktorov, vrátane právneho rizika,
- **riziko likvidity** predstavuje riziko straty v dôsledku toho, že banka nebude môcť splniť svoje finančné a investičné záväzky z dôvodu nedostatku finančných zdrojov,
- **riziko podvodu** je riziko finančnej straty alebo poškodenia dobrého mena v dôsledku úmyslu podviesť banku alebo jej subjektov sfaľšovaním informácií alebo zámerným uvedením nepravdivých údajov zo strany zamestnancov, aktuálnych alebo potenciálnych zákazníkov alebo akýchkoľvek tretích strán,
- **riziko compliance** predstavuje riziko porušenia regulačných pravidiel a s tým súvisiace riziko súdnych sporov (či už s regulačnými orgánmi alebo s klientmi), finančné riziko (pokuty, náhrada škody), riziko poškodenia dobrého mena a riziko porušenia firemnej kultúry,
- **riziko poškodenia dobrého mena** je riziko strát spôsobených tým, že banka svojimi výsledkami činnosti alebo správaním nesplní primerané očakávania akcionárov,
- **strategické a podnikateľské riziko** je riziko, ktoré ohrozuje zisky a imanie banky a vyplýva zo zmien v podnikateľskom prostredí a z nesprávnych podnikateľských rozhodnutí, nevhodnej implementácie rozhodnutí alebo nedostatočného reagovania na zmeny v podnikateľskom prostredí.

Najvyšším orgánom pre riadenie rizika je predstavenstvo. Predstavenstvo deleguje niektoré zo svojich právomocí v konkrétnych oblastiach riadenia rizika na príslušné výbory (ALCO, ORCO a CRC).

V súčasnosti predseda predstavenstva a generálny riaditeľ taktiež vykonáva funkciu Chief Risk Officer (CRO).

Výbor pre riadenie aktív a pasív (ALCO) má najvyššiu právomoc v oblasti riadenia trhového rizika v súvislosti s obchodnou knihou a bankovou knihou (vrátane rizika z úrokových sadzieb) a v oblasti riadenia rizika likvidity.

V oblasti úverového rizika má konečnú rozhodovaciu právomoc úverový výbor dozornej rady, ktorý sa skladá z členov dozornej rady. Úverový výbor predstavenstva (CRC) je v poradí ďalším orgánom, ktorý má priamu kompetenciu z oblasti úverového rizika.

Výbor pre prevádzkové riziko a oblasť compliance (ORCO) je orgánom oprávneným prijímať rozhodnutia o stratégii a postupoch v oblasti prevádzkového rizika, rozhoduje o miere rizika a úrovni tolerancie, ktorú je banka ochotná znášať, a rozhoduje o opatreniach na zmiernenie prevádzkového rizika, oblasti compliance, hospodárskej trestnej činnosti a boja proti praniu špinavých peňazí.

Výbory ALCO, ORCO a CRC sa skladajú z členov predstavenstva a senior manažérov. Člen predstavenstva zodpovedný za riadenie rizík je členom všetkých troch výborov.

Výbor pre operačnú likviditu (OLC) upravuje výkon riadenia likvidity. Výbor pre operačnú likviditu podlieha priamo výboru ALCO. Pravidelne analyzuje situáciu v oblasti likvidity banky a navrhuje nápravné opatrenia. Členmi výboru OLC sú pracovníci Obchodného oddelenia, BSM a SRM.

Poradenský výbor pre riziká (RAC – Risk Advisory Committee) pozostáva zo senior rizikových manažérov a odborníkov z oblastí riadenia rizika. Mesačne analyzuje celkový vývoj úverového rizika a navrhuje opatrenia, ktoré je potrebné podniknúť, a zároveň sleduje ich napĺňanie.

Výbor pre Watch list (Watch List Committee - WLC) analyzuje skutočný a očakávaný vývoj úverového rizika klientov na watch-liste (pozorne sledovaní klienti, obvyčajne s horším stupňom hodnotenia). Navrhuje okamžité kroky banky, vrátane zníženia rizika klienta, zvýšenia záruky, prepracovanie splátkového kalendára, atď. Členmi WLC sú senior manažéri, zodpovední rizikovní manažéri z oddelenia riadenia podnikového úverového rizika a zástupcovia obchodných línií.

Štruktúra organizácie riadenia rizík pozostáva z 6 hlavných jednotiek:

- **odbor strategického riadenia rizík (SRM)** – je zodpovedný za operačné riziko, riziko likvidity, tržové riziko obchodnej knihy, tržové riziko bankovej knihy a meranie VAR kompletnej bankovej knihy, kreditné riziko, tvorba opravných položiek, štatistické a ratingové modely kreditného rizika,
- **odbor riadenia úverového rizika firiem** – vykonáva všetky činnosti týkajúce sa operačného úverového rizika firemných klientov a finančných inštitúcií,
- **odbor riadenia úverového rizika retail** – zodpovedá za riadenie úverového rizika pre retailové úvery, najmä za úverovú politiku, organizáciu úverového procesu a za riadenie portfólia pre segment retailu,
- **oddelenie reštrukturalizácie a work out** – zodpovedá za efektívnosť inkasa, zníženie pochybných pôžičiek a správy zábezpek,
- **odbor finančné podvody a compliance** – je zodpovedný za sledovanie súladu s legislatívou (compliance) a zabezpečenie pravidiel ochrany pred legalizáciou príjmov z trestných činností – zodpovedný za riadenie rizika v oblasti compliance (napr. etického kódexu, úplný súlad so zákonnými požiadavkami, program na boj proti praniu špinavých peňazí) a za riadenie rizika podvodu (prevencia, odhaľovanie, vyšetrovanie, zábrana vzniku podvodov a nahradenie strát spôsobených finančným podvodom). Compliance Officer je priamo podriadený CRO,
- **odbor riadenia bilancie** – sa zaoberá riadeným rizikom celkovej súvahy, špecificky sa zameriava na riadenie úrokových výnosov a tržovú hodnotu akciového rizika.

Riadenie rizika je úplne nezávislé od obchodnej činnosti. Celkovo plní riadenie rizika tieto úlohy:

- určuje stratégie a zásady riadenia rizika,
- vytvára v rámci banky kultúru kolektívneho povedomia o existujúcich rizikách,
- navrhuje a dohliada nad internými zásadami riadenia rizík, procesy a štruktúru organizačných jednotiek,
- navrhuje a preveruje procesy riadenia rizika,
- predkladá hlásenia týkajúce sa rizika,
- identifikácia, výpočet a ocenenie nákladov na riziká, a určovanie rizikových prémieí
- implementácia, kalibrácia a pravidelné preverovanie modelov riadenia rizika,
- ochrana pred stratami z finančnej kriminálnej činnosti a porušenia predpisov.

## **35. ÚVEROVÉ RIZIKO**

Úverové riziko je riziko, že banka utrpí finančnú stratu v dôsledku toho, že klient, resp. protistrana vo finančnej transakcii nesplní svoj zmluvný záväzok. Presnejšie povedané, úverové riziko znamená riziko utrpenia finančnej straty vyplývajúcej z uzatvorenia určitej zmluvy alebo vstupu do portfóliovej investície.

Úverové riziko je pre banku najvýznamnejším samostatným rizikom. Je spojené s tradičnou úverovou činnosťou, pri ktorej straty vznikajú v dôsledku zlyhania (znižujúcej sa bonity) úverových klientov, a tiež pri obchodovaní s trhovými nástrojmi. Úverové riziko obsahuje aj riziká krajiny, koncentrácie a vyrovnania.



Od júla 2008 ako prvá banka na Slovensku predkladá hlásenia o kapitálovej primeranosti na základe IRB prístupu k úverovému riziku. Schválenie zo strany rakúskeho Úradu pre finančný trh a Národnej banky Slovenska potvrdili, že systémy hodnotenia úverového rizika a s tým súvisiacich kontrolných postupov banky sú primerané a náležite implementované do riadenia rizika, úverového procesu a určovania odhadu kapitálovej primeranosti, ako aj do interných kontrolných postupov a reportingu a že zohrávajú významnú úlohu v činnosti banky.

Základným prvkom úverového procesu v banke je posudzovanie rizika na základe ratingových systémov a pridelovania ratingových stupňov. Výsledný rating má významný vplyv na úverové rozhodnutie, výšku poskytnutého úveru a jeho cenu. Ratingové systémy sa vyvíjajú, implementujú a pravidelne overujú v spolupráci s Erste Group Bank podľa bežných skupinových štandardov a nástrojov. Ratingové systémy sa používajú od roku 2006 a banka zhromažďuje všetky potrebné údaje na presnú a účinnú kontrolu a riadenie rizika. Ratingové systémy a ich validácia sa náležite dokumentujú.

Strategické riadenie rizík (SRM – Strategic Risk Management), konkrétnejšie jeho oddelenia kontroly kreditného rizika, je nezávislou jednotkou kontroly rizika v zmysle Basel II. SRM sa nezapája do operatívneho úverového rozhodovania. Avšak, zodpovedá za navrhovanie ratingových systémov, testovanie a monitorovanie presnosti a selektivity interného stupňa hodnotenia a za vypracovanie a analýzu zhrnutí z ratingových systémov banky. SRM tiež zodpovedá za navrhnutie a implementáciu modelov pre výpočet rizikových parametrov (Probability of default – PD – pravdepodobnosť zlyhania, Loss-given default – LGD – strata v prípade zlyhania, Credit conversion factor – CCF – konverzný faktor úverov, atď.), štandardných nákladov na riziko a portfóliových opravných položiek. Tiež zodpovedá za navrhovanie a implementáciu modelov pre výpočet rizikovo vážených aktív podľa Basel II a modelu pre ekonomický kapitál.

Odbor riadenia úverového rizika firiem formuluje úverovú politiku a interné ustanovenia v rámci procesu schvaľovania úverov pre firemných klientov. Je zodpovedný za analýzu rizika protistrán a úverov (finančná analýza, pridelovanie ratingov, posúdenie úverových transakcií). Ďalej tiež monitoruje vývoj úverového portfólia firemných klientov. Pravidelne preveruje pridelené ratingy a finančnú situáciu klientov. Okrem toho navrhuje, stanovuje a monitoruje limity, vedie dokumentáciu o transakciách a limitoch firemných klientov. Tento odbor sa tiež podieľa na procese schvaľovania úverov alebo na prijímaní priamych úverových rozhodnutí.

Odbor riadenia úverového rizika retail formuluje úverovú politiku a interné ustanovenia v rámci procesu schvaľovania úverov pre retailových klientov. Je zodpovedný za posúdenie rizika spojeného s protistranami a úvermi (pridelovanie ratingov, posúdenie úverových transakcií). Okrem toho monitoruje vývoj úverového portfólia retailových klientov. Ďalej tiež navrhuje, stanovuje a monitoruje limity, vedie dokumentáciu o transakciách a limitoch and zabezpečuje predčasné inkaso.

Oddelenie reštrukturalizácie a work out zodpovedá za strategické a účinné vymáhanie pohľadávok (work out a vymáhanie) a riadenie odpisov. Tiež zodpovedá za monitoring, reštrukturalizáciu pohľadávok po lehote splatnosti a individuálnych opravných položiek. Tiež zodpovedá za riadenie zábezpek.

Pravidelné audity obchodných jednotiek a úverových procesov skupiny vykonáva vnútorný audit.

### ***Maximálna úverová angažovanosť***

Maximálnu úverovú angažovanosť finančných aktív predstavuje ich čistá účtovná hodnota (účtovná hodnota v prípade derivátov meraná reálnou hodnotou).

Maximálnu úverovú angažovanosť podsúvahových záväzkov (napr. nevyčerpané úverové limity, poskytnuté finančné záruky) predstavuje maximálna suma, ktorú by banka musela zaplatiť v prípade požiadavky na vyrovanie záväzkov.

Podrobné informácie o úverovej angažovanosti týkajúcej sa finančných aktív okrem úverov a podsúvahových záväzkov sa uvádzajú v jednotlivých bodoch poznámok.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

**Úverová angažovanosť týkajúca sa úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslubov**

V nasledujúcej tabuľke sa uvádza maximálna úverová angažovanosť úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslubov:

tis. Eur	2010	2009
<b>Hrubá účtovná hodnota</b>	<b>7 129 362</b>	<b>7 103 054</b>
Súvaha celkom (Poznámka č.14)	6 081 303	6 013 146
Podsúvaha celkom (Poznámka 42.a)	1 048 059	1 089 908
<b>Hrubá účtovná hodnota</b>	<b>7 129 362</b>	<b>7 103 054</b>
Retailoví klienti	4 400 737	3 965 142
Firemní klienti a ost. triedy	2 728 625	3 137 912
<b>Opravné položky</b>	<b>(379 269)</b>	<b>(294 740)</b>
Retailoví klienti	(253 112)	(202 711)
Firemní klienti a ost. triedy	(126 158)	(92 029)
<b>Čistá účtovná hodnota</b>	<b>6 750 093</b>	<b>6 808 314</b>
Retailoví klienti	4 147 625	3 762 431
Firemní klienti a ost. triedy	2 602 468	3 045 883

Pozn.: Retailové úvery zahŕňajú úvery malých a stredných podnikateľov.

Štruktúra opravných položiek je takáto:

tis. Eur	2010	009
Opravné položky na straty z úverov (pozn. 15)	368 259	288 210
Rezervy na podsúvahové záväzky (pozn. 28)	11 010	6 530
<b>Spolu opravné položky</b>	<b>379 269</b>	<b>294 740</b>

V tabuľke sa uvádzajú informácie o úverovej kvalite úverov poskytnutých klientom, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslubov, ktoré banka klasifikuje ako triedu aktív retail:

**Trieda aktív retail**

tis. Eur	2010	2009
<b>Celková angažovanosť</b>		
Investičný stupeň (1 – 5)	3 722 042	3 236 995
Nižší investičný stupeň (6)	222 593	246 868
Nižší investičný stupeň (7)	48 453	83 547
Nižší investičný stupeň (8)	136 863	152 058
Ratingový stupeň R: zlyhané	270 785	245 675
<b>Hrubá účtovná hodnota</b>	<b>4 400 737</b>	<b>3 965 142</b>
Opravné položky	(253 112)	(202 711)
<b>Čistá účtovná hodnota</b>	<b>4 147 625</b>	<b>3 762 431</b>
Veková štruktúra úverov s ratingom 1 – 8:		
0 dní	3 953 368	3 512 545
1 – 30 dní	134 330	158 445
31 – 60 dní	25 807	29 131
61 – 90 dní	16 017	18 677
90 dní+ *	429	670

\* Suma po splatnosti je nevýznamná, t.j. nižšia ako 50 Eur na klienta (limit významnosti zavedený v 4Q/09).

Pozn.: Zvyšujúci sa interný rating angažovaností korešponduje s ich zvyšujúcim sa úverovým rizikom. Pri priradení ratingu banka posudzuje finančnú pozíciu a výkonnosť protistrany, kvalitatívne faktory a rovnako aj všeobecné ekonomické trendy v konkrétnom odvetví a krajine. Kategórie 1-8 reprezentujú individuálne neznehodnotené úvery.

V prípade súkromných osôb používa banka produktovú definíciu nesplácaných úverov, t. j. ak jeden úver od konkrétneho klienta je po splatnosti viac ako 90 dní, potom všetky účty klienta v rámci toho istého produktu sa musia vykazovať v kategórii nesplácaných úverov. V prípade iných segmentov sa úvery s ratingom R vykazujú ako nesplácané.

**Individuálne znehodnotené úvery a neodvolateľné záväzky**

Znehodnotené úvery a neodvolateľné záväzky sú tie, v súvislosti s ktorými banka určí, že pravdepodobne nebude schopná inkasovať celú výšku splatnej istiny a úrokov podľa zmluvných podmienok týchto finančných nástrojov. V internom systéme hodnotenia rizika sa označujú ako R.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

*Úvery, ktoré sú po splatnosti, ale nie sú individuálne znehodnotené*

Úvery, pri ktorých sú zmluvné splátky istiny alebo úrokov po splatnosti, ale banka je presvedčená, že nedošlo k znehodnoteniu.

*Úvery, ktoré nie sú po splatnosti, ani nie sú individuálne znehodnotené*

Úvery, pri ktorých zmluvné splátky istiny, resp. úrokov nie sú po splatnosti a banka neočakáva ich znehodnotenie.

V nasledujúcej tabuľke sa uvádzajú informácie o úverovej kvalite úverov, vkladoch klientov, poskytnutých finančných záruk a nečerpaných úverových príslubov (klasifikované ako trieda firemných klientov, inštitúcií alebo vládny sektor):

**Úvery triedy aktív firemných klientov a ostatné triedy**

tis. Eur	2010	2009
<b>Celková angažovanosť</b>		
Investičný stupeň (1 – 5)	1 995 687	2 303 619
Nižší investičný stupeň (6)	272 964	328 909
Nižší investičný stupeň (7)	106 711	258 725
Nižší investičný stupeň (8)	188 644	107 656
Ratingový stupeň R: zlyhané	164 620	139 002
<b>Hrubá účtovná hodnota</b>	<b>2 728 625</b>	<b>3 137 912</b>
Opravné položky	(126 158)	(92 029)
<b>Čistá účtovná hodnota</b>	<b>2 602 468</b>	<b>3 045 883</b>
<b>Zníženie hodnoty na individuálnej báze</b>		
<b>Hrubá účtovná hodnota</b>	<b>164 620</b>	<b>139 002</b>
Opravná položky	(80 275)	(59 990)
<b>Čistá účtovná hodnota</b>	<b>84 344</b>	<b>79 012</b>
<b>Po splatnosti (okrem individuálne znehodnotených)</b>		
Investičný stupeň (1 – 5)	1 063	7 885
Nižší investičný stupeň (6)	10 980	3 955
Nižší investičný stupeň (7)	1 558	3 550
Nižší investičný stupeň (8)	10 326	16 272
<b>Hrubá účtovná hodnota</b>	<b>23 927</b>	<b>31 663</b>
Opravné položky	(1 313)	(1 070)
<b>Čistá účtovná hodnota</b>	<b>22 614</b>	<b>30 594</b>
<b>Po splatnosti, ale bez zníženia hodnoty zahrňa</b>		
1 – 30 dní	8 292	14 602
31 – 60 dní	12 831	9 881
61 – 90 dní	2 803	7 180
<b>Iné ako po splatnosti alebo individuálne znehodnotené</b>		
Investičný stupeň (1 – 5)	1 994 624	2 295 734
Nižší investičný stupeň (6)	261 984	324 954
Nižší investičný stupeň (7)	105 154	255 175
Nižší investičný stupeň (8)	178 317	91 384
<b>Hrubá účtovná hodnota</b>	<b>2 540 079</b>	<b>2 967 247</b>
Opravné položky	(44 570)	(30 970)
<b>Čistá účtovná hodnota</b>	<b>2 495 509</b>	<b>2 936 277</b>

Pozn.: Zvyšujúci sa interný rating angažovaností korešponduje s ich zvyšujúcim sa úverovým rizikom. Pri pridelovaní ratingu banka posudzuje finančnú pozíciu a výkonnosť protistrany, kvalitatívne faktory a rovnako aj všeobecné ekonomické trendy v konkrétnom odvetví a krajine.

Angažovanosti s hodnotením 1-8 podľa interného ratingu banky sa nepovažujú za individuálne znehodnotené.

### **Znaky zlyhania**

Časť reportingu banky monitoruje udalosti zlyhania týkajúce sa jednotlivých významných zlyhaných úverov. Banka definuje 5 znakov zlyhania:

- E1 – nepravdepodobnosť splácania;
- E2 – 90 dní po splatnosti;
- E3 – nútená reštrukturalizácia úveru;
- E4 – odpis úveru;
- E5 – úpadok.

Keď systém zaznamená, že došlo k zlyhaniu, rating klienta sa automaticky zmení na zlyhaný.

### **Zabezpečenia**

Banka má zabezpečenia na úvery poskytnuté klientom vo forme nehnuteľností, cenných papierov, bankových záruk a iné druhy zabezpečení. Odhady reálnej hodnoty vychádzajú z hodnoty zábezpeky posúdenej v čase pôžičky a sú pravidelne aktualizované. Zabezpečenie sa všeobecne nevyžaduje na úvery a vklady vo finančných inštitúciách, okrem prípadov, keď sa cenné papiere držia ako súčasť obrátených repo transakcií (pozn. 13). Zabezpečenia na investičné cenné papiere sú uvedené v pozn. 17 a 18.

Nasledujúca tabuľka uvádza účtovnú hodnotu zábezpeiek a iných hodnôt na skvalitnenie úverových zdrojov prijatých v súvislosti s úvermi poskytnuté klientom, poskytnutými finančnými zárukami a nečerpanými úverovými príslubmi:

tis. Eur	2010	2009
Nehuteľnosti	5 746 770	5 024 962
Cenné papiere	148 443	163 178
Bankové záruky	240 033	332 699
Ostatné	271 369	193 813
<b>Spolu</b>	<b>6 406 615</b>	<b>5 714 652</b>

### **Úvery s prehodnotenými podmienkami**

Účtovná hodnota finančných aktív, ktoré by boli inak po splatnosti alebo znehodnotené a ktorých podmienky boli prehodnotené počas roku 2010 a 2009:

	Počet klientov		tis. Eur	
	2010	2009	2010	2009
Úvery s prehodnotenými podmienkami	28	36	67 007	55 309

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

**Riziko koncentrácie**

Nasledujúca tabuľka uvádza súhrnné údaje o koncentracii finančných aktív (vrátane derivátov), úverových príslubov a záruk k 31. decembru 2010 a 2009:

31. december 2010 tis. Eur	Úvery poskytnuté klientom		Úvery a vklady vo finančných inštitúciách		Cenné papiere a deriváty	
	Gross	Net	Gross	Net	Gross	Net
Činnosti domácností ako zamestnávateľov	4 080 494	3 871 762	-	-	417	417
Verejná správa a obrana	103 666	103 659	-	-	2 901 654	2 901 654
Peňažníctvo a poisťovníctvo	83 111	82 807	1 253 413	1 253 413	311 007	303 164
Činnosť v oblasti nehnuteľností	828 735	806 121	-	-	-	-
Manufacturing	681 970	645 722	-	-	29 482	29 482
Veľkoobchod a maloobchod	404 918	362 570	-	-	-	-
Stavebníctvo	268 658	250 395	-	-	582	582
Doprava a sklady	169 103	161 263	-	-	55 222	55 222
Dodávky elektrickej energie, plynu, pary a klimatizácie	207 764	205 646	-	-	-	-
Ubytovacie a stravovacie služby	117 852	92 439	-	-	-	-
Poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov	41 881	37 954	-	-	-	-
Odborné, vedecké a technické činnosti	41 062	36 584	-	-	-	-
Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť	36 541	36 067	-	-	-	-
Administratívne a podporné servisné činnosti	21 540	19 614	-	-	-	-
Ostatné	5 722	4 736	-	-	14 866	14 866
Umenie, zábava a rekreácia	15 300	14 474	-	-	-	-
Informácie a komunikácie	7 200	6 288	-	-	-	-
Ostatné služby	7 037	5 970	-	-	-	-
Dodávky vody, kanalizácia a odpadové hospodárstvo	2 824	2 314	-	-	-	-
Vzdelávanie	2 068	1 830	-	-	-	-
Ťažba nerastných surovín a lomové	1 914	1 879	-	-	-	-
<b>Spolu</b>	<b>7 129 362</b>	<b>6 750 093</b>	<b>1 253 413</b>	<b>1 253 413</b>	<b>3 313 230</b>	<b>3 305 387</b>

31. december 2009 tis. Eur	Úvery poskytnuté klientom		Úvery a vklady vo finančných inštitúciách		Cenné papiere a deriváty	
	Gross	Net	Gross	Net	Gross	Net
Činnosti domácností ako zamestnávateľov	3 648 699	3 479 239	-	-	779	779
Verejná správa a obrana	104 186	104 161	-	-	3 269 213	3 269 213
Peňažníctvo a poisťovníctvo	145 966	144 906	1 191 727	1 190 577	345 214	339 167
Činnosť v oblasti nehnuteľností	785 202	762 506	-	-	17 150	17 150
Manufacturing	778 407	769 641	-	-	-	-
Veľkoobchod a maloobchod	485 083	441 467	-	-	-	-
Stavebníctvo	365 357	352 117	-	-	572	572
Doprava a sklady	233 149	225 805	-	-	53 713	53 713
Dodávky elektrickej energie, plynu, pary a klimatizácie	218 859	218 510	-	-	-	-
Ubytovacie a stravovacie služby	121 007	106 443	-	-	-	-
Poľnohospodárstvo, lesné hospodárstvo a rybolov	58 980	54 440	-	-	-	-
Odborné, vedecké a technické činnosti	48 527	44 539	-	-	-	-
Zdravotníctvo a sociálna starostlivosť	36 991	36 620	-	-	-	-
Administratívne a podporné servisné činnosti	24 884	23 042	-	-	-	-
Ostatné	4 921	4 590	-	-	10 071	10 071
Umenie, zábava a rekreácia	12 770	11 654	-	-	-	-
Informácie a komunikácie	9 400	9 135	-	-	-	-
Ostatné služby	6 807	6 429	-	-	-	-
Dodávky vody, kanalizácia a odpadové hospodárstvo	6 586	6 493	-	-	-	-
Vzdelávanie	5 652	5 118	-	-	-	-
Ťažba nerastných surovín a lomové	1 621	1 458	-	-	-	-
<b>Spolu</b>	<b>7 103 054</b>	<b>6 808 314</b>	<b>1 191 727</b>	<b>1 190 577</b>	<b>3 696 712</b>	<b>3 690 665</b>

**Slovenská sporiteľňa, a.s.****Individuálna účtovná závierka**

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Nasledujúca tabuľka uvádza súhrnné údaje o koncentrácii úverov poskytnutých klientom, úverových príslužbov a záruk, ktorú sú klasifikované podľa tried aktív (k 31. decembru 2010 a 2009):

tis. Eur	2010		2009	
	Brutto	Netto	Brutto	Netto
Retailoví klienti	4 400 737	4 147 625	3 965 142	3 762 431
Firemní klienti	2 617 745	2 491 588	3 023 369	2 931 673
Inštitúcie	60 880	60 880	6 956	6 623
Vládny sektor	50 000	50 000	107 587	107 587
<b>Účtovná hodnota</b>	<b>7 129 362</b>	<b>6 750 093</b>	<b>7 103 054</b>	<b>6 808 314</b>

K 31. decembru 2010 a 2009 súviseli s podnikateľskými činnosťami v oblasti nehnuteľností nasledujúce úvery a podsúvahové angažovanosti. Tieto úvery sa poskytli najmä na financovanie akvizície, prevádzky alebo výstavby nehnuteľností:

tis. Eur	2010		2009	
	Maximálna angažovanosť	Súvahová časť	Maximálna angažovanosť	Súvahová časť
Rezidenčná výstavba	106 096	57 943	182 239	114 745
Kancelárske priestory	323 159	259 124	302 905	252 152
Hotely, penzióny	121 300	107 765	157 521	124 899
Maloobchodné prevádzky	164 767	115 204	140 009	120 001
Polyfunkčné priestory	103 951	82 551	120 725	97 801
Pozemky	73 743	55 739	104 169	62 770
Nájomné byty	29 369	21 975	30 375	24 412
Voľnočasové zariadenia	996	736	13 908	3 833
Logistika	6 385	4 100	5 948	3 612
<b>Spolu</b>	<b>929 765</b>	<b>705 138</b>	<b>1 057 800</b>	<b>804 226</b>

V tabuľke sa uvádzajú súhrnné informácie o úverovom riziku banky voči štátu, spoločnostiam riadeným slovenskou vládou, samosprávnym krajom, o zárukách vydaných slovenskou vládou a podobných angažovanostiach:

tis. Eur	2010		2009	
	Suma tis. Eur	Podiel z celkových aktív %	Suma tis. Eur	Podiel z celkových aktív %
Peniaze a účty v Národnej banke Slovenska	110 049	1,01%	68 885	0,61%
Úvery poskytnuté klientom	230 908	2,11%	255 659	2,26%
Portfóliá cenných papierov	2 810 449	25,68%	3 156 366	27,85%
<b>Spolu</b>	<b>3 151 406</b>	<b>28,80%</b>	<b>3 480 910</b>	<b>30,71%</b>

Banka vlastní veľký objem štátnych dlhových cenných papierov. Rozdelenie štátnych dlhových cenných papierov sa uvádza v tabuľke podľa portfólia a druhu cenných papierov:

tis. Eur	2010	2009
<b>Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát</b>	<b>6 599</b>	<b>8 831</b>
Štátne dlhopisy v Eur	6 599	8 831
<b>Cenné papiere k dispozícii na predaj</b>	<b>661 121</b>	<b>901 259</b>
Pokladničné poukážky	39 760	298 983
Eurobondy vlády SR	618 305	599 202
Spoločnosti riadené slovenskou vládou	3 056	3 074
<b>Cenné papiere držané do splatnosti</b>	<b>2 122 849</b>	<b>2 246 276</b>
Pokladničné poukážky	-	119 900
Štátne dlhopisy v Eur	2 099 260	2 102 791
Spoločnosti riadené slovenskou vládou	23 589	23 585
<b>Obchodná kniha</b>	<b>19 880</b>	-
Pokladničné poukážky	19 880	-
<b>Spolu</b>	<b>2 810 449</b>	<b>1 846 644</b>

Tieto poznámky sú neoddeliteľnou súčasťou účtovnej závierky.

Podľa medzinárodnej ratingovej agentúry Standard & Poor's rating Slovenskej republiky je A + k dátumu 15. december 2010 (A + 14. január 2010).

## **36. TRHOVÉ RIZIKO**

Trhové riziko je riziko strát v rámci súvahových aj podsúvahových pozícií v dôsledku zmien trhových faktorov, t. j. cien, úrokových sadzieb, výmenných kurzov, volatility a pod. Proces riadenia tohto rizika obsahuje štyri základné prvky:

- identifikácia rizika – identifikovanie všetkých rizík, ktoré sú spojené s obchodnými operáciami a novými produktmi (kontrola nových produktov) a zabezpečenie toho, aby sa ešte pred ich realizáciou, resp. uvedením na trh vykonali príslušné postupy a kontroly.
- meranie rizika – výpočet miery rizika, pričom sa využíva analýza citlivosti a metodológia VaR.
- riadenie limitov – vypracovanie komplexného systému limitov a pridelovania limitov. Určovanie limitov je spôsob ako obmedziť maximálnu rizikovú angažovanosť banky.
- monitorovanie rizika a reporting.

Ako hlavný nástroj na meranie trhového rizika sa v banke používa metodológia value-at-risk (VaR) doplnená o spätné testovanie a stress testy.

Banka delí svoju angažovanosť v rámci trhového rizika medzi obchodnú knihu a bankovú knihu.

### ***Trhové riziko – obchodná kniha***

Obchodná kniha predstavuje pozície banky vo finančných nástrojoch – peňažné prostriedky, deriváty alebo cenné papiere – ktoré má banka v držbe buď na obchodovanie (t.j. na predaj v období do 1 roka, resp. s úmyslom profitovať z aktuálnych alebo očakávaných krátkodobých pohybov cien) alebo na zabezpečenie iných nástrojov obchodnej knihy.

Na účely merania trhového rizika obchodnej knihy sa používa metodológia value-at-risk (VaR), ktorú dopĺňa stresové testovanie a štatistická teória extrémnych hodnôt.

Miera rizika VaR odhaduje s určitou spoľahlivosťou maximálnu možnú stratu zisku pred zdanením za určité časové obdobie. Metóda VaR je štatisticky definovaný prístup založený na pravdepodobnosti, ktorý zohľadňuje volatilitu trhu, zmeny úrokových sadzieb, výmenných kurzov a iných faktorov trhu. Riziká možno merať konzistentne na všetkých trhoch pri všetkých produktoch. Miery jednotlivých rizík možno zrátať, a tak získať jedinu hodnotu rizika. Ak banka používa jednoduchú hodnotu VaR 99 %, znamená to 99-percentnú pravdepodobnosť, že denná strata neprevýši vykázanú VaR. Hodnota value-at-risk nie je ukazovateľom skutočnej budúcej výkonnosti investície, ktorej hodnota sa môže zvýšiť alebo znížiť. Dôležitou časťou modelu VaR je spätné testovanie, ktoré porovnáva VaR vypočítanú ex-post so skutočne dosiahnutým ziskom a stratou počas obdobia držania cenných papierov a tým zisťuje, či sú skutočné straty z prečerpania v súlade so zvolenou úrovňou spoľahlivosti.

Value-at-risk podlieha istým modelovým predpokladom (normálne rozdelenie, historická simulácia, atď.). Tieto nedostatky čiastočne vyrovnáva testovanie stress testami prostredníctvom odhadu strát v dôsledku extrémnych zmien v trhových faktoroch, ktorých pravdepodobnosť výskytu je veľmi malá. Pozícia alebo portfóliá sa testujú podľa celého radu potenciálnych extrémnych scenárov a vypočítava sa ich dopad na hodnotu a tým pádom na zisk a stratu.

Aby bolo možné riadiť maximálne vystavenie sa riziku, bol vytvorený komplexný systém limitov, vrátane limitov VaR, citlivosti a maximálnej straty.

Nová holdingová štruktúra Erste Bank je v platnosti od februára 2008. V rámci tohto strategického rozhodnutia zostáva v zodpovednosti SLSP, a.s., z medzibankového obchodovania iba agenda peňažného trhu. Okrem toho nie sú dovolené žiadne nové deriváty a povolené produkty sa obmedzujú na vklady, pokladničné poukážky, devízové swapy a REPO obchody.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

K 31. decembru 2010 maximálna jednodenná očakávaná strata z angažovaností obchodnej knihy, ktoré môžu byť dôsledkom zmien úrokových sadzieb, výmenných kurzov a iných faktorov trhu dosiahla tieto hodnoty:

tis. Eur Sekcia	2010					Limit
	Úrok	Mena	Cena	Volatilita	Spolu	
Devízový trh	0,0	0,8	0,0	0,0	0,8	50
Peňažný trh	51,1	0,0	0,0	0,0	51,1	450
Pevný výnos	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0
<b>Spolu</b>	<b>51,1</b>	<b>0,8</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>50,8</b>	<b>500</b>

tis. Eur Sekcia	2009					Limit
	Úrok	Mena	Cena	Volatilita	Spolu	
Devízový trh	0,0	0,2	0,0	0,0	0,2	100
Peňažný trh	18,1	0,0	0,0	0,0	18,1	620
Pevný výnos	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0
<b>Spolu</b>	<b>18,1</b>	<b>0,2</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>18,1</b>	<b>660</b>

Limit predstavuje bankou interne definované maximum jednodennej straty, ktoré sa používa ako porovnávaci štandard pri riadení trhového rizika obchodnej knihy.

**Trhové riziko – banková kniha**

Riadenie trhových rizík bankových kníh pozostáva z optimalizovania rizikovej pozície banky, prostredníctvom identifikácie vhodného kompromisu medzi ekonomickou hodnotou súvahy a predpokladaným ziskom. Rozhodnutia sa zakladajú na tom, ako sa vyvíja súvaha, ekonomické prostredie, konkurencia, reálna hodnota rizika, dopad na čisté úrokové výnosy a primeraná likvidná pozícia.

Celková zodpovednosť za riadenie bankovej knihy je delegovaná na ALCO. ALCO monitoruje rizikové angažovanosti a možné vplyvy stratégie aktív/ záväzkov na ne a dohliada, že sú v súlade s očakávaným rizikovým profilom.

Hlavnými krokmi pri analýze a riadení trhového rizika sú:

- nastavenie predpokladov – o produktoch, scenároch a vývoji stratégií
- výsledky analýzy:
  - riziko trhovej hodnoty – riziko zmeny trhovej hodnoty portfólia v prípade zmeny krivky úrokových sadzieb (pozri pozn. 38)
  - deterministický (termínovaný) čistý úrokový výnos a riziko spojené s čistým úrokovým výnosom – prognóza čistého úrokového výnosu v budúcich obdobiach a zmena čistého úrokového výnosu v prípade definovaného vývoja výnosovej krivky (pozri pozn. 38)
- nástroje na riadenie trhového rizika bankovej knihy – investičná stratégia sa musí vypracúvať každoročne:
  - investície do portfólia odboru BSM,
  - zabezpečenie

Výsledky štandardnej analýzy (stabilná súvaha, stabilné marže, paralelné šoky) sú súčasťou správy výboru ALCO, ktorá sa predkladá za zasadnutia výboru ALCO raz mesačne. Na požiadanie a na základe vývoja situácie na trhu sa na zasadnutia výboru ALCO príležitostne predkladajú aj mimoriadne analýzy.

Súčasný zmeny v trhových podmienkach majú za následok značnú volatilitu trhových cien, zníženie likvidity trhu pri niektorých cenných papieroch, výrazné zmeny v úrokových sadzbách, rozšírenie úverového rozpätia a zmeny ratingov mnohých emitentov zo strany ratingových agentúr. Vedenie banky reagovalo na túto situáciu zintenzívnením monitoringu udalostí a vplyvu, resp. potenciálneho vplyvu na portfólia banky a jej finančnú pozíciu. Banka použila tieto metódy: monitorovanie globálneho, regionálneho a miestneho ekonomického spravodajstva, skúmanie zmluvných partnerov a trhov a analýza možných scenárov.



### **Trhové riziko investičných portfólií**

Investičné portfóliá bankovej knihy (vrátane derivátov) podliehajú prísnyim pravidlám riadenia trhového rizika, ktoré vytvoril odbor riadenia strategického rizika (SRM) a schválil výbor ALCO.

Odbor SRM denne vykonáva oceňovanie portfólia, meranie a monitorovanie rizika. Hlavnou mierou je hodnota value-at-risk s tými istými parametrami ako pre obchodnú knihu (t.j. dva roky historickej simulácie, 99%-ný interval spoľahlivosti, jednoduchové obdobie držania). Okrem toho sa používajú aj iné opatrenia, hlavne citlivosť na úrokové sadzby. Pozície sú tiež periodicky (aspoň mesačne) testované stress testami.

Aby sa riziko obmedzilo, vytvoril sa komplexný systém limitov, založený hlavne na limitoch VaR a limitoch maximálnej straty. Limity sú štruktúrované podľa jednotlivých portfólií, pričom pre obchody s derivátmi sú definované samostatné limity. Monitorovanie vykonáva SRM denne.

Vykazovanie rizika sa vykonáva denne pre príslušných manažérov a mesačne pre ALCO.

## **37. MENOVÉ RIZIKO**

Menové riziko je riziko zmien hodnôt finančného nástroja z dôvodov zmien výmenných kurzov. Toto riziko je primárne eliminované denným uzatváraním devízových pozícií voči Erste Group Bank. Banka si môže udržiavať strategické devízové pozície, ale tieto sú prísne obmedzované limitmi VaR a limitmi maximálnej straty. Monitorovanie realizuje denne SRM.

Tabuľka uvádza analýzu čistých otvorených menových pozícií banky:

tis. Eur	EUR	USD	CZK	Iné	Spolu
Peniaze a účty v NBS	318 418	3 734	6 533	6 667	<b>335 352</b>
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	1 210 451	38 937	217	3 808	<b>1 253 413</b>
Úvery poskytnuté klientom	6 024 670	9 734	40 600	6 299	<b>6 081 303</b>
Opravné položky na straty z úverov	(365 965)	(133)	(2 106)	(55)	<b>(368 259)</b>
Finančné aktíva v reálnej hodnote					
účtované cez výkaz ziskov a strát	115 860	10	-	-	<b>115 870</b>
Cenné papiere k dispozícii na predaj	889 150	3 826	11 278	-	<b>904 254</b>
Cenné papiere držané do splatnosti	2 249 148	7 538	28 577	-	<b>2 285 263</b>
<b>Aktíva spolu</b>	<b>318 418</b>	<b>3 734</b>	<b>6 533</b>	<b>6 667</b>	<b>10 607 196</b>
Závazky voči finančným inštitúciám	1 052 687	1 512	61 667	10 294	<b>1 126 160</b>
Závazky voči klientom	8 063 931	62 181	26 424	16 519	<b>8 169 055</b>
Emitované dlhové cenné papiere	380 933	-	-	-	<b>380 933</b>
Finančné záväzky v reálnej hodnote					
účtované cez výkaz ziskov a strát	51 708	-	-	-	<b>51 708</b>
Podriadený dlh	195 105	-	-	-	<b>195 105</b>
<b>Závazky a vlastné imanie spolu</b>	<b>9 744 364</b>	<b>63 693</b>	<b>88 091</b>	<b>26 813</b>	<b>9 922 961</b>
<b>Čistá devízová pozícia spolu</b>					
<b>k 31. decembru 2010</b>	<b>697 368</b>	<b>(47)</b>	<b>(2 992)</b>	<b>(10 094)</b>	<b>9 922 961</b>
Aktíva spolu k 31. decembru 2009	10 787 766	23 904	89 621	27 821	10 929 112
Pasíva spolu k 31. decembru 2009	10 326 107	66 632	56 600	27 156	10 476 495
<b>Čistá devízová pozícia spolu</b>					
<b>k 31. decembru 2009</b>	<b>461 659</b>	<b>(42 728)</b>	<b>33 021</b>	<b>665</b>	<b>452 617</b>

Tabuľka uvádza citlivosť banky na zmeny výmenných kurzov. Tieto zmeny predstavujú odhad vedenia týkajúci sa zmeny výmenných kurzov:

2010			2009	
Mena	Revalvácia/ (devalvácia) Eur	Vplyv revalvácie/ devalvácie na čistý príjem	Revalvácia/ (devalvácia) Eur	Vplyv revalvácie/ devalvácie na čistý príjem
USD	6,45%	3	(1,24%)	(528)
CZK	4,23%	127	9,31%	(3 076)

Pohyby výmenných kurzov nemali vplyv na vlastné imanie (iné ako vplyv na zisk po zdanení) k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009.

## 38. ÚROKOVÉ RIZIKO

### *Ukazovatele úrokového rizika*

Úrokové riziko je riziko zmeny čistého úrokového výnosu z finančného nástroja v dôsledku zmeny trhových úrokových sadzieb. Banka riadi svoje úrokové riziko monitorovaním vývoja úrokových sadzieb a dátumov preceňovania svojich aktív a záväzkov, pričom vypracúva modely vyjadrujúce možné vplyvy zmien úrokových sadzieb na čisté výnosy z úrokov a na trhovú hodnotu aktív a záväzkov banky. Limity úrokového rizika schvaľuje výbor ALCO. Ročný predpokladaný čistý úrokový výnos pri paralelnom posune úrokových sadzieb o 200 bázičských bodov nesmie prevýšiť 15 % predpokladaného čistého úrokového výnosu podľa základného trhového scenára. Zmena trhovej hodnoty portfólia úročených aktív a záväzkov banky pri paralelnom posune úrokových sadzieb o 200 bázičských bodov nesmie prevýšiť 20 % kapitálu banky.

K 31. decembru 2010, by posun úrokových sadzieb o 200 bázičských bodov mal takýto vplyv na čistý úrokový výnos (v porovnaní s 31. decembrom 2009):

Čisté úrokové výnosy	2010	2009
+ 200 bázičských bodov	( 1 419)	8 818
- 200 bázičských bodov	(13 869)	(16 701)

Zmena výnosovej krivky o +200 bázičských bodov by ovplyvnila trhovú hodnotu úročených aktív a záväzkov v celkovej výške (59,9) mil. Eur; z toho precenené cez vlastné imanie vo výške (42,8) mil. Eur k 31. decembru 2010 (2009: (33,8) mil. Eur, priamo vo vlastnom imaní (45,9) mil. Eur).

K 31. Decembru 2010 vedenie určilo limit maximálnej zmeny úročených aktív a záväzkov pri posune úrokových sadzieb o +200 bázičských bodov na sumu 175 mil. Eur (31. december 2009: 157 mil. Eur).

## 39. RIZIKO LIKVIDITY

Riziko likvidity predstavuje riziko, že banka bude mať problémy získať prostriedky na splnenie záväzkov spojených s finančnými nástrojmi.

Riziko likvidity riadi výbor ALCO. Výbor L-OLC (Local Operating Liquidity Committee – Miestny výbor pre riadenie bežnej likvidity) zodpovedá za prevádzkové riadenie a analýzu likvidnej pozície banky.

V súčasnosti je riadenie rizika likvidity vykonávané odborom SRM. Štruktúrované riadenie likvidity vykonáva Riadenie bilancie a denné riadenie likvidity a splňanie minimálnych rezerv zabezpečuje odbor Treasury.

Riziko likvidity sa kvantifikuje podľa ustanovení NBS. Pomer fixných a nelikvidných aktív voči kapitálu a rezervám k 31. decembru 2010 bol 0,34 (musí byť pod 1,00), ( ku koncu roka 2009 mal hodnotu 0,52). Pomer likvidných aktív, ktorý musí byť väčší než 1,00, mal na konci roka 2010 hodnotu 1,22 (ku koncu roka 2009 mal hodnotu 1,16).

Okrem toho, vlastný systém merania a predpovedania finančných potrieb ponúka informácie na účely riadenia likvidity. Nová analýza obdobia prežitia, ktorá sa zakladá na scenári, bola vypracovaná a implementovaná v roku 2010. Mala by poskytovať informácie o období prežitia banky v podobe piatich stresových scenárov, vrátane krízy mena, trhu a kombinovanej krízy.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Pre koncentráciu financovania boli stanovené interné limity. Tieto majú monitorovať a zabrániť likvidnému riziku, ktoré vyplýva z príveľkej koncentrácie vkladov jedného alebo malého počtu vkladateľov (možnosť náhleho výberu).

Bola definovaná minimálna likvidná rezerva 1 mld. Eur. Táto pozostáva z vysoko likvidných dlhopisov akceptovaných ECB, ktoré môže banka použiť ako zábezpeku pri neočakávaných situáciách.

Likvidita banky je zabezpečená vysokým podielom štátnych dlhopisov v súvahe. Celková likvidná situácia banky bola počas celého roka 2010 dobrá.

**Deficit likvidity**

Deficit likvidity je štandardnou analýzou likvidity, ktorá porovnáva objemy hotovostného toku z aktív a pasív za konkrétne časové pásma. Aktíva a pasíva sú zaradené do definovaných tried. Je definovaný interný limit, podľa ktorého v každom časovom pásme by mal byť deficit likvidity nižší než 1,3 mld. Eur. Tento limit bol dodržaný vo všetkých dobách za rok 2010.

Banka má prebytok likvidity v najkratšom období, následne má likvidný schodok. Situácia v roku 2010 bola stabilná.

Hotovostný tok sa zakladá na zmluvných splatnostiach, len na nominálnej (alebo trhovej) hodnote, bez úroku.

**Analýza splatnosti**

Nasledujúca tabuľka uvádza zostávajúcu zmluvnú splatnosť nederivátových finančných záväzkov banky. Tabuľka bola zostavená na báze nediskontovaných hotovostných tokov finančných záväzkov.

k 31. decembru 2010	Na požiadanie a menej ako 1 mesiac	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
tis. Eur						
Závazky voči finančným inštitúciám	1 067 699	31 354	2 177	21 544	4 319	1 127 093
Závazky voči klientom	4 448 050	918 794	1 261 809	1 558 619	1 344	8 188 616
Emitované dlhové cenné papiere	448	6 627	78 478	265 157	62 480	413 189
Podriadený dlh	-	1 010	3 030	91 602	121 356	216 998
<b>Spolu</b>	<b>5 516 197</b>	<b>957 785</b>	<b>1 345 493</b>	<b>1 936 922</b>	<b>189 500</b>	<b>9 945 897</b>

k 31. decembru 2009	Na požiadanie a menej ako 1 mesiac	1 až 3 mesiace	3 mesiace až 1 rok	1 až 5 rokov	nad 5 rokov	Spolu
tis. Eur						
Závazky voči finančným inštitúciám	708 633	41 302	1 219 630	13 869	8 663	1 992 098
Závazky voči klientom	4 425 298	1 178 795	1 196 549	1 065 053	3 323	7 869 018
Emitované dlhové cenné papiere	235	556	181 454	217 819	67 046	467 110
Podriadený dlh	-	1 250	3 750	99 444	104 861	209 306
<b>Spolu</b>	<b>5 134 166</b>	<b>1 221 903</b>	<b>2 601 383</b>	<b>1 396 185</b>	<b>183 893</b>	<b>10 537 532</b>

**40. OPERAČNÉ RIZIKO**

Operačné riziko je riziko straty (priamej alebo nepriamej) vyplývajúce z neprimeraných alebo chybných interných procesov, systémov, personálu alebo z externých udalostí, v dôsledku ktorých vzniká strata (alebo potenciálne spôsobia stratu), resp. majú iný negatívny vplyv na banku. Táto definícia zahŕňa právne riziko, zároveň však vylučuje riziko stratégie a riziko reputácie. Operačné riziko vyplýva zo všetkých prevádzkových a obchodných činností banky.

Všetky organizačné zložky banky sú primárne zodpovedné za každodenné riadenie operačného rizika. Odbor strategického riadenia rizika vykonáva činnosti v globále a zodpovedá za metodológiu, koordináciu a harmonizáciu.

Hlavné ciele riadenia operačného rizika:

- definovať celobankový rámec riadenia prevádzkového rizika a transformovať ho na interné predpisy,
- riadne identifikovať hlavné faktory operačného rizika,
- vytvoriť model na kvantifikáciu profilu angažovanosti voči rizikám a na kalkuláciu ekonomického a regulačného kapitálu,
- zamedziť alebo minimalizovať straty vyplývajúce z operačného rizika prijatím vhodných procesov, preventívnych opatrení alebo výberom vhodného poistenia,
- vytvoriť účinný systém riadenia kontinuity prevádzky,
- neustále zlepšovať proces riadenia operačného rizika,
- zabezpečiť kvalitné výkazníctvo a dokumentáciu (kvartálne podávať hlásenia o udalostiach prevádzkového rizika predstavenstvu, vyššiemu vedeniu a regionálnym riaditeľom).

Riadenie operačných rizík sa realizuje v rámci týchto hlavných činností:

- systému vnútornej kontroly – všetci vedúci oddelení zodpovedajú za účinnosť a kvalitu systému kontroly príslušného oddelenia,
- riadenia kontinuity prevádzky, aby sa zabezpečilo neprerušené fungovanie oddelení a poskytovanie služieb,
- poistenia, aby sa minimalizovali straty v dôsledku operačného rizika,
- *outsourcingu* (externé dodávky) – príslušné oddelenia zodpovedá za riadenie operačného rizika vyplývajúceho z *outsourcingu*, okrem toho pravidelné kontroly môže vykonávať aj odbor vnútorného auditu,
- ochrany pred legalizáciou príjmov z nezákonnej činnosti,
- posúdenia rizika nových produktov, činností, procesov a systémov pred uvedením na trh alebo pred začatím ich poskytovania.

Banka posudzuje svoju angažovanosť voči operačnému riziku s použitím prístupu rozloženia straty (LDA). Pri modelovaní rozloženia sa používa interná databáza údajov, externé údaje, analýza pomocou scenárov, mapovanie rizík a hlavné ukazovatele rizika (zaznamenávajú najdôležitejšie faktory operačného rizika), faktory zohľadňujúce podnikateľské prostredie a systémy vnútornej kontroly.

Pri tomto prístupe sa modeluje rozloženie pravdepodobnosti výskytu a výška straty, čo sa ďalej prekombinuje do zložitého rozloženia ročných strát. Z tohto rozloženia sa môžu vypočítať predpokladané a nepredpokladané straty. V súlade so štandardom Basel II interval spoľahlivosti nepredpokladaných strát by mal byť minimálne 99,9 % a doba držania by mala byť jeden rok.

Na meranie a alokáciu kapitálu sa v rámci AMA (Advanced Measurement Approach - prístup pokročilého merania) používa prístup LDA (Loss Distribution Approach – prístup rozdelenia straty). Povoľenie na využívanie AMA udelila NBS s účinnosťou od 1. júla 2009.

Od roku 2005, sa banka podieľa na komplexnom programe poistenia pre celú skupinu. Na základe tohto programu sa poisťne pokrýva veľká väčšina operačných rizík (vecná škoda, interný a externý podvod, zlyhanie softvérových systémov, občianskoprávna zodpovednosť atď.) v banke a jej dcérskych spoločnostiach.

Rozhodovanie v oblasti prevádzkového rizika zabezpečuje výbor ORCO (Výbor pre prevádzkové riziko a oblasť compliance, angl. „Operational Risk and Compliance Committee“), ktorého členmi sú členovia predstavenstva a vyšší riadiaci zamestnanci, a ktorý má konečnú právomoc pri rozhodovaní s ohľadom na expozíciu voči prevádzkovému riziku.

## 41. RIADENIE KAPITÁLU

Hlavný regulačný orgán banky NBS stanovuje a monitoruje kapitálové požiadavky. Banka sleduje výšku regulátorného a ekonomického kapitálu (ICAAP).

### Regulatórny kapitál

Pri implementácii súčasných kapitálových požiadaviek NBS požaduje, aby banka zachovávala stanovený pomer celkového kapitálu a celkových rizikovo vážených aktív (minimálne 8 %). Banka splnila k 31. decembru 2010 a k 31. decembru 2009 podmienky kapitálovej primeranosti. Banka vypočítava požiadavky na úverové riziko na základe prístupu IRB podľa Basel II a pre trhové riziko jej obchodných portfólií používa interné modely VaR. Basel II tiež priniesol novú kapitálovú požiadavku na operačné riziko.

Regulatórny kapitál banky sa rozdeľuje do 2 vrstiev (tiers):

- *Tier 1* – kapitál, ktorý zahŕňa základné imanie, emisné ážio, nerozdelený zisk, rezervu na kurzové rozdiely po odpočítaní goodwillu a nehmotného majetku a iných regulačných úprav týkajúcich sa položiek vlastného imania, ktoré sa však posudzujú rozdielne z hľadiska kapitálovej primeranosti,
- *Tier 2* – kapitál, ktorý zahŕňa kvalifikované podriadené záväzky a časť oceňovacích rozdielov týkajúcich sa nerealizovaných kapitálových výnosov z akciových nástrojov na predaj.

Pri jednotlivých zložkách kapitálovej základne banky sa uplatňujú rôzne limity. Suma klasifikovaného kapitálu *Tier 2* nesmie prevýšiť sumu kapitálu *Tier 1* a suma kvalifikovaných termínovaných podriadených úverov nesmie prevýšiť 50 % kapitálu *Tier 1*. Ostatné odpočítateľné položky kapitálu zahŕňajú účtovnú hodnotu podielov vo finančných inštitúciách, ktoré prevyšujú 10-percentný podiel na základnom imaní.

Politikou banky je zachovať silnú kapitálovú základňu, aby si udržala investora, veriteľa a dôveryhodnosť na trhu a tým zabezpečila ďalší rozvoj svojich činností. Predstavenstvo pravidelne preveruje zásady riadenia a rozdeľovania kapitálu banky.

Vlastné zdroje banky k 31. decembru 2010 a 2009 boli v nasledovnej štruktúre:

tis. Eur	2010	2009
<b>Kapitál Tier 1 (základné vlastné zdroje)</b>		
Akciový kapitál, kmeňové akcie	212 000	212 000
Kapitálové fondy	118 899	118 899
Nerozdelený zisk	423 196	411 002
Mínus nehmotný majetok	(62 502)	(78 771)
<b>Spolu</b>	<b>691 593</b>	<b>663 130</b>
<b>Kapitál Tier 2 (dodatkové vlastné zdroje)</b>		
Kladné oceňovacie rozdiely reálnej hodnoty podielových cenných papierov na predaj	3 099	1 935
IRB prebytok	66	-
Kvalifikované podriadené záväzky	194 000	180 000
<b>Spolu</b>	<b>197 165</b>	<b>183 338</b>
Odpočítateľné položky od kapitálu Tier I a Tier II	(11 922)	(61 468)
<b>Spolu vlastné zdroje</b>	<b>876 836</b>	<b>785 000</b>

## **ICAAP**

Proces hodnotenia primeranosti vnútorného kapitálu (Internal Capital Adequacy Assessment) je proces, v rámci ktorého je potrebné všetky dôležité riziká, ktorým banka čelí, pokryť vnútorným kapitálom (potenciál krytia). To znamená, že všetky závažné riziká sú vyčíslené, zhrnuté a porovnané s potenciálom krytia. Definuje sa limit maximálneho rizika a dolná hraničná úroveň, aby bolo možné podniknúť nápravné opatrenia, na základe ktorých je možné vyhnúť sa situáciám, kedy riziko nie je dostatočne kryté kapitálom.

ICAAP banky je definovaný skupinovým rámcom ICAAP. Kľúčovým termínom v kontexte ICAAP je koncept ekonomického kapitálu. Ide o meradlo rizika, ktoré zachytáva neočakávané straty. Ako protiklad k očakávanej strate, ktorá predstavuje očakávanú váženú priemernú stratu na základe pravdepodobnosti v rámci portfólia alebo podniku, a ktorá sa považuje za súčasť podnikania, a ktorá sa obvyčajne kryje rezervami alebo príjmami, neočakávaná strata popisuje nestálosť skutočných strát okolo tohto očakávaného priemeru. Obvyčajne sa predpokladá veľmi vysoký interval spoľahlivosti, aby bolo možné kryť aj veľmi závažnú stratu (s výnimkou tých najkatastrofálnejších, pre ktoré nie je možné vyčleniť kapitál). V banke je interval spoľahlivosti nastavený na 99,9% a obdobie držania je jeden rok.

Cieľom ICAAP je:

- zapracovať riadenie rizika v rámci rôznych druhov rizík do jednotného procesu na vysokej úrovni
- vypracovať vzťah medzi rizikom a vnútorným kapitálom
- neustále sledovať a upravovať hladiny kapitálu podľa meniaceho sa profilu rizika

ICAAP je proces, ktorý v rámci banky pozostáva z nasledujúcich krokov:

- Hodnotenie závažnosti rizika
  - identifikácia najdôležitejších typov rizika, ktorým by sa mala venovať najvyššia pozornosť a ktoré budú zapracované do výpočtu ekonomického kapitálu
- Výpočet rizikovej kapacity
  - výpočet rizika pre každé, jednotlivé, závažné riziko
  - zoskupenie jednotlivých rizík do jednej sumy ekonomického kapitálu
  - výpočet vnútorného kapitálu (potenciál krytia)
  - vzťah medzi ekonomickým a vnútorným kapitálom
- Stresové testovanie
  - overovanie hodnôt ekonomického kapitálu prostredníctvom prísnych ale prijateľných stresových scenárov
- Spravovanie kapitálu
  - riadenie súlade medzi ekonomickým a vnútorným kapitálom, vrátane prognóz

O ICAAP sa posielajú pravidelné (štvrtročné) správy predstavenstvu. V súčasnosti je úverové, prevádzkové a trhové riziko obchodných a bankových kníh zahrnuté do kapitálového krytia. Výsledky likvidity, obchodného rizika a stresového testovania budú zapracované v blízkej budúcnosti.

## 42. PODSÚVAHOVÉ POLOŽKY A FINANČNÉ DERIVÁTY

V rámci bežnej obchodnej činnosti banka vstupuje do rôznych finančných operácií, ktoré nie sú zaúčtované v rámci súvahy, a ktoré sa označujú ako podsúvahové finančné nástroje. Pokiaľ sa neuvádza inak, údaje uvedené v ďalšej časti predstavujú nominálne hodnoty podsúvahových operácií.

### (a) Závazky zo záruk a akreditívov

Bankové záruky a akreditívy vystavené klientom kryjú záväzky (záväzky z platenia a neplatenia) voči beneficiantovi (tretej osobe). Bankové záruky predstavujú neodvolateľný záväzok banky uhradiť sumu uvedenú na bankovej záruke v prípade, že dlžník nesplní záväzok alebo iné podmienky uvedené v záruke.

Akreditív predstavuje písomný záväzok banky konajúcej podľa inštrukcií kupujúceho zaplatiť určitú sumu predávajúcemu oproti predloženiu dokumentov, ktoré spĺňajú podmienky akreditívu. Banka sa pri spravovaní akreditívov riadi „Jednotnými zvyklosťami a pravidlami pre dokumentárne akreditívy“, ktoré vydala Medzinárodná obchodná komora.

Základným cieľom týchto nástrojov je zabezpečiť, aby finančné prostriedky boli klientom k dispozícii v čase, keď o ne požiadajú. Záruky a „standby“ akreditívy, ktoré predstavujú neodvolateľné potvrdenie, že banka vykoná platby, ak si klient nebude môcť splniť záväzky voči tretím stranám, nesú rovnaké úverové riziká ako úvery. Dokumentárne a obchodné akreditívy, ktoré predstavujú písomný záväzok banky v mene klienta, že poskytne tretej osobe plnenie do určitej výšky a za konkrétnych podmienok, sú zabezpečené prevedením práva na užívanie príslušného tovaru, a teda nesú menšie riziko než priame úvery.

Prísľuby úverov predstavujú nevyužitú oprávnenie poskytnúť úver vo forme úverov, záruk či akreditívov. Úverové riziko spojené s príslubami úverov predstavuje pre banku potenciálnu stratu vo výške celkových nečerpaných príslubov. Vydané prísluby úverov sú však podmienené dodržaním určitých štandardných úverových podmienok zo strany klienta, preto je objem pravdepodobnej straty nižší než celková výška nečerpaných príslubov.

Nasledujúca tabuľka obsahuje podsúvahové pohľadávky a záväzky týkajúce sa úverov, záruk, akreditívov, ako aj treasury rámcov a záruk:

tis. Eur	2010	2009
Poskytnuté záruky	244 271	221 596
Záruky z akreditívov	2 804	2 480
Úverové prísluby a nečerpané úvery	800 984	865 832
<b>Spolu</b>	<b>1 048 059</b>	<b>1 089 908</b>

### (b) Deriváty

Banka dodržiava prísne kontrolné limity pri čistých otvorených derivátových pozíciách, t. j. pri rozdieloch medzi kúpnymi a predajnými zmluvami, podľa hodnoty aj splatnosti. Výška, ktorá predstavuje úverové riziko, je vždy obmedzená na súčasnú reálnu hodnotu nástrojov, ktorých precenenie je pre banku výhodné (t. j. aktíva), čo je vo vzťahu k derivátom len malý zlomok zmluvných alebo nominálnych hodnôt použitých na vyjadrenie objemu nesplácaného nástroja. Táto úverová angažovanosť sa riadi ako súčasť celkových úverových limitov stanovených pre klientov spolu s potenciálnym rizikom vyplývajúcim z pohybov na trhu. Úverové riziko pri týchto nástrojoch nie je obvykle zabezpečené zábezpekou alebo iným zabezpečením s výnimkou obchodovania s klientmi, keď banka vo väčšine prípadov požaduje poskytnutie „zabezpečovacieho vkladu“.

**Deriváty v nominálnej a reálnej hodnote**

tis. Eur	2010			
	Pohľadávky		Závazky	
	Nominálna hodnota	Reálna hodnota	Nominálna hodnota	Reálna hodnota
<b>Hedging</b>	107 821	2 955	107 821	7 960
<b>Hedging celkom</b>	<b>107 821</b>	<b>2 955</b>	<b>107 821</b>	<b>7 960</b>
<b>Deriváty na obchodovanie</b>				
Menové forwardy	77 378	804	77 311	738
Opčné kontrakty	383 720	4 655	367 866	4 585
Úrokové swapy (IRS)	1 409 144	42 644	1 409 144	42 413
Menovo-úrokové swapy (CIRS)	44 203	1 702	44 203	1 701
Menové swapy	106 081	2 374	105 998	2 271
<b>Deriváty na obchodovanie celkom</b>	<b>2 020 526</b>	<b>52 179</b>	<b>2 004 522</b>	<b>51 708</b>
<b>Spolu</b>	<b>2 128 347</b>	<b>55 134</b>	<b>2 112 343</b>	<b>59 668</b>

Záporná hodnota derivátov za rok 2010 vo výške 51,7 mil. Eur (2009: 57,3 mil. Eur) je vykázaná v položke „Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát“.

tis. Eur	2009			
	Pohľadávky		Závazky	
	Nominálna hodnota	Reálna hodnota	Nominálna hodnota	Reálna hodnota
<b>Hedging</b>	66 597	3 759	66 597	5 045
<b>Hedging celkom</b>	<b>66 597</b>	<b>3 759</b>	<b>66 597</b>	<b>5 045</b>
<b>Deriváty na obchodovanie</b>				
Menové forwardy	262 772	2 323	262 611	2 163
Opčné kontrakty	733 864	4 691	737 262	4 658
Úrokové swapy (IRS)	1 521 150	44 093	1 521 150	48 484
Menovo-úrokové swapy (CIRS)	61 749	1 752	61 481	1 496
Menové swapy	179 295	2 300	177 515	454
<b>Deriváty na obchodovanie celkom</b>	<b>2 758 830</b>	<b>55 159</b>	<b>2 760 019</b>	<b>57 255</b>
<b>Spolu</b>	<b>2 825 427</b>	<b>58 918</b>	<b>2 826 616</b>	<b>62 300</b>

Všetky derivátové transakcie počas roka 2010 a 2009 sa uskutočnili na mimoburzových trhoch (OTC).

## 43. REÁLNA HODNOTA FINANČNÝCH NÁSTROJOV

**(a) Reálna hodnota finančných aktív a záväzkov vykazovaných v amortizovaných obstarávacích cenách**

Nasledujúca tabuľka uvádza porovnanie reálnej hodnoty súvahových položiek s ich účtovnou hodnotou.

tis. Eur	Účtovná hodnota	Odhadovaná reálna hodnota	Účtovná hodnota	Odhadovaná reálna hodnota
	2010	2010	2009	2009
<b>Finančné aktíva</b>				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	1 253 413	1 253 852	1 190 577	1 192 483
Úvery poskytnuté klientom	5 713 044	5 839 864	5 724 936	5 857 937
Cenné papiere držané do splatnosti	2 285 263	2 326 636	2 420 061	2 449 924
<b>Finančné záväzky</b>				
Záväzky voči finančným inštitúciám	1 126 160	1 126 482	1 976 818	1 975 514
Záväzky voči klientom a z emisie dlhových cenných papierov	8 549 988	8 105 698	8 262 162	7 804 641



#### *Úvery a vklady vo finančných inštitúciách*

Reálna hodnota zostatkov na bežných účtoch sa približuje k ich účtovnej hodnote, pretože termínované vklady banky sa vo všeobecnosti menia v relatívne krátkych obdobiach.

#### *Úvery poskytnuté klientom*

Úvery sa uvádzajú bez špecifických a ostatných opravných položiek na znehodnotenie. Reálna hodnota predstavuje odhad konečnej reálnej hodnoty úverov a preddavkov klientom vypracovaný vedením banky. Úverové riziko každého nástroja sa zohľadňuje tak, že výnosová krivka, ktorá sa používa na diskontovanie tohto nástroja, sa zvyšuje o hodnotu príslušnej marže úverového rizika.

#### *Cenné papiere držané do splatnosti*

Reálna hodnota cenných papierov držaných do splatnosti sa vypočítala na rovnakom princípe, aký sa použil na ocenenie cenných papierov na predaj a obchodovanie, t. j. ako reálna hodnota cenných papierov zaúčtovaná cez výkaz ziskov a strát, ako sa uvádza v pozn. 3(f).

#### *Vklady a pôžičky*

Odhadovaná reálna hodnota vkladov s neurčenou splatnosťou predstavuje sumu splatnú na požiadanie. Dopyt sa modeluje podľa všeobecne akceptovaných predpokladov v rámci skupiny Erste Bank. Odhadovaná reálna hodnota pevne úročených vkladov a ostatných pôžičiek bez kótovanej trhovej ceny vychádza z diskontovaných peňažných tokov na základe úrokových sadzieb nových úverov s podobnou zostatkovou dobou splatnosti.

### **(b) Stanovenie reálnej hodnoty ostatných finančných aktív a finančných záväzkov**

Reálne hodnoty sa kontrolujú v rámci systému, ktorého úlohou je zabezpečiť, že ich určuje alebo oceňuje subjekt, ktorý je nezávislý od tohto, kto nesie riziko. Za týmto účelom konečnú zodpovednosť za určenie reálnej hodnoty má SRM. SRM určuje zásady a postupy cenotvorby, ktorými sa bude riadiť oceňovanie, a zodpovedá za zabezpečenie súladu so všetkými relevantnými zdrojmi oceňovania.

Na určenie reálnych hodnôt v nadväznosti na externú kotáciu alebo preukazné oceňovacie parametre sa používa určenie nezávislej ceny alebo validácia. Na menej likvidných trhoch nemusí byť možné priame pozorovanie cien, za ktoré sa obchoduje. Za takýchto okolností sa SRM obráti na Erste Group Bank, aby schválila reálnu hodnotu finančného nástroja. Väčšia váha sa kladie na informácie, ktoré sa považujú za relevantnejšie a spoľahlivejšie. V tejto súvislosti sa posudzujú okrem iného aj tieto faktory:

- miera, v ktorej možno očakávať, že ceny budú predstavovať skutočne obchodované alebo obchodovateľné ceny,
- stupeň podobnosti finančných nástrojov,
- miera konzistentnosti medzi rozličnými zdrojmi,
- proces, ktorý uplatnil poskytovateľ ceny na odvodenie údajov,
- čas, ktorý uplynul od dátumu, ktorého sa trhové údaje týkajú, do dátumu súvahy,
- spôsob získavania zdrojových informácií.

Výsledky nezávislého oceňovacieho postupu Erste Group Bank sa nahlasujú SRM.

Najlepším ukazovateľom reálnej hodnoty je cena, ktorú možno získať na aktívnom trhu. Ak sa dajú získať údaje o cenách na aktívnom trhu, používajú sa. Na určenie reálnej hodnoty sa používajú hlavne externé zdroje informácií (napríklad ceny na burzách alebo cenové ponuky brokerov). Ak nie sú k dispozícii trhové ceny, reálna hodnota sa odvodí pomocou oceňovacích modelov, ktoré vychádzajú zo zistiteľných vstupných údajov. V niektorých prípadoch nie je možné získať ceny z burzy ani použiť oceňovací model založený na zistiteľných vstupných údajoch. V takýchto prípadoch sa vstupné údaje odhadnú na základe podobných rizikových faktorov.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.****Individuálna účtovná závierka****pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,****v znení prijatom Európskou úniou****za rok končiaci sa 31. decembra 2010**

Erste Group Bank používa na oceňovanie iba bežné, trhom overené modely. Pre lineárne deriváty (napr. úrokové swapy, krížové menové swapy, devízové forwardy, FRA) sa trhové hodnoty vypočítavajú diskontovaním očakávaných peňažných tokov. Mimoburzové obchody so štandardnými opciami (kapitálové, menové a úrokové opcie) sa oceňujú s použitím oceňovacích modelov generácie Black Scholes, zložené úrokové deriváty sa oceňujú s použitím modelov Hull White, BGM.

Používajú sa len tie modely, ktoré prešli interným schvaľovacím procesom a pri ktorých je zabezpečené nezávislé určenie vstupných dát (napr. úrokových sadzieb a volatility).

Modely sa používajú iba vtedy, keď je zabezpečený interný schvaľovací proces a nezávislé stanovenie vstupov (napr. úrokových sadzieb a volatility).

Banka používa nasledovnú hierarchiu oceňovacích techník pre určenie a vykazovanie reálnej hodnoty finančných nástrojov:

Úroveň 1: trhové (neupravené) ceny na aktívnych trhoch pre identické aktíva a záväzky;

Úroveň 2: iné techniky, u ktorých sú priamo alebo nepriamo na trhu pozorovateľné všetky vstupy s významným efektom na reálnu cenu;

Úroveň 3: techniky, u ktorých nie sú pozorovateľné trhové údaje s významným efektom na reálnu cenu.

Nižšie uvedená tabuľka približuje metódy oceňovania používané pri určovaní reálnej hodnoty finančných nástrojov (okrem derivátov v bankovej knihe) oceňovaných reálnou hodnotou:

<b>31. december 2010</b>				
<b>tis. Eur</b>	<b>Úroveň 1</b>	<b>Úroveň 2</b>	<b>Úroveň 3</b>	<b>Spolu</b>
Cenné papiere k dispozícii na predaj	323 888	527 487	46 622	897 997
Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	25 420	7 577	10 813	43 811
Finančné aktíva - trading	-	19 880	-	19 880
Derivátové finančné aktíva	-	50 160	2 019	52 179
<b>Aktíva spolu</b>	<b>349 308</b>	<b>605 104</b>	<b>59 454</b>	<b>1 013 867</b>
Derivátové finančné záväzky	-	49 760	1 949	51 708
<b>Záväzky spolu</b>	<b>-</b>	<b>49 760</b>	<b>1 949</b>	<b>51 708</b>

<b>31. december 2009</b>				
<b>tis. Eur</b>	<b>Úroveň 1</b>	<b>Úroveň 2</b>	<b>Úroveň 3</b>	<b>Spolu</b>
Cenné papiere k dispozícii na predaj	417 860	671 737	43 251	1 132 848
Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	49 499	7 368	17 379	74 246
Derivátové finančné aktíva	-	53 349	1 810	55 159
<b>Aktíva spolu</b>	<b>467 359</b>	<b>732 454</b>	<b>62 440</b>	<b>1 262 253</b>
Derivátové finančné záväzky	-	55 478	1 777	57 255
<b>Záväzky spolu</b>	<b>467 359</b>	<b>55 478</b>	<b>1 777</b>	<b>57 255</b>

Objem produktov, ktorých reálne hodnoty sa určujú s použitím oceňovacích modelov na báze vstupov nepozorovateľných na trhu, je vo veľkej časti daný trendom na trhu v segmente štruktúrovaných úverov (CLN). Pokles obchodovania s týmito nástrojmi viedol k zníženiu objemu pozorovateľných transakcií na trhu a tým pádom aj k zaradeniu viacerých nástrojov do tejto kategórie.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Nasledujúca tabuľka zobrazuje vývoj reálnej hodnoty finančných nástrojov, pre ktoré sa oceňovacie modely zakladajú na vstupoch nepozorovateľných na trhu:

tis. Eur	Cenné papiere k dispozícii na predaj	Cenné papiere v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	Derivátové finančné aktíva	Derivátové finančné záväzky
<b>Trhová hodnota k 31. decembru 2009</b>	<b>42 895</b>	<b>17 363</b>	<b>1 809</b>	<b>(1 777)</b>
Akumulovaný kupón	355	17	-	-
<b>Účtovná hodnota k 31. decembru 2009</b>	<b>43 251</b>	<b>17 380</b>	<b>1 809</b>	<b>(1 777)</b>
Celkové zisky alebo straty				
Vo výkaze ziskov a strát	28	(470)	210	(171)
V iných komplexných ziskoch a stratách	1 132	-	-	-
Emisie	6 000	-	-	-
Vyrovnanie	(3 891)	(6 098)	-	-
<b>Trhová hodnota k 31. decembru 2010</b>	<b>46 164</b>	<b>10 795</b>	<b>2 019</b>	<b>(1 949)</b>
Akumulovaný kupón	458	18	-	-
<b>Účtovná hodnota k 31. decembru 2010</b>	<b>46 622</b>	<b>10 813</b>	<b>2 019</b>	<b>(1 949)</b>
<i>Celkové zisky / (straty) za účtovné obdobie zahrnuté do zisku alebo straty za aktíva/záväzky držané ku koncu výkazníckeho obdobia</i>				
	-	135	210	(171)

#### 44. KRÁTKODOBÝ A DLHODOBÝ MAJETOK A ZÁVÄZKY

Nasledujúca tabuľka uvádza rozdelenie majetku, záväzkov a vlastného imania na krátkodobý (splatný do 1 roka) a dlhodobý (splatný po 1 roku) podiel podľa ich zostatkovej zmluvnej splatnosti.

tis. Eur	Krátko dobé	2010 Dlho dobé	Spolu	Krátko dobé	2009 Dlho dobé	Spolu
Peniaze a účty v NBS	335 352	-	335 352	322 934	-	322 934
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	914 817	338 596	1 253 413	400 530	791 197	1 191 727
Úvery poskytnuté klientom	1 319 338	4 761 965	6 081 303	1 784 336	4 228 810	6 013 146
Opravné položky na straty z úverov	-	(368 259)	(368 259)	-	(289 360)	(289 360)
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	42 502	73 368	115 870	20 833	108 572	129 405
Cenné papiere k dispozícii na predaj	159 326	744 928	904 254	498 557	642 642	1 141 199
Cenné papiere držané do splatnosti	186 089	2 099 174	2 285 263	430 096	1 989 965	2 420 061
Investície v dcérskych a pridružených spoločnostiach	-	15 147	15 147	-	19 777	19 777
Dlhodobý nehmotný majetok	-	63 075	63 075	-	79 430	79 430
Dlhodobý hmotný majetok	-	116 720	116 720	-	129 426	129 426
Investície do nehnuteľností	-	3 455	3 455	-	3 959	3 959
Dlhodobý majetok určený na predaj	-	37 913	37 913	-	31 020	31 020
Pohľadávka zo splatnej dane z príjmov	-	-	-	24 078	-	24 078
Odlložená pohľadávka z dane z príjmov	-	70 934	70 934	-	55 520	55 520
Ostatné aktíva	17 074	12 520	29 594	52 485	8 234	60 719
<b>Aktíva spolu</b>	<b>2 974 498</b>	<b>7 969 536</b>	<b>10 944 034</b>	<b>3 533 849</b>	<b>7 799 192</b>	<b>11 333 041</b>
Závazky voči finančným inštitúciám	1 100 792	25 368	1 126 160	1 956 107	20 711	1 976 818
Závazky voči klientom	6 621 359	1 547 696	8 169 055	6 786 332	1 049 376	7 835 708
Emitované dlhové cenné papiere	84 431	296 502	380 933	178 797	247 657	426 454
Rezervy na záväzky a ostatné rezervy	-	23 059	23 059	-	22 426	22 426
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	8 715	42 993	51 708	11 039	46 216	57 255
Ostatné záväzky	81 283	12 418	93 701	73 887	7 357	81 244
Splatná daň z príjmov	11 363	-	11 363	-	-	-
Závazok z odloženej dane z príjmov	-	-	-	-	-	-
Podriadený dlh	405	194 700	195 105	260	180 000	180 260
Vlastné imanie	-	892 950	892 950	-	752 876	752 876
<b>Závazky a vlastné imanie spolu</b>	<b>7 908 348</b>	<b>3 035 686</b>	<b>10 944 034</b>	<b>9 006 422</b>	<b>2 326 619</b>	<b>11 333 041</b>

#### 45. VYKAZOVANIE SEGMENTOV

Vykazovanie segmentov banky vyhovuje požiadavkám IFRS rovnako ako požiadavkám Erste Group kladeným na prezentáciu a oceňovanie.

##### Štruktúra segmentu

V záujme jasnejšej prezentácie štruktúry skupiny bolo vykazovanie štruktúry skupiny dané do súladu so štruktúrou skupiny Erste Group a sa delí na nasledujúce segmenty:

- retail,
- firemní klienti,
- nehnuteľnosti, riadenie aktív a záväzkov,
- veľkí firemní klienti skupiny,
- kapitálové trhy skupiny,
- ústredie banky
- voľný kapitál.

Pri vykazovaní segmentov sú dodržiavané pravidlá používané v kontroľingovej správe skupiny, ktorá sa zostavuje mesačne pre holdingovú radu. Táto správa sa odsúhlasuje s balíkom mesačných výkazov a tie isté segmenty, aké sa používajú v kontroľingovej správe skupiny, sa tiež používajú pri external segment vykazovaní pre skupinu Erste Group.

Retail, firemní klienti, nehnuteľnosti, ALM a ústredie banky tvoria hlavné obchodné činnosti SLSP, za ktoré je banka z pohľadu holdingu primárne zodpovedná.

Pre definíciu segmentov/obchodných línií v banke používame princíp account manažéra, čo znamená, že každému klientovi je priradený account manažér konkrétnej obchodnej línie/segmentu. Inými slovami, zisk/strata sa priradzuje k account manažérovi a jeden klient môže mať práve jedného account manažéra.

V správe o segmentoch sú miestne plne konsolidované dcérske spoločnosti ako aj ostatné majetkové účasti priradené k segmentom (pozri nižšie uvedené definície).

### ***Retail***

Retailový segment tvoria siete pobočiek, kde SLSP predáva produkty hlavne občanom, živnostníkom a klientom zo slobodných profesií. Retail sa delí na 8 regiónov, potom na 76 oblastí a 291 pobočiek (stav k 31. decembru 2010). Navyše, retailový segment tiež obsahuje kapitálový výsledok PSS stavebnej sporiteľne.

### ***Firemní klienti***

Segment firemných klientov pozostáva predovšetkým z MSP (malé a stredné podniky), verejného sektoru, lízingu SLSP a faktoringu SLSP. Medzi firemných klientov patria hlavne nasledujúce segmenty klientov:

- malé podniky (HDP vážený obrat do výšky 5 mil. Eur),
- stredné podniky (HDP vážený obrat do výšky 30 mil. Eur),
- veľké podniky (HDP vážený obrat do výšky 175 mil. Eur),
- neziskový sektor
- verejný sektor (financovanie verejných projektov, ako sú diaľnice, infraštruktúra, atď.),
- vybraní MICRO klienti vedení ako miestne veľké podniky (napr. malý členovia podnikových skupín)

### ***Nehnutelnosti***

Segment nehnuteľností pokrýva všetky komerčné a bytové projekty financované SLSP.

### ***Riadenie aktív a pasív („ALM“)***

Obchodná línia Riadenie aktív a pasív je zodpovedná za riadenie nasledujúcich rizík: úrokové riziko, devízové riziko a riziko likvidity. Zvládanie týchto rizík znamená riadenie štruktúry súvahy (bankovej knihy) podľa trhových podmienok tak, aby boli pokryté bankové potreby likvidity a zabezpečený vysoký stupeň využitia kapitálu. ALM tiež zahŕňa transformačnú maržu ako dôsledok nesúladu v súvahe z časového a menového hľadiska. Hlavnou časťou tohto segmentu sú transformačné marže, ako aj vlastná obchodná činnosť ALM (portfólio HTM, AFS, FV na strane aktív a vydané dlhopisy na strane záväzkov).

### ***Veľkí firemní klienti skupiny***

Segment veľkých firemných klientov („GLC“) skupiny zahŕňa veľkých firemných klientov skupiny pôsobiach na trhoch skupiny Erste Group. Klient GLC je spoločnosť, ktorá má ročný obrat upravený o HDP/hlava vyšší než 175 mil. Eur aspoň na jednom kľúčovom trhu Erste Bank Group.

### ***Trhy skupiny***

GCM je zodpovedná za obchodovanie s kurzovými a úrokovými produktami a cennými papiermi pre všetky zákaznícke skupiny a za vývoj trhov orientovaných produktov. Segment trhy skupiny zahŕňa obchodné línie rozdelené do divízií, ako je Treasury a inštitucionálne obchody. Výsledky a pozície pochádzajúce z firemných a retailových obchodov sú v dôsledku používania princípu account manažéra zaradené do príslušných segmentov ako je Retail, Firemní klienti, nehnuteľnosti, atď.

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

**Ústredie banky**

Segment ústredia banky zahŕňa hlavne pozície a položky, ktoré nie je možné priamo priradiť k špecifickému segmentu alebo obchodnej línii. Okrem toho, v tomto segmente sa uvádzajú ostatné nezaradené majetkové účasti, ako je Laned, Derop, Realitná spoločnosť SLSP, sIT Solutions, sProserv a ďalšie účasti.

**Voľný kapitál**

Voľný kapitál nie je segment, ale rozdiel medzi skutočným kapitálom v našich účtovných knihách a vyčleneným kapitálom Pod voľným kapitálom často uvádzame podriadený dlh prijatý od holdingu.

2010 tis. Eur	Retail	Firemní klienti	Nehnuteľnos ti	ALM	Ústredie banky	Hlavná činnosť
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	294 283	39 307	14 183	56 652	13 147	417 571
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	(82 833)	(20 421)	(19 515)	109	(2)	(122 661)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	105 770	8 447	868	-	(8 329)	106 756
Čistý zisk z finančných operácií	4 839	1 468	8	(1 064)	(695)	4 555
Všeobecné administratívne náklady	(192 099)	(15 936)	(2 169)	(2 487)	(10 265)	(222 956)
Ostatné výsledky	(12 790)	(169)	659	3 373	(22 177)	(31 104)
<b>Zisk pred daňou z príjmov</b>	117 170	12 695	(5 966)	56 582	(28 321)	152 161
Daň z príjmu	(22 262)	(2 412)	1 133	(10 751)	1 823	(32 469)
<b>Zisk z ukončených činností bez dane</b>	<b>94 908</b>	<b>10 283</b>	<b>(4 832)</b>	<b>45 832</b>	<b>(26 498)</b>	<b>119 693</b>
Priemerne rizikovo vážené aktíva	2 974 411	1 383 066	530 216	122 954	219 883	5 230 531
Priemerný priradený kapitál	253 780	110 896	42 428	11 208	19 150	437 462
<b>Pomer nákladov k výnosom</b>	<b>47,44%</b>	<b>32,38%</b>	<b>14,40%</b>	<b>4,47%</b>	<b>249,01%</b>	<b>42,16%</b>
<b>ROE na báze čistého zisku<sup>(1)</sup></b>	<b>37,40%</b>	<b>9,27%</b>	<b>-11,39%</b>	<b>408,90%</b>	<b>-138,37%</b>	<b>27,36%</b>

2010 tis. Eur	GLC	GM	Voľný	Materská banka SLSP
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	14 718	3 248	8 157	443 695
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	(2 042)	-	-	(124 703)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	4 284	3 894	-	114 934
Čistý zisk z finančných operácií	656	3 982	-	9 193
Všeobecné administratívne náklady	(4 838)	(3 929)	-	(231 723)
Ostatné výsledky	(18)	(0)	-	(31 122)
<b>Zisk pred daňou z príjmov</b>	12 760	7 195	8 157	180 274
Daň z príjmu	(2 424)	(1 367)	(1 550)	(37 810)
<b>Zisk z ukončených činností bez dane</b>	<b>10 336</b>	<b>5 828</b>	<b>6 608</b>	<b>142 464</b>
Priemerne rizikovo vážené aktíva	995 402	162 952	-	6 388 885
Priemerný priradený kapitál	79 665	14 556	290 195	891 877
<b>Pomer nákladov k výnosom</b>	<b>24,61%</b>	<b>35,32%</b>	<b>0,00%</b>	<b>40,81%</b>
<b>ROE na báze čistého zisku<sup>(1)</sup></b>	<b>12,97%</b>	<b>40,04%</b>	<b>2,28%</b>	<b>17,33%</b>

Poznámky:

1) ROE = rentabilita vlastného kapitálu

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

prípravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

2009 tis. Eur	Retail	Firemní klienti	Nehnuteľnosti	ALM	Ústredie banky	Hlavná činnosť
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	282 937	46 417	13 868	30 214	2 162	375 597
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	(89 094)	(40 697)	(17 084)	(330)	5 427	(141 779)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	100 912	11 497	643	-	(7 788)	105 264
Čistý zisk z finančných operácií	5 496	3 533	264	4 787	(4 654)	9 426
Všeobecné administratívne náklady	(200 972)	(18 972)	(2 214)	(445)	(24 015)	(249 618)
Ostatné výsledky	(13 191)	(183)	(24)	(11 577)	(64 595)	(89 570)
<b>Zisk pred daňou z príjmov</b>	<b>86 088</b>	<b>1 595</b>	<b>(4 547)</b>	<b>19 649</b>	<b>(93 464)</b>	<b>9 321</b>
Daň z príjmu	(16 353)	(303)	864	(3 733)	3 511	(16 015)
<b>Čistý zisk po odpočítaní podielov menšinových akcionárov</b>	<b>69 734</b>	<b>1 292</b>	<b>(3 683)</b>	<b>15 916</b>	<b>(89 953)</b>	<b>(6 694)</b>
Priemerne rizikovo vážené aktíva	2 611 780	1 806 926	624 593	112 120	248 945	5 404 364
Priemerný priradený kapitál	233 260	144 308	49 976	13 551	21 003	462 098
<b>Pomer nákladov k výnosom</b>	<b>51,62%</b>	<b>30,87%</b>	<b>14,99%</b>	<b>9,84%</b>	<b>-233,60%</b>	<b>50,91%</b>
<b>ROE na báze čistého zisku <sup>(1)</sup></b>	<b>29,90%</b>	<b>0,90%</b>	<b>-7,37%</b>	<b>117,46%</b>	<b>-428,29%</b>	<b>-1,45%</b>

2009 tis. Eur	GLC	GM	Voľný kapitál	Materská banka SLSP
Čisté výnosy z úrokov a z investícií	10 499	7 317	6 903	400 316
Opravné položky na straty z úverov a podsúvahových rizík	(3 987)	-	-	(145 766)
Čisté výnosy z poplatkov a provízií	2 466	2 811	-	110 541
Čistý zisk z finančných operácií	401	4 115	-	13 943
Všeobecné administratívne náklady	(3 247)	(3 926)	-	(256 791)
Ostatné výsledky	(8)	(363)	-	(89 941)
<b>Zisk pred daňou z príjmov</b>	<b>6 125</b>	<b>9 953</b>	<b>6 903</b>	<b>32 302</b>
Daň z príjmu	(1 164)	(1 891)	(1 312)	(20 382)
<b>Čistý zisk po odpočítaní podielov menšinových akcionárov</b>	<b>4 961</b>	<b>8 062</b>	<b>5 591</b>	<b>11 920</b>
Aktíva s priemernou váhou rizika	698 194	186 259	-	6 288 817
Priemerný priradený majetok	56 431	15 888	243 713	778 130
<b>Pomer nákladov k výnosom</b>	<b>24,29%</b>	<b>27,57%</b>	<b>0,00%</b>	<b>48,93%</b>
<b>ROE na báze čistého zisku <sup>(1)</sup></b>	<b>8,79%</b>	<b>50,74%</b>	<b>2,29%</b>	<b>1,53%</b>

Poznámky:

1) ROE = rentabilita vlastného kapitálu.

## 46. AKTÍVA V SPRÁVE

Banka poskytuje tretím stranám služby úschovy, správcu, riadenia investícií a poradenské služby, čo znamená, že rozhoduje o rozdeľovaní, nákupe a predaji v súvislosti so širokou škálou finančných nástrojov. Majetok, ktorý je držaný bankou ako fiduciárom, sa v týchto finančných výkazoch nevykazuje.

K 31. decembru 2010 a 31. decembru 2009 banka spravovala aktíva vo výške 730 mil. Eur a 774 mil. Eur, ktoré pozostávali z cenných papierov od klientov odovzdaných do úschovy s cieľom spracovať ich vrátane aktív spravovaných spoločnosťou Asset Management Slovenskej sporiteľne, 100-percentnou dcérskou spoločnosťou banky pred rokom 2009.

## 47. TRANSAKcie SO SPRIAZNENÝMI OSOBAMI

### (a) Spriaznené osoby

Osoby sa považujú za spriaznené, ak jedna strana má schopnosť kontrolovať druhú stranu alebo ak má pri finančnom a prevádzkovom rozhodovaní na druhú stranu významný vplyv. Banku kontroluje Erste Group Bank, ktorá vlastní 100-percentný podiel na celkových hlasovacích právach banky. Spriaznené osoby zahŕňajú dcérske a pridružené spoločnosti banky, ako aj ostatných členov skupiny Erste Group Bank.

V rámci bežnej činnosti vstupuje banka do viacerých bankových transakcií so spriaznenými stranami. Tieto transakcie zahŕňajú predovšetkým úvery a vklady. Uskutočnili sa za bežných podmienok a vzťahov a s trhovými cenami.

### (b) Transakcie so skupinou Erste Group Bank

Aktíva a záväzky zahŕňajú účtovné zostatky v materskej banke a spoločnostiach, v ktorých má Erste Group Bank kontrolný podiel:

tis. Eur	2010		2009	
	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank
<b>Aktíva</b>				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	1 127 414	112 356	961 004	645
Úvery poskytnuté klientom	-	76 679	-	78 009
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	13 852	-	14 260	-
Cenné papiere k dispozícii na predaj	-	11 278	-	10 662
Ostatné aktíva	2 601	973	3 451	34 568
<b>Spolu</b>	<b>1 143 867</b>	<b>201 286</b>	<b>978 715</b>	<b>123 884</b>
<b>Záväzky</b>				
Vklady finančných inštitúcií	35 431	69 707	318 363	112 362
Vklady klientov	37	7 554	926	8 509
Vydané dlhové cenné papiere	-	18	-	18
Finančné záväzky v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	17 700	-	17 408	-
Precenenie portfólia na predaj	-	(749)	-	(646)
Ostatné záväzky	7 960	1 321	4 695	1 811
Podriadený dlh	180 306	-	180 260	-
<b>Spolu</b>	<b>241 434</b>	<b>77 851</b>	<b>521 652</b>	<b>122 054</b>

Banka prijala od svojej materskej banky záruku s maximálnou hodnotou 50 mil. Eur (2009: 50 mil. Eur) pokrývajúcu všetky angažovanosti skupiny voči materskej banke a spoločnostiam vo svojej



**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

skupine. V zmysle zmluvy založila materská banka cenné papiere emitované alebo zaručené Talianskou republikou v celkovej nominálnej hodnote 50 mil. Eur (2009: 50 mil. Eur).

V roku 2010 banka prijala bankovú záruku, ktorú poskytla jej materská banka vo výške 144 mil. Eur, ktorá pokryla náklady na dcérske spoločnosti a ostatných členov skupiny (2009: 242 mil. Eur).

Angažovanosť voči korporátnym klientom pokrytá bankovou zárukou od materskej spoločnosti (okrem angažovanosti voči spoločnostiam ERSTE Group) dosiahli hodnotu 62,57 mil. Eur (2009: 63,25 mil. Eur).

Banka nakúpila od spoločností, v ktorých má Erste Group Bank kontrolný podiel v roku 2010, softvér v hodnote 2,4 mil. Eur (2009: 19,7 mil. Eur). V roku 2009 skupina predala s IT Solutions SK, spol. s r.o. časť hlavného bankového systému v hodnote 33 mil. Eur (pozn.24).

Banka uzatvorila dve úverové zmluvy so svojou materskou spoločnosťou Erste Group Bank vo výške 180 mil. Eur vo forme podriadeného dlhu (2009: 180 mil. Eur).

Výnosy a náklady od materskej spoločnosti a jej dcérskych spoločností zahŕňajú:

tis. Eur	2010		2009	
	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank	Erste Group Bank	Dcérske spoločnosti Erste Group Bank
Výnosové úroky	20 737	4 727	14 543	4 663
Nákladové úroky	(4 342)	(593)	(5 845)	(895)
Netto poplatky a provízie	2	4 455	(107)	2 433
Výsledok z finančných operácií, netto	2 836	-	3 122	-
Všeobecné administratívne náklady	(1 083)	(7 258)	(1 585)	(15 318)
Ostatné prevádzkové výsledky	60	571	-	272
<b>Spolu</b>	<b>18 210</b>	<b>1 902</b>	<b>10 128</b>	<b>(8 845)</b>

**(c) Transakcie s dcérskymi a pridruženými spoločnosťami banky**

Aktíva a záväzky zahŕňajú účtovné zostatky v dcérskych a pridružených spoločnostiach banky:

tis. Eur	2010		2009	
	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti
<b>Aktíva</b>				
Úvery a vklady vo finančných inštitúciách	-	-	-	2 338
Úvery poskytnuté klientom	141 373	-	165 025	-
Finančné aktíva v reálnej hodnote zúčtované cez výkaz ziskov a strát	-	1 173	-	1 163
Cenné papiere na predaj	1 639	13 453	3 572	13 343
Ostatné aktíva	130	-	2 474	-
<b>Spolu</b>	<b>143 142</b>	<b>14 626</b>	<b>169 329</b>	<b>16 844</b>
<b>Záväzky</b>				
Záväzky voči finančným inštitúciám	-	21 090	-	30 644
Záväzky voči klientom	10 596	-	37 339	415
Ostatné záväzky	773	-	732	-
<b>Spolu</b>	<b>11 369</b>	<b>21 090</b>	<b>38 071</b>	<b>31 059</b>

**Slovenská sporiteľňa, a.s.**

Individuálna účtovná závierka

pripravená v súlade s Medzinárodnými štandardmi pre finančné výkazníctvo,

v znení prijatom Európskou úniou

za rok končiaci sa 31. decembra 2010

Výnosy a náklady od dcérskych a pridružených spoločností banky zahŕňajú:

tis. Eur	2010		2009	
	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti	Dcérske spoločnosti	Pridružené spoločnosti
Výnosové úroky	6 101	6	3 895	62
Nákladové úroky	(263)	(51)	(298)	(95)
Poplatky a provízie, netto	173	-	859	-
Všeobecné administratívne náklady	(14 049)	(81)	(9 634)	(281)
Zisk/(strata) z predaja investícií	290	-	200	-
<b>Spolu</b>	<b>(7 748)</b>	<b>(126)</b>	<b>(4 979)</b>	<b>(314)</b>

**(d) Transakcie s členmi kľúčového vedenia**

Závazky voči členom predstavenstva a dozornej rady predstavujú sumu 3,4 mil. Eur a respektíve sumu 2,1 mil. Eur k 31. decembru 2010 a 2009.

Odmeny vyplatené členom predstavenstva a dozornej rady v roku 2010 predstavovali krátkodobé zamestnanecké požitky vo výške 2,3 mil. Eur (2009: 1,4 mil. Eur).

**48. UDALOSTI PO DÁTUME SÚVAHY**

Od 31. decembra 2010 až do dátumu vydania tejto účtovnej závierky neboli zistené také udalosti, ktoré by si vyžadovali úpravu alebo vykázanie v tejto účtovnej závierke.